

BRUCE-SUD REPUDIÉ LA POLITIQUE BORDEN

Les promesses et la corruption n'ont pas de prises dans ce comté

IL SE PRONONCE CONTRE LA CONTRIBUTION

Les électeurs ne veulent pas de la marine tory et favorisent la réciprocité

Walkerton, Ont., 31.—Le parti libéral a remporté hier une belle victoire dans l'élection partielle de Bruce-Sud, en battant le candidat du gouvernement dans une division qui avait vu un conservateur en 1908 et en 1911. Malgré les promesses, la corruption et l'influence de deux gouvernements, les tories n'ont pu conserver un comté qu'ils avaient enlevé aux libéraux alors que ceux-ci étaient au pouvoir. Ce résultat est un rude soufflet pour le gouvernement et pour la contribution de \$25,000,000 à l'Amérique anglaise.



M. RUBEN E. TRUAX, le vainqueur de l'élection de Bruce-Sud.

LA NOUVELLE A MONTRÉAL

Montréal, 30.—Du corr. du "Soleil".—Plusieurs des plus travailleurs et moins militants du parti libéral étaient réunis, hier soir, au comté de la Côte d'Abraham, au cours d'un conseil général du parti. No 30 rue St-Jacques, pour attendre des nouvelles de Bruce-Sud; on leur avait télégraphié de là-bas que M. Truax avait triomphé dans l'élection partielle.

L'établissement des abattoirs est décidée

Le conseil municipal adopte hier soir le rapport du comité des marchés. La question de l'élargissement de la Côte d'Abraham

La question de l'élargissement de la Côte d'Abraham a été discutée hier soir au conseil municipal. Le rapport du comité des marchés a été adopté, ainsi que la proposition de l'établissement d'abattoirs. Le conseil a également discuté la question de l'élargissement de la Côte d'Abraham.

LES JEUNES LIBÉRAUX

Les jeunes libéraux ont tenu une réunion hier soir. Ils ont discuté les programmes de campagne pour les élections prochaines.

LE PRINCE DE GALLES N'EST PAS FIANCÉ

Le prince de Galles n'est pas fiancé, selon les rumeurs. Les autorités ont démenti les bruits qui couraient à ce sujet.

UN ELEPHANT PENSIONNE

Un éléphant nommé Timouh a été pensionné par le conseil municipal. Il a joué un rôle historique lors de sa capture.

ILS FURENT DIX ANS PRISONNIERS

Un groupe d'Esquimaux découverts sur une île isolée. Ils ont été capturés par des explorateurs et ont passé dix ans en captivité.

LE RAPPORT DE L'EXPOSITION

Tableau démontrant quelles ont été les dépenses et les recettes et quelle est la situation actuelle de la commission

Table with financial data: Total recettes brutes, dépenses, surplus en argent, etc.

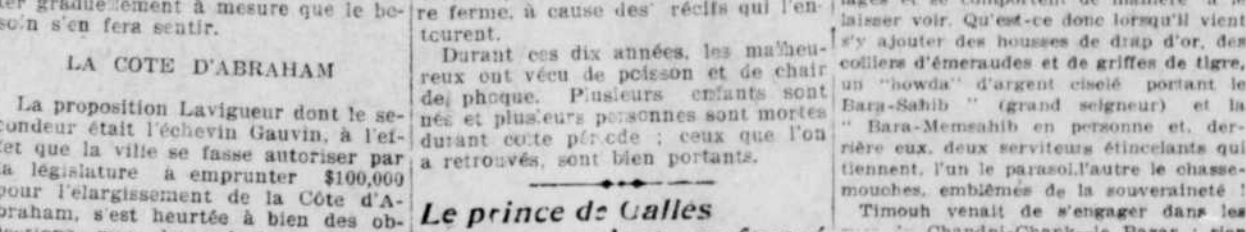
IL AURAIT PLUSIEURS MEURTRES A SON CRÉDIT

Montréal, 31.—L'inspecteur de police Campbell, alias William Jackson, le grand tueur, a été arrêté hier. On lui reproche plusieurs meurtres commis il y a trois ans.

LE FEU NOUS MENACE

L'incendie qui s'est déclaré sur le coup de onze heures, chez M. Bélanger, le magasin voisin du "Soleil", nous oblige à sortir de fortune le numéro d'aujourd'hui.

LES OFFICIERS DU CLUB MERCIER



M. TELESPHORE TRUDEL, qui a été élu président du Club Mercier. M. J. E. A. PIN, qui a été élu secrétaire du Club Mercier.

POUR PREVENIR LA POLLUTION DES EAUX

Ottawa, 31.—Du corr. du "Soleil".—Il y a eu réunion des représentants des différentes provinces hier, à Ottawa, dans le but d'étudier des règlements qui devraient être imposés par le gouvernement fédéral, pour empêcher la pollution des cours d'eau en Canada.

Mme Barry meurt à quatre vingt-deux ans

Montréal, 31.—Du corr. du "Soleil".—Mme John E. Barry est décédée hier matin, à l'âge de 82 ans. Elle était née Agathe Rouleau, était née à l'île Verte, en 1831. De son mariage avec M. John E. Barry, naquirent treize enfants, dont six vivants; ce sont: David Barry, de Bryson, ex-adjoint du barreau d'Ottawa; Mme Chiquet, épouse de M. le juge F. X. Chiquet, président de la Cour Juvénile; le lieutenant Barry, de la "Gazette Municipale"; Mme Ducharme, épouse de M. Ducharme, de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et du Dr E. H. Rouleau, de Calgary, Alberta.

THEATRE PRINCESSE

Pour continuer le succès colossal que remporte la troupe Julien Daoust au Théâtre Princesse, les semaines, M. Julien Daoust, le sympathique directeur, a mis à l'affiche "Le Maître de Forges" de Georges Ohnet pour la semaine prochaine. Cette pièce qui se joue en ce moment au Théâtre Canadien de Montréal et qui remporte un triomphe, est la favorite des foules. Plus on l'entend plus on veut l'entendre. Inutile d'en faire l'éloge et de réclamer l'intrigue, c'est connu et c'est ce que plus intéressante encore, c'est d'être connue. M. Julien Daoust, tous les jours en quête de nouveaux, nous annonce deux débuts pour cette pièce, deux débuts sensationnels, Mme Jane Bertin, qui remplit le rôle de Claire de Beaulieu cette semaine à Montréal, obtient un réel succès et lui doute que le public québécois saura apprécier le talent merveilleux de Mme Bertin. L'autre début est celui de Mme De Gange dans Athénais, rôle qui semble avoir été écrit spécialement pour elle. Elle a obtenu un succès à Montréal et à Québec, ce qui prouve que les plus grands rôles de ces deux artistes. Le public de Québec aura l'occasion de les voir à l'occasion de la semaine prochaine et sera à même de les juger. Pour seconder ces deux débuts, M. Daoust a fait une distribution judicieuse de la pièce. Qu'on en juge: Villers, Moullet; Tremblay, Philippe Derblay; Palmerie, Bachelier; Dufresne, Duc de Bligny; E. Daoust, Baron de Prefont; Page, Octave; M. Delbé, Lours, Renevan, etc. Marquise de Beaulieu, Noëlle; Suzanne de Prefont; Tremblay; Suzanne; Quéreux, Brigitte; Mme Duzil. La mise en scène est soignée et les décors sont à la hauteur. Demain samedi, matinée spéciale.

REGRETS

Avant-hier, on commémorait le centenaire de la mort de M. Lévi Béland, un homme de bien, un homme de cœur, un homme de bien. Les tributes pieuses et sympathiques déposées sur sa tombe, l'attestent. Les tributes pieuses et sympathiques déposées sur sa tombe, l'attestent. Les tributes pieuses et sympathiques déposées sur sa tombe, l'attestent.

LES OFFICIERS DU CLUB MERCIER

M. TELESPHORE TRUDEL, qui a été élu président du Club Mercier. M. J. E. A. PIN, qui a été élu secrétaire du Club Mercier.



M. TELESPHORE TRUDEL, qui a été élu président du Club Mercier. M. J. E. A. PIN, qui a été élu secrétaire du Club Mercier.

POUR PREVENIR LA POLLUTION DES EAUX

Ottawa, 31.—Du corr. du "Soleil".—Il y a eu réunion des représentants des différentes provinces hier, à Ottawa, dans le but d'étudier des règlements qui devraient être imposés par le gouvernement fédéral, pour empêcher la pollution des cours d'eau en Canada.

Mme Barry meurt à quatre vingt-deux ans

Montréal, 31.—Du corr. du "Soleil".—Mme John E. Barry est décédée hier matin, à l'âge de 82 ans. Elle était née Agathe Rouleau, était née à l'île Verte, en 1831. De son mariage avec M. John E. Barry, naquirent treize enfants, dont six vivants; ce sont: David Barry, de Bryson, ex-adjoint du barreau d'Ottawa; Mme Chiquet, épouse de M. le juge F. X. Chiquet, président de la Cour Juvénile; le lieutenant Barry, de la "Gazette Municipale"; Mme Ducharme, épouse de M. Ducharme, de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et du Dr E. H. Rouleau, de Calgary, Alberta.

THEATRE PRINCESSE

Pour continuer le succès colossal que remporte la troupe Julien Daoust au Théâtre Princesse, les semaines, M. Julien Daoust, le sympathique directeur, a mis à l'affiche "Le Maître de Forges" de Georges Ohnet pour la semaine prochaine. Cette pièce qui se joue en ce moment au Théâtre Canadien de Montréal et qui remporte un triomphe, est la favorite des foules. Plus on l'entend plus on veut l'entendre. Inutile d'en faire l'éloge et de réclamer l'intrigue, c'est connu et c'est ce que plus intéressante encore, c'est d'être connue. M. Julien Daoust, tous les jours en quête de nouveaux, nous annonce deux débuts pour cette pièce, deux débuts sensationnels, Mme Jane Bertin, qui remplit le rôle de Claire de Beaulieu cette semaine à Montréal, obtient un réel succès et lui doute que le public québécois saura apprécier le talent merveilleux de Mme Bertin. L'autre début est celui de Mme De Gange dans Athénais, rôle qui semble avoir été écrit spécialement pour elle. Elle a obtenu un succès à Montréal et à Québec, ce qui prouve que les plus grands rôles de ces deux artistes. Le public de Québec aura l'occasion de les voir à l'occasion de la semaine prochaine et sera à même de les juger. Pour seconder ces deux débuts, M. Daoust a fait une distribution judicieuse de la pièce. Qu'on en juge: Villers, Moullet; Tremblay, Philippe Derblay; Palmerie, Bachelier; Dufresne, Duc de Bligny; E. Daoust, Baron de Prefont; Page, Octave; M. Delbé, Lours, Renevan, etc. Marquise de Beaulieu, Noëlle; Suzanne de Prefont; Tremblay; Suzanne; Quéreux, Brigitte; Mme Duzil. La mise en scène est soignée et les décors sont à la hauteur. Demain samedi, matinée spéciale.

REGRETS

Avant-hier, on commémorait le centenaire de la mort de M. Lévi Béland, un homme de bien, un homme de cœur, un homme de bien. Les tributes pieuses et sympathiques déposées sur sa tombe, l'attestent. Les tributes pieuses et sympathiques déposées sur sa tombe, l'attestent. Les tributes pieuses et sympathiques déposées sur sa tombe, l'attestent.

MESSIEURS.

Avez-vous besoin de fourrures, de capotes doublées en fourrures, de capots en loutre; capots en castor, capots de chat, etc. rendez-vous chez OVIDE MARCEAU, marchand et fabricant de fourrures. 315, rue St-Vallier. 31 et 33 nov.

NOUVELLES OUVRIERES

A LA BOURSE DU TRAVAIL.—A LA SALLE PATOINE.—FIN D'UNE GREVE.
—LE PRIX DU CHARBON.—LES MINEURS DU COLORADO.—FIN DU CHOMAGE.—RECLAMATIONS DES EMPLOYES.—NOUVELLE UNION.—LES GREVISTES SONT AGRESSIFS.—AUX JEUNES OUVRIERS.—CETTE CRISE.—LE SOCIALISME.

A la Bourse du Travail.

CE SOIR : Union nationale et protection des cordonniers monteurs. Union nationale des ferblantiers, couvriers, plombiers et steam fitters.

A la salle Patoiné.

CE SOIR : Union nationale des machinistes-électriciens de Québec, No 5.

Fin d'une grève.

La grève qui concernait 675 mineurs de l'Oklahoma et de l'Arkansas a été réglée à l'amiable. Quatre-vingt-huit hommes ont repris le travail aux mines de Dewar, Okla. et 175 aux mines d'Eureka, à Montana, Ark.

Le prix du charbon.

Le prix du charbon à Providence, R. I., va probablement augmenter de 20 à 30 cents par tonne d'ici à un mois. Déjà les marchands de gros de New-York ont augmenté leurs prix de 20 cents. Cette augmentation sera appliquée dès que les provisions présentes seront épuisées. Le prix ac-

tuel du charbon à Providence, est de \$7.75 la tonne, pour le stove et le egg et de \$8 pour le Chestnut.

Les mineurs du Colorado.

Les troupes ont commencé à arriver de bonne heure, à Trinidad, et l'on compte qu'un millier de soldats seront rendus ici pour maintenir l'ordre.

John McLennan, président de la fédération du travail, pour le district du Colorado, a convoqué une assemblée générale des mineurs pour protester contre l'envoi des troupes par le gouverneur, disant que les violences qui avaient été commises étaient dues entièrement aux gardes des compagnies.

Les bureaux de télégraphe et de téléphone de Trinidad sont entre les mains des mineurs. On dit qu'une troupe de ceux-ci aurait marché sur Hastings et s'en serait emparé.

Fin du chômage.

L'atelier "Screen Shop" de Wisconsin, fermé depuis deux mois, a ouvert ses portes pour recevoir et en-

ployer plus d'ouvriers qu'à l'ordinaire. Outre ses employés d'antan, la compagnie en compte beaucoup de la filature American Woolen Mill, qui n'a pu criser financièrement et donner une vacance à plusieurs centaines de travailleurs. Cette manufacture compte cependant reprendre bientôt son activité première, ce qui ramènera le sourire dans plusieurs foyers.

Reclamations des employés.

Les délégués de plus de 45,000 employés de chemin de fer se sont réunis à Chicago pour formuler une demande d'augmentation de salaires et de meilleures conditions de travail.

Cette réclamation atteint 56 compagnies opérant entre Chicago et la côte du Pacifique, et elle embrasse les mécaniciens, chauffeurs, conducteurs, serruriers et aiguilleurs.

Elle sera soumise à un bureau spécial d'arbitrage, si les médiateurs nommés par les deux parties ne peuvent pas s'entendre. On espère éviter toute grève.

Nouvelle union.

On nous apprend que les ouvriers et ouvrières employés dans les bureaux jettent les bases d'une puissante union. La nouvelle union assurera à ses membres des secours à la maladie et à la déesse.

Nous en réparations.

Les grévistes sont agressifs. Les voitures de la maison postale ont commencé à circuler à travers les rues de New-York. Elles étaient gardées par des détectives secrets. Le service fut interrompu pendant 24 heures, par suite de la grève de 125 conducteurs. Ces derniers ont fait plusieurs attaques contre les briseurs de grève. Sur la 5ème Avenue, les grévistes mirent le feu à une des voitures après avoir assailli le conducteur, qui était accompagné d'un agent de police. On sonna l'alarme, les pompiers accoururent et éteignirent les flammes. La police a fait plusieurs arrestations, Patrick Johnson, vice-président de l'union des chauffeurs qui a organisé et qui dirige la grève, a été mis en prison. Le département des postes et la compagnie qui a le contrat pour la livraison postale ont déclaré qu'ils ne se rendraient pas aux demandes des grévistes, et qu'aucun de ces derniers ne serait réinstauré dans ses fonctions.

Aux jeunes ouvriers.

Le mot "demain" ne se place jamais entre vous et votre succès. S'il devient une barrière dans votre chemin, vous vous en servirez comme d'excuse pour n'avoir pas fait tout ce que vous auriez pu faire aujourd'hui. "Aujourd'hui", voilà la clef qui vous permettra de franchir cette barrière, pour arriver au succès.

Dans la vie d'un homme, chaque jour apporte sa part de devoirs à accomplir, et l'homme de progrès est celui qui commence chaque matin une nouvelle journée et qui n'a pas à terminer des choses commencées ou laissées derrière lui la veille. Il voit à ce que chaque chose soit faite à son temps et ne laisse rien d'incomplet par conséquent il ne manque pas une occasion qui puisse lui procurer un avantage quelconque. Il ne renvoie jamais les affaires à plus tard, ne perdant pas de vue que le temps a de la valeur, mais il ajoute toujours quelque chose à son programme de la journée.

Il est beaucoup plus facile de tout mettre de côté et de faire des projets immenses pour le lendemain. Il est si facile de se convaincre qu'on aura plus tard beaucoup de temps pour faire ces choses.

Demain ! Quelles merveilleuses occasions ne nous réserve-t-il pas ? Pourquoi s'inquiéter aujourd'hui ? Mais demain ne vient jamais. C'est un mirage, une illusion qui entraîne l'homme inexpérimenté à des habitudes qui conduisent à la faillite, à la ruine. Aujourd'hui, c'est le lendemain sur lequel vous comptez tant hier. Faites aujourd'hui ce que vous devez faire aujourd'hui.

Cette crise.

Il n'y a pas à nier le mouvement ouvrier, à Québec, traverse une crise, qui demande pour ceux qui y appartiennent, beaucoup de bonne volonté, d'énergie et d'esprit de justice.

Nous aurions aimé avoir tout le temps nécessaire pour faire une étude aussi complète que possible de la question ouvrière, mais la chose nous a été impossible. Ce qui vient de se produire dans l'industrie de la chaussure était depuis longtemps prévu et cette opinion que nous exprimons aujourd'hui, est partagée par plusieurs unionistes et autres amis de la classe laborieuse.

Ce n'est pas un moment difficile où les unionistes doivent désertier le drapeau. Ce n'est pas un moment où un groupe important d'ouvriers traversent une crise sérieuse que les autres groupes doivent "taper" sur les premiers à bras raccourcis.

Nous faisons appel à tous les ouvriers afin de ne pas monter les esprits plus qu'il faut et nous croyons sincèrement qu'il faut être prudent dans le jugement à rendre dans le cas de la crise de l'industrie de la chaussure.

Un peu de charité aidera beaucoup au règlement du différend.

Le socialisme.

Il — Les trois plus grands chefs socialistes de ces dernières années ont été Jaurès, Bebel, Liebknecht.

Or Jaurès, fils de bourgeois, descendant d'une vieille famille de robe, qui, autrefois, portait blason et se montrait fort jaloux de cet honneur, Jaurès, le tribun célèbre dont les discours internationaux et assombrés endormaient jusqu'à M. Vaillant lui-même, est archi-millionnaire. On prétend, en outre, que l'une de ses filles vient de prendre le voile.

Quant à Bebel, fils d'ouvrier, il se range dans le socialisme militant à une époque où il était entièrement dévoué à l'idée d'être généraliste — à certain point de vue s'entend — puisque le grand manitou des Socialistes allemands a laissé en mourant, il y a quelques semaines, une fortune de plusieurs millions. En voilà un qui a su pressurer savamment la vendange du socialisme.

Liebknecht, lui, est peut-être le plus sincère des chefs socialistes actuels en Europe. Mais aussi il est, de beaucoup, le moins fougueux.

Le parti social-démocrate allemand, qui dominait Bebel, que domine maintenant Liebknecht, est tout ce que l'on voudra, sauf un parti socialiste réel. C'est le lieu de rendez-vous des juifs, des bourgeois aigris, des ouvriers qui n'aiment pas le travail. Mais s'il fallait dire quel est le programme de ce parti, on serait bien embarrassé. En Allemagne, si le militarisme n'atténuait pas les extrêmes limites de l'arrogance, le socialisme, que peut craindre encore avec raison le chef de la dynastie des Hohenzollern, s'effriterait vite. Depuis longtemps le parti socialiste allemand rend un certain service au gouvernement en canalisant l'opposition. Ses théories ne seraient à craindre qu'en cas de guerre, car le soldat germanique qui se sait le plus ignominieusement traité de tous les soldats du monde, pourrait fort bien choisir cette occasion pour montrer la grosse dent.



GIN CROIX-ROUGE

Les Travailleurs

dans l'industrie du bâtiment, comme dans la plupart des corps de métiers, dépendent chaque jour, une somme d'énergie extraordinaire. Instinctivement, ils éprouvent le besoin de combattre cette fatigue incessante qui finit par épuiser les plus robustes. Pour résister à ce surmenage, ils devraient prendre un verre de



GIN CROIX ROUGE

Cette excellente eau-de-vie de genièvre dont l'usage modéré soutient l'effort et conserve l'énergie, est la grande favorite des ouvriers canadiens.

Chaque flacon de Gin Croix Rouge est revêtu du Timbre de Contrôle Officiel du Gouvernement.
BOIVIN, WILSON & CIE, LIMITÉE, - MONTRÉAL.

L'Humanité Souffrante Trouve

qu'il faut avoir un remède pour les maux que chaque jour peut amener — autrement la souffrance se prolonge et il y a danger qu'un mal plus grave s'ensuive. La plupart des maladies sérieuses commencent par le désordre des organes de digestion et d'élimination. Le meilleur correctif et préventif, dans de tels cas, c'est reconnu être



Ce fameux remède domestique renforce l'estomac, stimule le foie paresseux, régularise les intestins inactifs. Prenez chaque fois que vous en avez besoin, Beecham's Pills vous épargneront des heures de souffrances et amélioreront ainsi votre santé générale de façon à vous donner la force nécessaire pour résister à toute maladie. Le temps l'a prouvé, Beecham's Pills sont sûres, promptes, commodes et

Elles conduisent toujours à une meilleure santé

Préparées exclusivement par Thomas Beecham, St-Helens, Lancashire, Angleterre. En vente partout au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique — 25 cts la boîte.

NOUS BATTONS LA MARCHE LES AUTRES SUIVENT

Notre Grande Vente de Dissolution semble un peu avoir affecté nos amis les autres marchands.

Nous le regrettons, mais comme charité bien ordonnée est de commencer par soi-même, nous n'en continuerons pas moins la semaine prochaine à faire des réductions qu'il sera impossible à quiconque de mettre plus basses, à moins de perdre de l'argent, et la vie coûte trop cher pour une telle abnégation.

Nous prendrons donc encore le devant LUNDI PROCHAIN

A nos Magasins de la rue St-Joseph et à notre Succursale de la rue de la Couronne, Près du Merger

Nous avertissons nos clients que nous sommes bien décidés à ne pas se laisser battre par personne, et d'avoir pleine confiance, c'est encore chez nous qu'ils trouveront les meilleures occasions.

L'HEUREUX & GAUVIN, NOUVEAUTES, 183-185, RUE ST-JOSEPH

Rep. SEMI-READY

Et magasin additionnel pour la confection (hardes faites) ANGLE DES RUES DE LA COURONNE ET N.-D. DES ANGES

FEU :: FEU ::
Ouverture, jeudi, le 30 du courant, à 9 heures.
Allez tout droit chez
A. THIVIERGE,
368, rue St-Joseph.
La marchandise se donne.
29 oct. — 368

L'Elixir Tonique du Dr Montier

TEMOIGNAGE IMPORTANT D'UNE MERE DE FAMILLE

Monsieur le Docteur,
Je viens vous dire tout le bien que m'a fait l'Elixir Tonique du Dr Montier. Depuis 31 ans, je souffrais continuellement de faiblesse, de la grippe et à la débilité. Je souffrais continuellement d'essoufflement et de palpitations de cœur à la moindre fatigue. Je n'avais plus d'appétit et digérais très mal tout ce que je parvenais à manger. Je désespérais de jamais revenir à la santé, car j'ai pris tous les toniques et les remèdes qui me furent conseillés.
Je me décidai un jour à essayer l'Elixir Tonique du Dr Montier qui me fut recommandé par un médecin. Le résultat fut instantané et merveilleux—toutes mes douleurs disparurent comme par enchantement. Je me sentis revivre et mes forces revinrent avec une extraordinaire rapidité. C'est pourquoi je ne fais aujourd'hui un devoir de vous envoyer un témoignage en faveur de l'Elixir Tonique du Dr Montier, afin que d'autres personnes souffrantes comme je l'étais puissent revenir à la santé.

De plus, je tiens aussi à dire que deux de mes filles, très faibles et souffrant de nervosité ont été guéries par le même tonique.

MADAME REMI DESROSIERS,
912, rue Logan-Est, Montréal.

L'ELIXIR TONIQUE DU DR MONTIER est en vente à Québec, à la pharmacie Delisle, A.-E. Francoeur, successeur, 275, rue St-Jean, et dans toutes les bonnes pharmacies de Québec, A. Montréal, chez Quenneville & Guérin, et dans toutes les bonnes pharmacies de Montréal.

UNE BOUTEILLE EST SUFFISANTE POUR CINQ SEMAINES DE TRAITEMENT

Pour la BILIOSITE prenez les PURGETTES du Dr Montier.

Pour guérir la Constipation prenez les PURGETTES du Dr Montier.

MODES ET RECETTES

CHRONIQUE DE LA MODE

Toilettes d'intérieur

(Ecrit pour le "Soleil")
La chute des premières feuilles nous change tristement. Si des vacances, le retour à la ville, et nous prouve, une fois de plus, qu'en ce monde, aucun bonheur ne dure. Fatigues et soucis vont reprendre le leur quotidien, le traujan plus ou moins agréable de la vie, larcès par les soucis d'argent, par les soucis de demain. Les premiers jours de la rentrée sont consacrés, pour les mères de famille, au triage des enfants qui vont réintégrer pensions et lycées, puis à la remise en ordre de la maison, afin que tout soit au point quand sonnera l'heure des visites et des réceptions. Elles n'auront pas trop de quelques semaines pour mener à bien ces multiples occupations et être sous les armes au moment fixé par le protocole. Mais, en attendant que ce moment soit venu, comment s'habiller pour rester chez soi, dans l'intimité, et pouvoir au besoin accueillir une visite imprévue? Les péginors, les robes de chambre, se portent le matin, avant le déjeuner, et sont remplacées, pour se mettre à table, par un déshabillé plus ou moins élégant ou par un robe d'intérieur. La robe de chambre doit être, dans cette saison, faite d'un tissu léger, souple et chaud. Les langués molletonnés sont plus pratiques que le zéanna et le tissu des Pyrénées, parce que plus solides. La fanelle, le cachemire, font également de bonnes robes de chambre peu coûteuses, si on les fait à la maison. Les robes d'intérieur, les déshabillés, ne sauraient avoir la simplicité de la robe de matin. Pour les confectionner, on emploie de fins langués, de jolies volutes, des étoffes de soie orientale ou classiques, du satin, du crêpe de Chine, voire même des voiles et des

nuances. Tout dépend du cadre dans lequel robes et déshabillés sont destinés à évoluer. Leurs garnitures? Elles doivent être à l'unisson. Galons, broderies, dentelles plus ou moins riches, employés séparément, mais très souvent réunis d'une façon charmante, soit par leur harmonie soit par leur contraste. Peut-on utiliser une robe d'après-midi comme toilette d'intérieur? Oui, mais à la condition de la démarquer, si je puis l'exprimer ainsi, c'est-à-dire de la modifier afin qu'elle soit assez méconnaissable pour ne pas donner l'impression déjà vue que, par économie, on veut "finir" à la maison. Il faut, en toutes circonstances, éviter de tomber dans ce faux chic, dans ce faux luxe qui envahit de plus en plus quelques classes de la société. Que de privations sur le nécessaire, que de compromissions, que de mésestimes cachent cet amour de paraître et du vouloir faire comme tout le monde! On éprouve le besoin de faire croire qu'on est riche et l'on ne recule devant aucune sottise pour cela. On ne veut pas se rendre compte que, la plupart du temps, la toilette jolie n'est pas en accord parfait avec le bon goût, à part le salon et ce qui se voit, tout le reste est à la d'ab, et que là où il n'y a pas harmonie et unisica, on ne donne le change à personne. Est-il si difficile d'être simple dans la plus belle acception du mot? A aucune époque l'habit ne fait le moine et le mystère de la gauderie n'a jamais égaré qu'il était bien convaincu que l'argent n'est décerné, ne décerne et ne décernera personne, combien de gens seraient plus heureux moralement et matériellement. Aussi, et attendant que le bon sens et la raison président à la destinée d'un grand nombre d'humains, je vais vous indiquer des charmanes robes d'intérieur. Très simples, des étoffes de soie orientale ou classiques, du satin, du crêpe de Chine, voire même des voiles et des

MICHELLE,
LES CONSEILS DE MELANIE

LES ABATS

(Ecrit pour le "Soleil")
Les abats forment une importante partie du commerce alimentaire en raison de leur nombreuse variété. Dans cette catégorie des abats il faut compter d'abord les abats de volailles, puis pour la viande de boucherie et de charcuterie les rognons, le sang—consommé sous forme de bouillon—le foie, les tripes, les pieds, les cervelles, les langues, les coeurs, les têtes, etc. Ils composent une infinité de recettes. Ils sont une viande agréable et délassante de la viande de boucherie proprement dite. Ils sont convenablement nettoyés et surtout dans un bon état de fraîcheur—car leur constitution même d'abats les expose à de méchantes décompositions que l'hygiène recommande d'éviter—ils représentent une grande ressource alimentaire qu'il ne faut pas négliger.

Foie de veau à la bourguignonne.—Plongez un beau foie de veau, de couleur pâle, au moyen de gros bristons, assainissez de fines herbes hachées. Mettez-le dans une casserole avec du lard de poitrine coupé en petits morceaux, des petits oignons blancs entiers, un bouquet garni et un ou deux verres de vin rouge de Bourgogne—ou à défaut de Bordeaux. Laissez cuire à très petit feu pendant deux ou trois heures, suivant la grosseur du foie.

Au moment de servir, liez la sauce avec une cuillerée à bouche de fécule de pommes de terre délayée avec un peu d'eau froide. Laissez encore jeter quelques bouillons. Dressez, le foie sur un plat rond. Entourez-le du lard et des oignons et versez la sauce par dessus après avoir retiré le bouquet garni. Cette sauce doit être lisse et crémeuse.

Langue de bœuf aux raisins.—Laissez la cuire pendant deux ou trois heures, suivant sa dimension, dans une grande casserole contenant de l'eau salée. Pendant l'ébullition, préparez la sauce en laissant réduire à moitié un verre de bon vinaigre de vin assainonné de grains de poivre, de thym et de laurier. Ajoutez un gros morceau de glace de viande délayée

Essayez une Autre Méthode contre les cors.



Quand on vous dit: "J'ai la meilleure méthode d'enlever les cors"—essayez et vous verrez. Ce peut être un liquide, un onguent ou un ancien emplâtre. Il y a 251 traitements—tous hors concours.

Voyez comment la douleur cesse aussitôt. Voyez comment en 48 heures le cor diminue et sort. Pas de douleur, pas d'inconvénient. Depuis cette invention, 40,000,000 de cors ont été enlevés. Essayez les deux méthodes.—ancienne et nouvelle, bonne et mauvaise. Puis, quand on vous dira: "Essayez ma méthode", la prochaine fois, vous saurez comment répondre.

A dans la gravure est la cire molle B & B, qui amoindrit le cor. B arrête la douleur et empêche la cire de se répandre. C enveloppe l'ortel. On le met droit pour que ce soit plus confortable. D est un caoutchouc pour faire tenir l'emplâtre.

Les Emplâtres Blue-Jay pour les cors

Vendus par les pharmaciens, 15 et 25 cts par paquet. Echantillon gratuit par la maille. Aussi les emplâtres Blue-Jay pour les oignons. Bauer & Black, Chicago & New York, fabricants de bandages chirurgicaux, etc.

Vestes de Chamois et Protectors pour poitrine

Il faut se prémunir contre le froid et les températures malsaines. Pour cela ayez recours à nos protecteurs pour poitrine ou à nos vestes de Chamois.

Protecteurs en flanelles à 35c, 50c, 75c
Protecteurs en chamois à 85c, \$1.00, \$1.10, \$1.35 et \$1.50
Vestes de Chamois à \$1.60 et \$3.00

Adressez-vous à
L. E. MARTEL, Pharmacien
Phone 2483 51, Rue ST-JOSEPH

THE STANDARD WIRE AND IRON WORKS COMPANY,

81, RUE ST-PIERRE, QUEBEC.
Nous sommes en position de fournir les prix les plus bas pour tous travaux de broche, fer et bronze d'ornements.
SPECIALITE: CLOTURE EN BROCHE OU EN FER.
PHONE 2718. 21-24-28-31 oct. - 4-7-11-14-18 nov.

CETTE FEMME SAIT COMMENT D. D. D. GUERIT LA MALADIE DE LA PEAU!

(Cette lettre vient d'être reçue.)
"Je suis la mère de douze enfants. J'eus bien mal à une jambe lors de la naissance de mon dernier enfant. Je restai au lit cinq semaines, assistée d'un docteur dont la spécialité est le soin de ces sortes de maladies de la peau. D. D. D. Comme je me tortais la jambe à la nuit, au point que je ne pouvais dormir avec cette torture. Bien des fois, je tombais presque d'épuisement. J'eus recours au D. D. D. et, maintenant, j'ai la jambe complètement guérie, grâce à la précieuse D. D. D. Je ne m'attends pas à jamais à être guérie. J'achevi D. D. D. simplement pour calmer la terrible démangeaison. Mais par degrés, je vis la grande plaie diminuer. Aujourd'hui, j'ai le cœur plein de reconnaissance."
Mme Stitt, 202, Chemin N. Weston, Toronto.
Les cures de D. D. D. démontrent l'implication. Tous les pharmaciens ont cette lotion rafraîchissante et calmante ainsi que le Savon D. D. D. efficace pour la peau.
Enviez nous voir et nous vous vendrons la première bouteille grandeur exacte avec la garantie qu'elle fera cesser de suite la démangeaison ou votre argent vous sera remis.
W. BRUNET & CIE, pharmaciens, Québec.
PRESCRIPTION D. D. D.—Depuis 15 ans—Le Remède par excellence pour la peau.

AUX MARCHANDS DE LA CAMPAGNE

NOUS voulons par cette annonce faire connaître l'importance de notre maison à ceux dont nos voyageurs n'ont pas l'opportunité de rendre visite. Nous avons le plus grand choix en librairie, fantaisies, jouets, parfumerie, articles de toilette, etc., et tenons à la disposition des visiteurs une salle comprenant plus de 1,000 échantillons des dernières nouveautés d'importation directe, de fabrication Allemande, Française et Américaine.

Pour les cadeaux de Noël et du Jour de l'An pour garçons et fillettes, nous préparons des caisses de jouets assortis dans les prix de \$10.00, \$25.00, \$35.00 à \$100.00, contenant les articles énumérés ci-dessous et pouvant se dévider à partir de 5c jusqu'à \$1.00. Les caisses de \$10.00 et \$25.00 ne contiennent aucun article pour détailler plus de 25 centimes.

Chevaux en bois sur roues. " " avec voiture.	Fusils à cap. Moines musicaux. Jeu de blocs. Poupées tête en pierre. " non habillées. " habillées. " en caoutchouc.	Jouets en fer ass. Crèche de Noël. Couchettes et berceaux.	Bas de Noël. Décorations pour arbre de Noël. Etc., etc.
Arche de Noël. Maison de poupée. Groceries. Trompettes. Hochets pour bébé. Set à Thé en ferblanc. " " en vaisselle.	Tambours. Banques. Lanternes Magiques. Bateaux mécaniques. Bateaux à voile. Couteaux et Fourchettes. Chars mécaniques sur rails. Jeu assortis. Téléphones. Cuve à laver et accessoires.	Traineaux pour garçons, la douzaine..... \$3.25 à \$12.00 Sleighs pour fillettes, la douzaine..... \$3.75 à \$14.00 Sleighs pour bébés, chacune..... \$1.25, \$1.80, \$3.25 Pelles en bois franc, de toutes grandeurs, la douzaine, \$1.20 à \$6.00	Grand choix de: Cartes Bonne Année, Imagerie Religieuse et Calendriers.

Afin que vous puissiez juger nos bas prix et la qualité de nos marchandises nous nous ferons un plaisir de remplir toute commande d'échantillons que nous chargerons au prix de la douzaine.

Nos conditions sont très avantageuses: 5 p. c. comptant ou 30 jours du 1er décembre.

Faites-vous un devoir de vous renseigner dans vos achats, et venez nous rendre visite ou mallez nous votre commande sans retard.

J. A. KIROUAC & CIE,

IMPORTATEURS EN GRGS. - 34, RUE DE LA FABRIQUE, QUEBEC

THE HOME BANK OF CANADA

CHARTRE 1854
ORIGINALE

Un dépôt de une piastre est suffisant pour ouvrir un compte d'épargne à la Home Bank. Il y a plusieurs milliers de comptes prospères d'épargne dans la Home Bank qui ont commencé par un dépôt original de une piastre. L'intérêt composé paye.

Branches et Communications partout au Canada.

BUREAU DE QUEBEC :
C. E. BEGIN, Gérant.

Edifice "Quebec Railway", coin des rues St-Joseph et de la Couronne.

A LORETTEVILLE

Loretteville, 31.—M. Joseph Falard qui était allé travailler à Montréal, est de retour à Loretteville.

A la salle Montclair, les 2 et 4 novembre, nous aurons l'occasion d'aller applaudir, dans la comédie cette fois, les amateurs qui ont remporté un si grand succès dans "Une cause célèbre", l'été dernier. Ces deux soirées seront données au profit de la St-Vincent de Paul. Nul doute qu'il y aura foule.

M. le curé Boutin, de St-Gérard, a failli être victime d'un pénible accident la semaine dernière. M. le curé Boutin s'en retourne chez lui dans sa voiture, lorsque l'essieu d'avant se cassa. M. le curé fut précipité à quelques pieds de son cheval, mais il ne

reçut fort heureusement que de faibles blessures.

Il y a eu la semaine dernière, assemblée des membres du conseil de la Ligue du Sacro-Coeur.

Lundi dernier, à l'église-paroissiale, a eu lieu le mariage de M. Arthur Durand à Mlle Rose-Anne Verret. M. Joseph Ed. Durand servait de témoin au marié et M. Prosper Verret à la mariée.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé J. C. Arsenault, curé. Nos meilleurs souhaits à l'heureux couple.

AVIS.—Le monsieur, Adélaïde Boudreau, cultivateur, de la paroisse de St-Raphaël, Bellechasse, donne avis que tous ceux qui forment des transactions avec son épouse, je ne sois pas responsable d'aucune dette qu'elle aura contractée en mon nom. Adélaïde Boudreau, 30 oct.—2 p.

MEDAILLON

Une grande artiste

(Bert pour "Le Soleil")

Il y a une vingtaine d'années, un beau matin, M. Jagne Poë, directeur de l'Œuvre, vit entrer chez lui une jeune fille, presque une petite fille, habillée bien poliment, gauche et timide, qui demandait à auditionner. Ce n'est pas qu'elle payait de maud. Elle était arrivée par la grille, à pied, trois fois du bout de Paris. Pour s'en débarrasser plus vite, Jagne Poë se montra bon enfant. Elle commença à réciter un fragment de "Christine de Suède". Après quelques répliques, Jagne Poë l'arrêta : "Cela suffit", dit-il d'un ton sec, indiquant assez qu'il n'avait aucune espérance dans la lecture de la postulante. La pauvre fille ne s'en alla point. Timidement elle dit : "Laissez-moi continuer, c'est la fin que je sais le mieux". Ebbah, il lui permit de poursuivre, proéna tout de suite que cette lecture renfermait des promesses. Intéressé, il lui donna une lettre pour un professeur de diction qui lui prêtait de s'occuper, dans ses heures de loisir de cette jeune fille. Il parlait pour l'étranger le lendemain. Quand il revint et qu'il l'attendit de nouveau, il la prit auprès de lui dans son théâtre.

C'est en ces termes que parle l'historiographe de Suzanne Després, qui vient d'incarner avec gros succès "Hamlet" au Théâtre Antoine. Avec une intuition remarquable, Jagne Poë avait deviné le caractère de l'avenir, lorsque, dans les répétitions, les bonnes camarades la raillaient de son air gauche ; et leur ferait la bouche, avec la franchise brava qui régnait sur les planches.

Elle vous marquera à toutes les occasions. L'œuvre dans le "Chariot de Terre cuite" dans le rôle de Madanika, puis à Londres, dans le rôle de Hilde, de "Solness le constructeur". Ce fut son premier grand succès. Elle fut alors pour la première fois la pleine conscience de ce qu'elle pouvait faire, et quand, dans la suite, mécontente et doutant d'elle-même, elle songeait parfois, le cœur désespéré, à quitter la scène, elle se souvenait de Hilde et reprenait courage.

Admise dans la classe de Veinuis au Conservatoire, elle obtint en 1897, un deuxième prix de tragédie et un premier prix de comédie. L'Odéon refuse de l'engager ; elle passe au Gymnase et crée "Aline" de Jules Lemaitre. Infatigable, elle demeure la grande actrice de l'Œuvre. Dans "Brochant", de Jean Lorrain, elle crée le rôle de "Sakountala" de Prémamada ; dans "Intérieur", de Maeterlinck, Marthe ; dans "Le Petit Exilé", Asta ; dans "La Comédie de l'Amour", Scavallio ; dans "Les Solitaires de la Société", Dyma Dort ; dans "Peer Gynt" Solwey ; dans "La Cloche engloutie" Rautendéon ; elle joue dans la "Brebis" d'Edmond Sée, et dans "La Noblesse de la Terre" de M. de Fourny, et à l'étranger dans "La Parisienne", "La Vieille de Nécess", "Le Parion" et "Les Brynides". Antoine, jusqu'alors hésitant l'engager, mais gardant encore quelque défiance, ne lui donne au début que des rôles sans importance. C'est tout le petit garçon dans le premier acte de "Rasas du Lion". Bientôt, cependant, Antoine s'adoucit. "La Dupe" et "La Clairière" la mettent en pleine lumière, et c'est avec "Poli de Carotte,

Postlam Guérit la Peau avec Rapidité et Aisance

Les cas que vous voyez Postlam à l'œuvre pour vous, en l'appliquant sur la partie affectée de la peau, vous éprouverez du soulagement à l'instant et la guérison sera obtenue plus vite. Postlam agit sur la peau en la ramenant à sa normale, rafraîchissant les cellules, et vous pouvez remarquer une amélioration se continuer jusqu'à la disparition de la maladie.

Le SAVON POSTLAM tient la peau assurée contre l'infection et la maladie, il en agit sur le sujet et la texture, ramenant la peau sensible, rend les cellules et les phagocytes vendent Postlam et le Savon Postlam. Pour échantillons gratuits, écrivez au Laboratoire "Emergency", 22, Ouest, 25e Rue, Cité de New-York.

Lazarette des "Remplaçantes", Gervaise de "Assommoir", "Manon", toute la gloire. En 1901 la Comédie Française la reçoit comme pensionnaire. Et depuis...

Jolie, Suzanne Després ne l'est point ; belle non plus. Elle a ce qui enchante avant tout, une figure de caractère, si expressive qu'elle reste à jamais dans la mémoire quand on l'a vue une seule fois. Le front très haut indique une forte et claire intelligence ; le menton, rudement d'occupé atteste la volonté ; les pommettes saillantes, les yeux larges enfoncés sous l'arcade sourcilère, la bouche d'un rouge très pur, mais douloureux, donnent à ce visage une étonnante intensité de vie. Suzanne Després, de toutes les actrices de Paris, est la seule qui soit absolument, sans effort, spontanément, la femme des rôles qu'elle tient. Elle travaille sans doute pour apprendre le texte, et elle donne l'impression très vive qu'elle n'a pas à travailler pour entrer, comme on dit, dans la peau de son personnage. Il y a tout de suite entre l'interprète et son sujet une adaptation, un plutôt une pénétration complète. Elle fait mieux que comprendre son rôle, elle le vit, et c'est là ce qui caractérise son grand talent que cette incarnation absolue qui fait de ses rôles traditionnels, conventionnels du théâtre, lesquelles nous ont trop habitués à des personnages identiques, bâtis sur la même modè, avec les mêmes intonations, les mêmes gestes, les mêmes penchans que nous voyons évoluer devant nous devant nous, qui nous amusent et nous intéressent sans doute, mais dont nous comprenons trop la vie toute superficielle, à tel point que nous cherchons instinctivement les fils qui font mouvoir ces jolies fantoches. Suzanne Després, bien au contraire, est une nature : elle nous donne une impres-

"CASCAREES" pour FOIE, INTESTINS

Ni mal de tête, ni biliosité, mauvais goût ou constipation le lendemain

Achetez-en une boîte de 10c.

Vous gardez-vous les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre, nous et frais avec des Cascarees, ou si vous forcez simplement l'évacuation tous les quelques jours au moyen de Sels, Pâule Cathartique, Huile de Ricin ou Eaux Purgatives ?

Mettez de côté ce jour de lavage des intestins. Laissez les Cascarees vous nettoyer et régulariser parfaitement l'estomac, chasser la nourriture, mal digérée ainsi que les gaz fétides, laissez les extraire l'exces de bile du foie et l'entraîner hors du système tout les schéma bloqués et les pelions de l'intestin.

Un cascarète se soir vous remettra en excellente condition le lendemain. Ils agissent pendant votre sommeil—ne causent jamais ni coliques, ni douleurs, ni inconforts et ne coûtent que 10 cents la boîte chez votre pharmacien. Des millions d'hommes et de femmes prennent un Cascarète de temps en temps et n'ont jamais ni mal de tête, ni débilité, langue chargée, indigestion, acidité de l'estomac, constipation dans les intestins. Les Cascarees ont leur place marquée partout. Les enfants en raffolent.

Le Japon est le seul pays producteur de Thé au monde qui prépare un thé pur, et il est le premier pays au monde qui condamne la pratique de la coloration des Thés.

A Limoilou

Les tramways. On nous apprend que les tramways circuleront sur tout le circuit du village à la fin de la semaine prochaine. Il y a pourtant encore beaucoup à faire : pose du fil conducteur (trolley), les courbes et soudage des rails, etc.

Pour l'église paroissiale. Les soirées de lundi et mardi prochainement d'obtenir le plus grand succès encore remporté par les amateurs du Cercle National. En outre des pièces à l'affiche, nous aurons le plaisir d'entendre M. Fidèle Boucher. De plus, Mlle H. Lortie chantera des soli extraits d'opéra.

POUR GUERIR LE RHUME ET LA TOUX

Ne tousez plus

le Sirop Mathieu de Goudron et d'Huile de Foie de Morue vous offre une cure agréable et prompt.

35c le gros flacon. En vente partout.

CHEZ J. L. MATHIEU, Prop. SHEERBROOK

SIROP MATHIEU DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE

WOLFE'S AROMATIC SCHIEDAM SCHNAPPS

la liqueur qui non seulement flatte le palais, mais satisfait les besoins de la nature. Dans aucun cordial soit distillé composé pour donner de la vigueur à l'organisme en désordre, vous ne trouverez autant d'influences stimulantes et de propriétés toniques que dans le Schnapps de Wolfe, liqueur distillée qui possède ces liquides volatiles naturels dont la valeur est suprême quand les organes du corps exigent un tonique correctif.

Il clarifie et nettoie le foie et le rein de toutes impuretés, ramène une vigoureuse action salutaire et fournit à la nature une réserve de vitalité. Et tout cela sous forme de boisson rafraîchissante et agréable. Bon pour les deux sexes, toujours et sous tous les climats.

Chez tous les Hoteliers et Marchand de détail.

MAGNIFIQUES PRIX = GRATIS

FREE 1913-5 PASSENGER 30 HP McLaughlin AUTO AND \$500 CASH 390 OTHER VALUABLE PRIZES

SAVE COUPON IN THAT PACKAGE

Just out from England. B.D.V. Cigarettes 10 FOR 10¢

GODFREY PHILLIPS, LIMITED, LONDON, ENGLAND.

MAKERS OF THE FAMOUS B.D.V. TOBACCOS.

Gratis EXQUISE SENTEUR ! Viennent d'arriver d'Angleterre

AUTOMOBILE McLAUGHLIN de 1913 - a 5 places 30 c. v. et \$500 en Argent. 390 Autres PRIX de Valeur.

Conserved le Coupon qu'il y a dans CHAQUE paquet.

Cigarettes B. D. V. 10 POUR 10c.

Godfrey Phillips, Limited, Londres, Angleterre.

FABRICANTS DES MEUX TABACS B.D.V.

Voici le Fameux Automobile McLaughlin !

Notre premier grand prix, donné gratis avec \$500 en or—des un des automobiles les plus populaires et les plus recommandables au Canada. Le moteur est à une force de 30 c. v. et le tonneau peut recevoir 5 personnes.

Le fumeur de cigarettes B.D.V. qui enverra la série la plus complète de meilleures réponses aux 24 devinettes qui se trouvent sur les coupons dans les paquets de cigarettes B.D.V. le 31 décembre 1913, recevra en argent \$500 EN OR POUR LE FAIRE FONCTIONNER PENDANT TOUTE UNE ANNEE.

Il se peut que le gagnant de ce prix demeure dans un village où il aura peut-être comparativement peu de coupons à remplir, mais qu'il remplisse ses coupons avec de si bonnes réponses qu'il obtienne la plus grande et la plus précieuse part. Un fumeur modéré a autant de chance de gagner qu'un gros fumeur. C'est une question de jugement.

390 autres prix de valeur. Tout fumeur du Canada peut entrer dans ce concours et, avec un peu d'efforts, gagner un beau prix.

\$500.00 EN OR EN SUS POUR LES CANADIENS-FRANCAIS -- SEULEMENT

OUTRE le magnifique automobile avec \$500 en or pour les dépenses, la motocyclette, et les 390 autres prix de valeur, qui sont TOUS OUVERTS AUX FUMEURS CANADIENS-FRANCAIS, Godfrey Phillips Limited offrent EXCLUSIVEMENT AUX CANADIENS-FRANCAIS un grand prix de Quantité de \$500 en or à diviser entre ceux qui enverront le plus grand nombre de coupons trouvés dans chaque paquet de Cigarettes B. D. V. Ces coupons devraient être signés par l'envoyeur et envoyés à Boîte postale 213, Toronto, Ont., pas plus tard que le 31 décembre 1913, alors que ce concours prendra fin. Ce grand prix n'est pas ouvert aux citoyens anglais. Il est destiné aux Canadiens-Français qui n'entraient pas dans le concours de vinette, tel qu'expliqué dans l'imprimé qui se trouve dans chaque paquet de cigarettes B. D. V.

Les Canadiens-Français Favorisés

MM. Godfrey Phillips Limited, propriétaires des cigarettes B. D. V., apprécient particulièrement le fait que leur commerce va rapidement s'accroissant parmi les Canadiens-Français du Canada, et désirent le faire ressortir en offrant un grand prix spécial aux Canadiens-Français qui enverront le plus grand nombre de coupons trouvés dans les paquets de cigarettes B. D. V. Les CANADIENS-FRANCAIS SONT INVITES A ENTRER DANS LES DEUX CONCOURS. Avec une cigarette d'un intérêt tel que le B. D. V., avec plus de 20 magnifiques prix et de vous procurer un paquet de cigarettes B. D. V., 10 pour 10c., et de commencer à vous mettre à l'œuvre pour gagner le prix que vous convoitez ?

PRIX SPECIAUX POUR GRANDES QUANTITES

1er prix	\$100 en or
2e prix	\$50 en or
3e prix	\$25 en or
20 prix de	\$10 en or
25 prix de	\$5 en or

Une somme totale de \$500 sera donnée gratuitement à ceux, Canadiens-Français, qui enverront le plus grand nombre de coupons signés trouvés dans les paquets de cigarettes B. D. V. d'ici au 31 décembre 1913. Commencez aujourd'hui à les conserver.

B. D. V. -- Magnifique Qualité !

Le tabac employé dans les cigarettes B. D. V. est l'objet d'un choix spécial ; il a une saveur douce et délicate qui se recommande instantanément au vieux fumeur, tandis que pour le "fumeur d'occasion" c'est tout une révélation. On n'a jamais vu au Canada une si haute qualité dans une cigarette à 10c. La compagnie Godfrey Phillips Limited, fait un des plus grands commerces de cigarettes au monde, et les lettres B. D. V. sur une cigarette sont synonymes de la plus haute qualité, des meilleurs prix et du meilleur traitement donné par une manufacture de cigarettes.

La Fameuse Motocyclette "Indian", à Double Cylindre, avec "Panier"

second prix dans ce magnifique concours de Cigarettes B. D. V., va à une vitesse de 40 à 50 milles à l'heure. Le moteur est d'une force de 7 c. v. Cela veut dire que la motocyclette peut monter les côtes escarpées et marcher à grande vitesse. Un "panier" complètement amovible à deux roues vient gratis avec cette motocyclette et permet ainsi de transporter une dame.

La personne qui enverra le plus grand nombre de réponses gagnera le grand prix d'un automobile et \$500 en or. La personne qui enverra la meilleure série suivante de réponses gagnera cette splendide motocyclette. Voyez les détails dans les paquets de cigarettes B. D. V.

Ceux qui ne pourront gagner l'automobile ou la motocyclette ont 390 chances de gagner d'autres très beaux prix. Voyez la liste dans chaque boîte de 10c. de cigarettes B. D. V.—maintenant en vente chez votre marchand de tabac.

second prix par vous-même quelle offre honnête et juste ce splendide concours B. D. V. constitue pour tous les fumeurs.

Achetez un Paquet de Cigarettes B. D. V. Aujourd'hui même

QUO VADIS

34

sette, avec une expression froide qui accrût la confusion du jeune homme.

—C'est moi qui suis coupable, dit Vinicius. Tu es généreux et je te remercie. Permetts seulement que je te pose encore une question. Pourquoi n'as-tu pas fait envoyer Lygie chez moi directement ?

—Parce que César veut sauver les apparences : l'aventure va faire du bruit dans Rome, on en parlera ; mais puisque nous reprenons Lygie comme otage, tant qu'on en parlera, elle restera dans le palais de César. Ensuite on te l'expédiera sans bruit. Barbe-d'Aïrain est un chien peureux. Il sait que sa puissance est illimitée, et pourtant il cherche une excuse à chacun de ses actes. Es-tu suffisamment calimé pour philosopher un peu ? Je me suis souvent demandé pourquoi, fût-il puissant comme César et sûr comme lui de l'impunité, le crime se donne laborieusement le masque du droit, de la justice et de la vertu. Selon moi, tuer son frère, sa mère et sa femme est chose digne d'un roitelet asiatique et non d'un empereur romain ; mais si cela n'arrivait, je ne me donnerais pas la peine d'écrire au Sénat des lettres justificatives... et Néron en a écrit. Néron veut sauver les apparences, parce que Néron est un poltron ; mais Tibère n'en était pas un, et cependant il a cherché à justifier chacun de ses attentats. Pourquoi cet hommage insolite du crime à la vertu ? Sais-tu mon opinion ? C'est que le crime est laid, tandis que la vertu est belle. Donc, le véritable esthète est en même temps un homme vertueux. Donc, moi, je suis un homme vertueux. Je ferai aujourd'hui une légère libation aux ombres de Protagoras, de Prodicus et de Gorgias. Les sophistes mêmes peuvent servir à quelque chose. Mais je continue.—J'ai enlevé Lygie aux Aulus pour te la donner. Or, Lysippe eût fait de vous des groupes admirables. Puisque vous êtes beaux tous deux, mon action aussi est belle, et, étant belle, ne saurait être mauvaise. Ouvrez bien les yeux, Marcus ! Tu vois, assise devant toi, la Vertu incarnée en Caius Pétrone !

Vinicius, en homme que la réalité des choses intéressait plus que les théories, lui dit alors :

—Demain je verrai Lygie, et ensuite tous les jours, sans cesse et jusqu'à ma mort !

QUO VADIS

35

—Toi, tu auras Lygie, et moi j'aurai Aulus sur le dos. Il me vouera à tous les dieux infernaux. Si au moins l'animal prenait, d'abord une bonne leçon de déclamation !...

—Aulus est venu me voir. Je lui ai promis de lui donner des nouvelles de Lygie.

—Ecris-lui que la volonté du "divin" César est la loi suprême, et que ton premier fils s'appellera Aulus. Il faut bien que le vieux ait quelque petite consolation. Si je demandais à Barbe-d'Aïrain de l'inviter demain à son festin ? Il te verrait au triclinium à côté de Lygie.

—Non, pas cela, dit Vinicius. Ils me font de la peine, surtout Pomponia.

Il s'assit et écrivit la lettre qui devait enlever au vieux chef son dernier espoir.

CHAPITRE VII

AU PALATIN

Les têtes les plus altières s'étaient jadis inclinées devant Acté, alors la favorite de Néron.

Elle avait mérité la gratitude de beaucoup et ne s'était point fait d'ennemis. Octavie elle-même n'était pas parvenue à la haïr. Maintenant, on la jugeait trop insignifiante pour lui porter envie. Elle continuait à aimer Néron d'un amour triste et douloureux, d'un amour sans espoir, alimenté du seul souvenir des heures à jamais disparues ; et Poppée n'exigea même pas son renvoi du palais.

On invitait de temps en temps Acté à la table de César, en vertu de ce précédent que jadis Pallas et Narcisse, —des affranchis comme elle,—assistèrent à tous les festins de Claude, où, ministres puissants, ils occupaient des places d'honneur. Et puis sa beauté était un ornement pour les festins impériaux.

Du reste, César était depuis longtemps sans scrupules quant au choix des convives. Des sénateurs s'asseyaient à sa table, principalement ceux qui consentaient à jouer le rôle de pitres ; des patriciens vieux et jeunes, altérés de plaisirs et de luxe ; des pontifes qui, la coupe haute, raillaient les dieux. Puis c'était un

QUO VADIS

35

ramassis de chanteurs, de mimes, de musiciens, de danseurs et de danseuses ; de poètes qui, tout en disant leurs vers, songeaient aux sesterces dont seraient rétribués leurs louanges aux vers de César ; de philosophes faméliques qui reconduisaient les plats avec des yeux goulus ; de cochers fameux, de prestidigitateurs, de thaumaturges, de conteurs d'anecdotes, de baladins, d'une foule de gueux que la mode ou la sottise avait dotés d'une célébrité éphémère, et parmi lesquels il n'en manquait pas qui, sous des boucles un peu longues, cachaient, signe d'esclavage, des oreilles percées.

Les plus notoires prenaient place à la table ; le menu fretin servait aux interludes, gattant le moment où les gens du service livreraient à son avidité les restes des mets et des boissons. Ce dernier genre de convives était recruté par Tigellin, Vanitius et Vitellius, qui avaient plus d'une fois été forcés de fournir à leurs invités des accoutrements à peu près dignes du faste impérial. César, du reste, aimait cette compagnie. Et le luxe de la cour vêlait tout de splendeur...

Ce jour-là, Lygie devait prendre place au festin. Tout chancelait en elle. Elle avait peur de César, elle avait peur des hommes, elle avait peur de ce palais en brouhaha, elle avait peur de fêtes dont l'ignominie lui était connue par les conversations d'Aulus, de Pomponia et de leurs amis.

Elle savait ainsi que dans ce palais on compléterait sa perte. Mais, en son âme enthousiaste d'une haute doctrine, elle jura de ne pas se laisser vaincre. Elle le jura à sa mère adoptive, à elle-même, et à ce Divin Maître que non seulement elle adorait, mais qu'elle chérissait de tout cœur, pour la douceur de son enseignement, pour l'amertume de sa mort et pour la gloire de sa résurrection.

Comme ni Aulus ni Pomponia ne pouvaient plus être rendus responsables de ses actes, elle se demandait maintenant s'il ne valait pas mieux résister à la volonté de César, ne point paraître au festin. Naissait en elle le désir de prouver son courage en s'exposant au supplice et à la mort. Le Divin Maître n'avait-il pas donné l'exemple ? Et Pomponia ne disait-elle pas que les plus ardents parmi les adeptes désiraient cette épreuve, la demandaient dans leurs prières ?

Un ouvrier blessé dans une explosion

Montréal, 31.—Du corr. du "Soleil." —A neuf heures moins quart, cet avant-midi, une explosion dont on n'a pu découvrir la cause directe s'est produite dans un des fourneaux à la compagnie "Dumont Flint Glass", rue Deslauriers.

Comme résultat, un employé, nommé Wm Hogue, a été brûlé par tout le corps et a dû être transporté à l'Hôpital Général, où l'on a constaté qu'il souffrait de ses blessures, bien que très douloureuses, ne sont pas très sérieuses.

L'explosion a aussi été la cause d'un incendie qui a causé pour environ \$2,000 de pertes, et a donné près de trois quarts d'heure d'ouvrage aux hommes de la brigade de l'est sous le commandement du chef de district Giroux.

La Viande est Mauvaise pour les Rognons

Venez des Sels au premier signe d'irritation de la Vessie ou de mal de Rein.

L'absorption régulière de la viande produit tôt ou tard des affections du Rein soit sous une forme ou sous une autre, dit une autorité bien connue, parce que l'acide urique dans la viande excite les rognons, ils deviennent surmenés; la paresse les gêne; l'obstruction s'y déclare et de là la cause de toutes sortes de misères, particulièrement du mal de rein et des douleurs dans la région des rognons; élançements de rhumatisme, graves maux de tête, acidité d'estomac, constipation, torpeur du foie, insomnie, irritation de la vessie et des voies urinaires.

Du moment que vous avez mal dans le dos ou que les rognons ne fonctionnent pas bien, ou si la vessie vous cause des misères, achetez quatre onces de Sels Jad dans n'importe quelle bonne pharmacie; prenez-en une cuillerée à soupe dans un verre d'eau avant de vous coucher, pendant quelques jours et vos rognons fonctionneront à merveille. Ces sels fameux sont une combinaison d'acide de raisins et de jus de citron, additionnée de lithine et l'on s'en sert depuis des générations pour relâcher les rognons obstrués, les stimuler et leur donner de nouveau leur activité normale, pour neutraliser aussi les acides dans l'urine de manière à faire cesser l'irritation qu'ils causent, mettant par là un terme aux désordres de la vessie.

Les Sels Jad ne peuvent nuire à personne; ils font une délicieuse boisson effervescente à la lithine que des millions d'hommes et de femmes boivent de temps à autre pour se garder les rognons et les organes urinaires sains, évitant ainsi de sérieux maux du rein.

LA BANQUE DE QUEBEC

Avis est par le présent donné qu'un dividende de un et trois-quarts pour cent sur le capital-actions payé de cette institution, a été déclaré pour le trimestre courant, et qu'il sera payable au bureau de cette Banque, en cette ville, et à ses succursales, le ou après lundi le 1er jour de décembre prochain.

Le livre de transferts sera fermé du seizième au trentième de novembre (les deux jours compris).

L'assemblée générale annuelle des actionnaires aura lieu au bureau-chef de la Banque, mardi, le 1er jour de décembre prochain. La séance s'ouvrira à trois heures.

Par ordre du Bureau, B. B. STEVENSON, Gérant général. Québec, 21 octobre 1913.

Rappelez-vous que nous avons le plus beau choix de Pardessus, qui puisse se trouver, pour hommes, garçons et enfants. Aussi pardessus doubles en fourrure avec cols en Loure et en Crémère. Gilets et pantalons en Mackinaw de toutes sortes.

ED. BELANGER & Cie, 86, Côte de la Montagne, 29, rue Notre-Dame. 25, 27, 29 et 31oct.

AVIS

Les personnes qui désirent déposer leurs voitures en hangarage pour la saison d'hiver, peuvent le faire pour la somme de \$2.00, en s'adressant à M. Elzéar Savard, 669, St-Jacques, Téléphone 2949. On se charge d'aller chercher les voitures et les retourner au printemps. 20, 22, 24, 27, 29, 31 oct.

CACHETS DU DR FRED DEMERS

Guerison en 5 minutes de tous maux de tête, les seuls vraiment bons. Ne vous laissez pas tromper, le nom est gravé sur chaque cachet. En vente partout. Dépôt : No 308a, rue St-Denis, Montréal. M. J. A. Jno

AVIS

Nous désirons avertir nos amis et le public que nous avons repris les nos transactions d'échange, et nous espérons que l'encouragement dont notre compagnie a eu depuis les derniers soixante ans de continué. Echange de chèques. Achat et ventes de valeurs. Assurance sur le Feu. Courtage général.

Daniel Mc Gee & Son, 63 rue St-Pierre, à côté de la poste.

La Compagnie Remington Typewriter Limited

est maintenant installée dans ses nouveaux bureaux tout à fait modernes, au No 84 rue St-Pierre, Tél. 2890. 20-615

ECHANTILLONS DE MANTEAUX

Un grand lot de manteaux en tweeds unis et de fantaisie, derniers modèles, très chic, dans toutes les grandeurs.

FAGUY, LEPINAY & FRERE, 254 & 256, rue St-Jean. 22 oct. n o

LE LINIMENT MINARD GUERIT LES RHUMES, Etc.



VIN ST-MICHEL advertisement. Includes text: 'Pour Tous Les Ages', 'L'usage des toniques est un besoin de l'existence moderne...', 'VIN ST-MICHEL le régénérateur du sang appauvri...', 'Il n'y a pas de meilleur fortifiant.', 'BOIVIN, WILSON & CIE, LIMITÉE, SEULS AGENTS, 520 RUE ST-PAUL, MONTRÉAL. EASTERN DRUG CO., ROSTON, Mass.—Agents pour les Etats-Unis.'

La Cie MANUFACTURIERE de ST ANSELME. Préparation de bois de construction. LAMBRIS, CLAPBOARDS, MOULURES DE TOUS GENRES, PLANCHER EN MEUBLER. Une chaufferie modèle, d'une capacité de 40,000 pieds construite par la Compagnie. Entrepôt spécial chez Les Laqueux, rue du Roi, à Québec. S'adresser au Bureau de la Compagnie, à St-Anselme, ou les Jedis et samedis, au No 147, rue Dorchester, à Québec, chez le gérant, M. Théo. Goulet. 11, 13, 25, 3 nov.

Salie LAVIGUEUR 52 rue St-Joseph LA DANSE. Les classes pour commençants ouvriront MARDI LE 4 Nov. 1913. Des leçons seront données en Français tous les Mardi et Vendredi soirs à 8 heures. Le premier terme commencera le 4 Nov. 1913, et finira le 31 Déc. 1913. Pour m'introduire au public je donnerai les deux premiers mois pour la moyenne somme de \$5.00. Ne perdez pas cette offre exceptionnelle. Ayez votre billet comme membre de suite. Entrez au commencement et vous saurez danser aux fêtes. Pour toutes informations, s'adresser à A. MINTZ Instructeur de Danse. 15, RUE NOTRE-DAME. Téléphone 5623. 11-15-18-22-25-29 oct et 1 nov.

NOUVEAU MAGASIN ET TAILLEUR POUR DAMES ET MESSIEURS. Octave Thivierge TAILLEUR. 303 Rue St-Joseph. Tel. 5698. LE LINIMENT MINARD GUERIT LE MAUVAIS TEMPERAMENT.

PAS DE REDUCTION ET POURTANT NOS PRIX SONT ENCORE LES PLUS BAS BON-TON. Nous n'avons pas besoin de réduire nos prix réguliers de manufacture pour vous offrir des prix qui sont encore plus bas que les prix réduits des détailliers. Nous manufacturons nous-mêmes toutes nos marchandises, ce qui nous permet de vendre directement au consommateur au prix de la manufacture, qui est toujours au moins 25 à 50 p. c. plus bas que le prix de détail. COSTUMES. Notre CATALOGUE illustré est gratuit il montre plus de 400 modèles. Téléphonez à 753, nous vous l'enverrons. La Cie BON-TON, 42-423 rue Saint Joseph, Québec.



AM. JACQUES DION ET SA FAMILLE JUSQU'A LA CINQUIEME GENERATION.
Famille de cinq générations

Il nous fait plaisir de signaler au jour d'hui un nouvel exemple de la vitalité de notre race. Cette fois, il s'agit de l'un de nos vieux amis de Québec-Ouest, M. Jacques Dion, dont la famille voit maintenant cinq générations. M. Dion a 92 ans et porte allègrement le poids de son âge; c'est un ancien artisan qui est très avantageusement connu dans le quartier Champlain, sur la rue de ce nom. No 669, au Cap Blanc; il a cinq garçons qui vivent avec lui à Québec; ce sont MM. Jimmy, William, John, Philippe et Tommy; il a plusieurs filles: Henriette, Malvina, Emilie et Sara, dont la plupart sont mariées. M. Dion fut le père de 12 enfants; il a 73 petits enfants et 50 arrière-petits enfants. Il vient de recevoir la nouvelle que

l'une de ses arrière-petites enfants a donné naissance à une petite fille, ce qui fait la cinquième génération. Les cinq générations se composent donc comme suit:

M. Jacques Dion, 92 ans; Mme Edouard Lachance, de Détroit, Mich., 58 ans; Mme Charley Carrier, aussi de Détroit, 48 ans; Mme Herbert J. West, de Détroit, 21 ans; la petite Corinne, âgée de quelques mois.

Un fait à noter c'est que le père de M. Jacques Dion est mort à l'âge de 97 ans. Malgré son âge avancé, M. Dion a bonne santé et promet encore des jours heureux à ceux qui vivent autour de lui.

A M. Dion nous souhaitons pour des années encore santé, bonheur et prospérité.

DOULEURS MATERNELLES

Gare aux conséquences si la femme n'a pas le soin de s'assurer une réserve de forces. Avec les PILULES ROUGES

Et les bons conseils des Médecins de la Compagnie Chimico-Franco-Américaine la santé de la femme est protégée.

Le fardeau de la maternité n'est pas une épreuve légère; et si l'on voit souvent chez nous des jeunes femmes pâles, épuisées, vieillies avant l'âge, c'est la plupart du temps en raison de la grandeur de cœur et du désintéressement d'elles-mêmes avec lesquels elles obéissent à leur tâche sociale.

Louons-les, c'est très bien; félicitons-les, c'est très juste, mais aussi songeons à elles et n'oublions pas que leur avenir et celui de la race dépend des soins que nous saurons leur donner. Songeons que leur rôle est lourd et épuisant, renouvelons leurs forces, remontons leur courage et entourons-les d'un soin jaloux.

Les Pilules Rouges, c'est la force qui s'infiltre dans le sang; la vigueur qui coule dans les veines; la vie qui grimpe le long des nerfs!

Jeunes mères qui relevez de maladie, prenez les Pilules Rouges et vous aurez de prompts rétablissements, des releveilles heureuses, devant vous s'ouvrir un avenir heureux et fortuné.

Lisez les témoignages suivants de femmes qui ont essayé et qui racontent:



Mme GEORGE DELISLE, 2428 RUE ST-ANDRE, MONTREAL
Après la naissance de chacun de mes enfants, j'étais sujette à des hémorragies considérables qui, tout naturellement, m'affaiblissaient outre mesure. Il arriva même que je passai au lit trois mois consécutifs. J'étais tellement nerveuse que je dormais à peine. De fréquentes palpitations de cœur me tenaient dans un état de surexcitation continuel. J'endurais aussi de bien fortes douleurs d'estomac, des maux de tête, de cotés, etc. Les médecins qui me soignaient, ils étaient deux, n'entretenaient que très peu d'espoir de me sauver. Et c'est sur leurs conseils que je dus abandonner de tenir maison. J'étais devenue presque impotente. A ce moment je commençai à faire usage des Pilules Rouges et dès que je me fus mise exclusivement sous les soins des médecins de la Compagnie Chimico-Franco-Américaine, ceux-là même qui m'avaient recommandé de prendre des Pilules Rouges, je commençai à gagner des forces. Toute une année j'ai bien suivi le régime ordonné et n'ai pas manqué de prendre mes Pilules Rouges. J'étais devenue une toute autre personne, forte, vigoureuse et très bien sous tout rapport. Voilà maintenant quelques années que je me maintiens en parfaite santé. — Dame GEORGE DELISLE, 2428 rue Saint-André, Montréal.

Mme GEO. DUBOIS, 48 MAPLE, ST. JOHNSBURY VT.
Depuis mon mariage j'ai fait usage des Pilules Rouges avant la naissance de chacun de mes quatre enfants et chaque fois je leur dois d'avoir passé heureusement par les épreuves de ces grandes occasions. Cette position me mettait chaque fois dans un état lamentable. Je devenais faible au point de ne pouvoir rien faire. Les palpitations m'étouffaient et m'accablait. Quand je me sentais trop déprimée, je faisais immédiatement usage des Pilules Rouges et j'en prenais tous les jours une douzaine de boîtes, plusieurs mois avant la naissance de chaque enfant. L'effet était infallible. Aussitôt que je me soumettais à ce traitement, je sentais une amélioration immédiate, une reprise de force remarquable, une sensation de rétablissement et de renforcement de tout l'organisme. Et surtout j'avais chaque fois d'heureuses maladies avec de courtes convalescences qui font l'admiration de mes voisins. Celles-ci me demandent toujours mon secret. Il est bien simple: "Prenez des Pilules Rouges." Voilà ce que je leur dis toujours et elles sont bien obligées de me croire puisqu'elles ont la preuve sous les yeux. Au bout de quelques jours, chaque fois, je suis à ma besogne, sans trace de faiblesse, ni d'angoisse. — Dame GEO. DUBOIS, 48 Maple St., St. Johnsbury, Vt.

Mme H. BERGERON, 156 RUE MONTCALM, MONTREAL
A l'origine de tous mes troubles, il y a des maternités fréquentes qui me laissent sans force et m'empêchent de réagir. Chaque fois j'étais de plus en plus faible et les médecins ne me donnaient rien pour me fortifier; aussi, tout mon système était-il détraqué, déséquilibré. Je ne mangeais que très peu et sans le moindre appétit et je n'avais de goût à rien et pour rien, parce que je me sentais toujours mal à l'aise. J'ai été dans cet état jusqu'à 11 et 12 ans où j'ai décidé de consulter les médecins spécialistes de votre compagnie et je bénis le jour où j'ai eu cette lumineuse inspiration: c'est ce qui m'a sauvé! Dès la troisième boîte de Pilules Rouges j'ai senti un mieux sensible qui n'a fait que s'accroître. J'ai repris des forces rapidement et ma pâleur a disparu. J'ai pris dix-huit boîtes de Pilules Rouges sans m'arrêter et je me suis trouvée parfaitement guérie. Depuis lors, lorsque j'ai à passer par les épreuves de la maternité c'est aux Pilules Rouges seulement que je veux avoir recours pour me rétablir, j'y ai la foi la plus absolue, car elles m'ont sauvée comme elles sauvent toutes les femmes qui y ont recours. — Dame HORMIS-DAS BERGERON, 156 rue Montcalm, Montréal.

Vous Pouvez Prendre

Abbey's Effervescent Salt A TOUTE HEURE

Chaque fois que vous vous sentez mal en train et malade prenez une dose d'Abbey's Effervescent Salt. Ce breuvage bouillonnant, réconfortant et agréable agit promptement et sûrement sur la foie paresseux ou la digestion et régularise les intestins. C'est un doux laxatif et un remède sûr pour la goutte et le rhumatisme. Recommandé par les médecins.

Ayez-en une bouteille chez vous aujourd'hui

Chez tous les pharmaciens

Deux grandeurs

25c. and 60c.

EAU MINERALE Naturelle jaillissante

Exploitée avec Autorisation de l'Etat après avis favorable de l'Académie de Médecine

Propriétés Thérapeutiques de la Source Glorieuse

La source GLORIEUSE, très gaseuse, d'une limpidité parfaite, jaillit naturellement; elle a été captée dans le sol à une profondeur de 84 mètres, son débit est considérable.

L'analyse chimique de cette eau, contrôlée par l'Académie de Médecine, a révélé une très grande richesse de principes minéraux qui la classe au premier rang des sources si réputées du Bassin de Vichy.

Elle est souveraine dans les affections de l'estomac, Aigreurs, Digestions difficiles, Dyspepsies, Gastralgies, etc. et très efficace dans les maladies du Foie, des Reins, de la Vessie, la Gravelle, la Goutte, le Rhumatisme, le Diabète et l'Albuminurie.

Elle constitue une excellente Eau de table, et peut sans inconvénient se boire à tous les repas, pure ou mélangée avec le vin.

Très fraîche, elle supporte sans altération les plus longs transports, c'est l'eau la plus indiquée pour la consommation à domicile.

Seuls Agents à Québec
QUEBEC PRESERVING CO.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Les Médecins de la Compagnie Chimico-Franco-Américaine sont à la disposition de toutes les femmes malades; toutes peuvent profiter de leur expérience et se renseigner parfaitement sur leur état sans qu'il leur en coûte un sou. Les malades qui ne peuvent aller voir nos médecins, sont invitées à leur écrire. Consultations tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 274 rue St-Denis, Montréal.

LES PILULES ROUGES, jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules et portant l'étiquette de la Compagnie Chimico-Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes; jamais elles ne sont offertes de porte en porte. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c pour une boîte, \$2.50 pour six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMICO-FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

SIROP DU DR. CODERRE POUR LES ENFANTS

Est offert aux mères de famille, tel que préparé par le Dr. J. Emery Coderre, et positivement le seul recommandé par tous les médecins de "l'Université et du Collège Victoria". Voici les noms:

Dr. A. P. BEAUBIEN, Dr. P. MUNRO, Dr. O. RAYMOND, Dr. L. R. DUCHROCHER, Dr. A. P. DELVECOCHIO, Dr. D. W. ARCHAMBAULT, Dr. HECTOR FLETCHER, Dr. TH. E. D'ODDIT D'ORSONNENS, Dr. A. B. CRAIG, Dr. Alex. GERMAIN, Dr. G. O. BEAUDRY, Dr. J. A. ROY, Dr. ELZEAR PAQUET, Dr. E. H. TRUDEL, Dr. J. B. BIBAUD.

Tous ces médecins ont certifié que le Sirop du Dr. CODERRE pour les enfants est préparé avec les médicaments propres au traitement des maladies des enfants telles que: Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, Etc.

Insistez auprès de votre marchand pour qu'il vous donne le Sirop du Dr. CODERRE et n'en acceptez jamais d'autre. Evitez les imitations. Vendu par tous les marchands de remèdes, à 25c la bouteille.

ENCORE UN LOT DE JUPES

Balances provenant de manufacture en tweed et en drap, \$1.75 pour \$1.29, \$2.50 pour \$1.99, \$3.75 pour \$2.10. FAGUY, LEPINAY & FRERE, 254 à 264, rue St-Jean, 22 oct. n. o.

AVIS.—L'Association des Manufacturiers de chaussettes de Québec tient à déclarer qu'elle n'a eu rien à faire avec ce qui a été publié dans les journaux au sujet de l'industrie de la chaussure de Québec. Par ordre, J. S. LANGLOIS, secrétaire de l'Association des Manufacturiers de chaussettes de Québec.

A. G. ROUTIER B.A.A. ARCHITECTE
Diplômé de Laval et membre de l'A. A. P. Q.
22, Côte de la Montagne. Tél. 1442
23 oct.—20 25 J. S.

VIN MENUT

Vin Régénérateur Cordial et Tonique

A QUI DOIT-ON CONSEILLER LE "VIN MENUT" ?

A toute personne débil, faible, anémique, ou en état de convalescence.

Aux enfants qui ne peuvent prendre l'huile de foie de morue ou qui ne peuvent la digérer facilement.

A toutes les personnes affaiblies, pour de multiples raisons. l'huile de foie de morue est conseillée.

PRIX DU FLACON: \$1.40 PAR 3 FLACONS: \$1.25
Prix spécial à la douzaine. En vente chez

J. E. LIVERNOIS, Limitée
Rue St-Jean, Québec.

HENRYK SIENKIEWICZ

Quo Vadis

roman des temps néroniens

Traduction de B. KIZAKIEWICZ et J.-L. de JANASZ

AUTORISÉE, ET APPROUVÉE PAR L'AUTEUR

Nouvelle édition expurgée à l'usage de la jeunesse

EDITION

P. LETHIELLEUX, LIBRAIRE-EDITEUR

10, RUE CASSETTE, 10
PARIS.

J. Arthur LaRue Eugène Trudel
C. A. L. I. C. L. I. C.

LARUE & TRUDEL

COMPTABLES, AUDITEURS

Audition, Comptabilité, Fidél-commiss, Compromis entre débiteurs et créanciers, Liquidation de faillites, Réception.

EDIFICE DOMINION, 125, rue St-PIERRE, Québec.
Tél. 600-1111 25 mai—3

DOCTEURS

GRONDIN & PETITCLERC

LE DOCTEUR GRONDIN: Professeur d'accouchements et de Maladies des Femmes, Université Laval, professeur de cliniques de Maladies des Femmes à l'Hôtel-Dieu, Québec.

LE DOCTEUR PETITCLERC: Ancien interne de la Maternité et de l'Hôtel-Dieu de Québec, Ancien externe des Hôpitaux de Paris.

SPECIALITES: Maladies des femmes et des enfants, chirurgie générale, maladies des voies urinaires, maladies des os et des articulations.

HABITÉS DE BUREAU: 45 rue Ste-Ursule
Dr Grondin, lundi, mercredi et vendredi, 6 à 8 h. p. m.
Dr Petitclerc, mardi, jeudi et samedi, de 2 h. à 5 h. et de 7.30 à 9 h. p. m.
12 mai—1 aa

Téléphone: 1059

Dr A. LANTIER
Chirurgien-dentiste
50, rue Couillard, Québec
Vis-à-vis la maison Livernois

Dr Albert et Achille Paquet
MEDECINS-CHIRURGIENS
Anciens élèves des Hôpitaux de Paris

Spécialités: Chirurgie générale, Maladies des voies urinaires, Orthopédie (Maladies des os et des articulations).

Heures de consultations: 9 à 12 h. a. m., 14 à 5 h. p. m., 7 1/2 à 8 1/2 h. p. m.
Bureau: 71, RUE STE-ANNE, Téléphone, 1501.
Résidence: Dr Achille PAQUET, 81, rue Ste-Anne, Tél. 2309
Résidence: Dr Albert PAQUET, 49, rue D'Auteuil, Tél. 158

INSTITUT NEAL

11, rue Halémand, Québec

HOPITAL PRIVE

—POUR—
Les Alcooliques

LE TRAITEMENT DURE TROIS JOURS

Les patients peuvent être visités par leur médecin de famille.
Pour plus amples informations, s'adresser à l'Institut Neale.
Tél.: De nuit, 4811 Jour, 1554.

Nous seuls, vendons la Farine de Boulanger

Demandez nos cotes

William Carrier & Fils, Ent.,

NEUOCIANTS EN 1833
QUÉBEC

R. ERNST LEFAIVRE
L. I. C.
SUCCESSION DE LEFAIVRE & LEFAIVRE
COMPTABLE AUDITEUR
Liquidateur de Faillite
Compétence et diligence apportées dans le

Règlements de Compromis —ENTRE—
Débiteurs et Créanciers

Bureau: —93, Rue St-Pierre
—O—QUÉBEC—O—
TÉLÉPHONE 1163

Dr Léo. BOUTIN
DENTISTE
78, Cote du Passage
LEVIS
Tél. Bell 322.

Dr J. EMILE FORTIER
GRADUÉ DE L'UNIVERSITÉ LAVAL—EXTERNE DE L'HÔPITAL Lariboisière à Paris.

Spécialité de médecine générale, spécialement des maladies du cœur, des poumons, de l'estomac et de l'intestin.

1009, Rue ST-JOSEPH. TEL. 28

CONSULTATIONS: le matin, de 8 à 9 h.; l'après-midi, 1 h. à 4 h.; le soir, 7 h. à 8 h.

DOCTEUR GAUTHIER
OCULISTE
Ex-chef de Clinique à Paris

Spécialités: AFFECTIONS DES YEUX, DES ORBITES, DU NERF OPTIQUE, DE LA GORGE.

BUREAU ET RESIDENCE
159, RUE ST-JOSEPH
Téléphone 3726

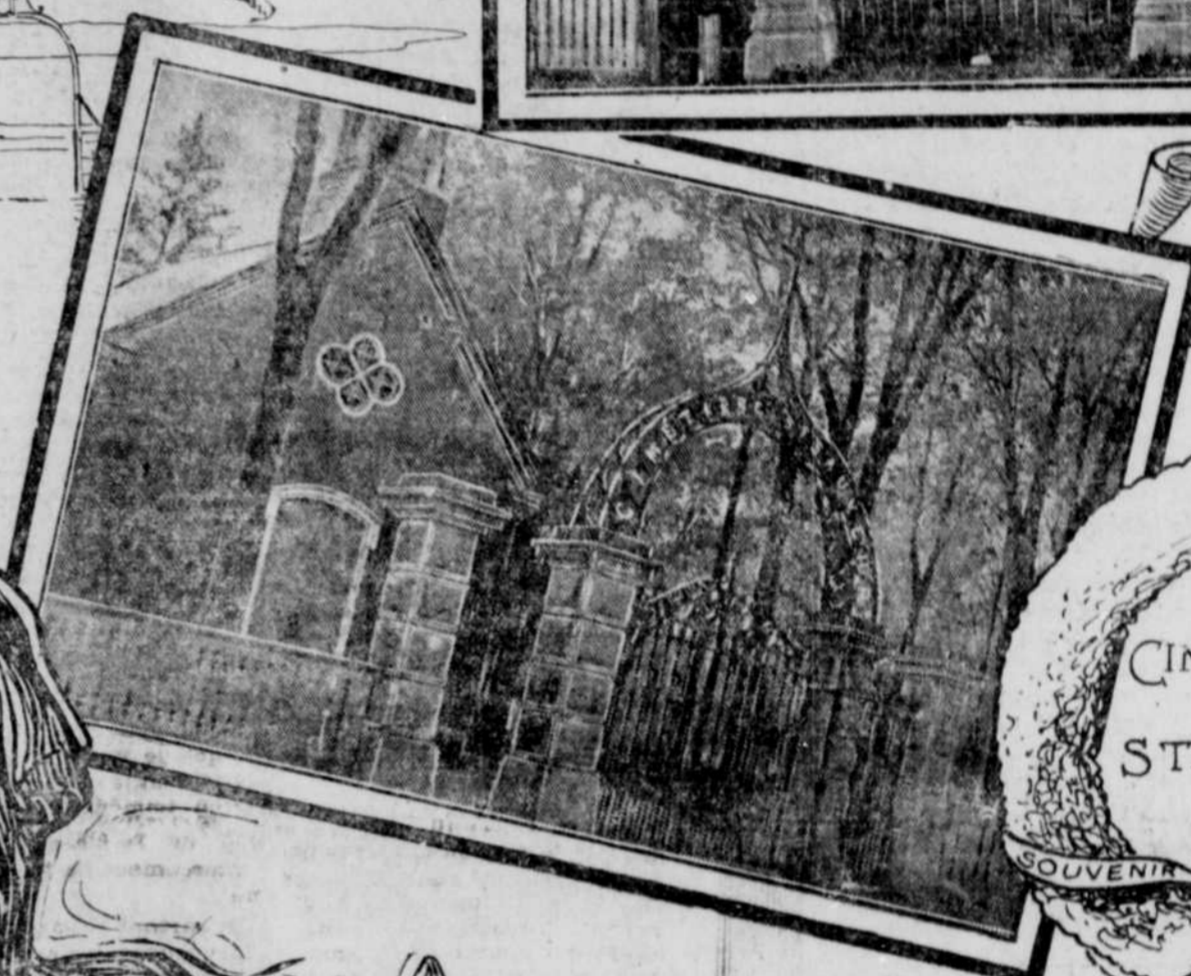
Consultations: 2 heures à 5 heures p. m., et de 7 à 8 1/2 heures p. m.

LE JOUR DES MORTS

CIMETIERES DE QUEBEC ET LEVIS



CIMETIERE BELMONT.



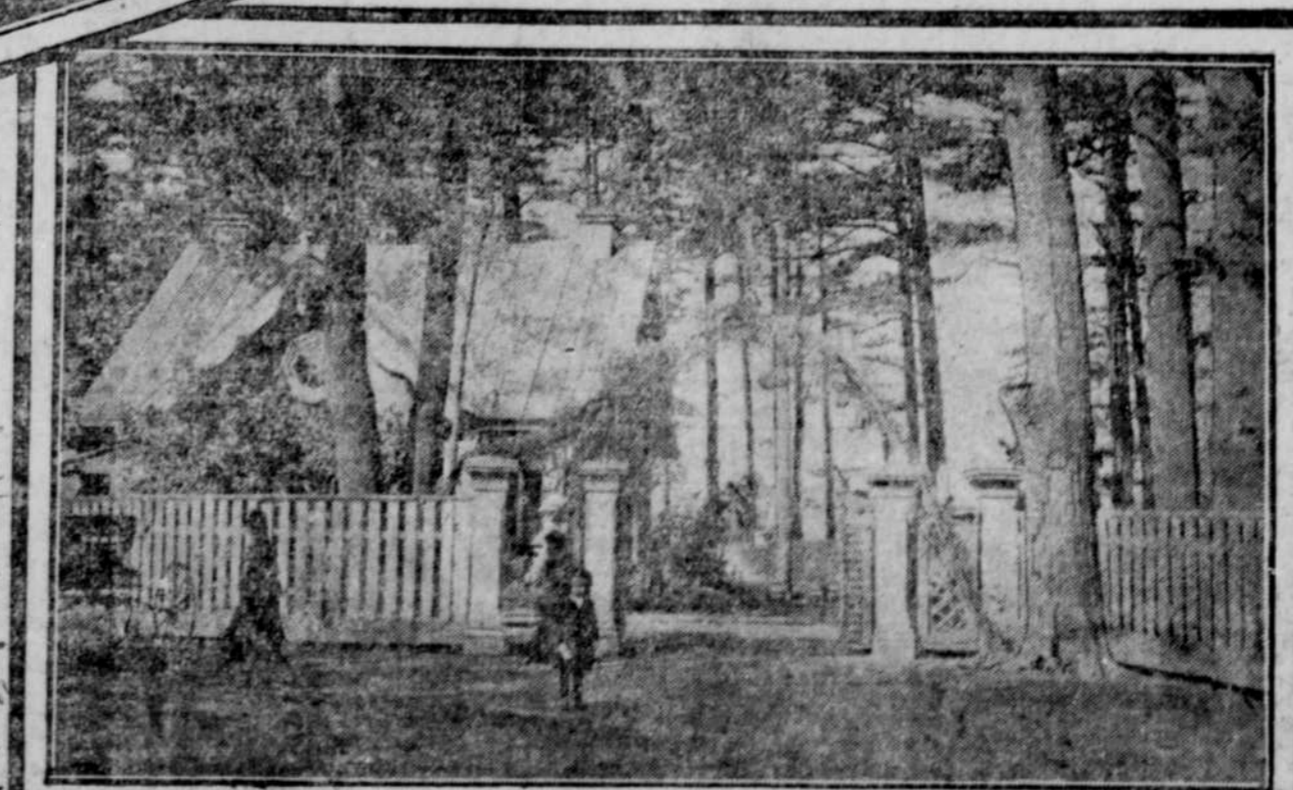
CIMETIERE ST. SAUVEUR.



CIMETIERE ST. PATRICK



CIMETIERE MONT-MARIE, LEVIS.



CIMETIERE ST. CHARLES.

2 NOVEMBRE

Oui, je sais. Aujourd'hui, donnons notre pensée
Tout entière aux absents qui prirent notre coeur
A la terre pesante où leur marche est tracée,
Au ciel qui les retient dans sa froide splendeur.
Pensons aux morts !

Pourtant, nous le savons, à chaque heure sonnante,
A chaque jour portant son hymne et son devoir,
Nous songeons, esprit faible, inquiet, âme errante,
A tout cet infini qu'on ne peut concevoir
A nos chers morts !

Et, devant le miroir où tient mon espérance,
Je les vois revêtus de calme et de beauté :
Soit dans leur attitude et leur pli de souffrance,
Ou le rayonnement de leur activité :
Sont-ils bien morts ?

Mon père se penchait ainsi sur sa lecture,
Ou vers son cheval, unissant des couleurs,
Et relevait son front qu'éclairait et transfigurait
La présence de ses enfants contre son coeur.
Cruelle mort !

Ma grand-mère, au soleil, en robe claire et mauve,
Parcourait ses jardins, du parterre au verger,
Résignée au sourire, ayant la foi qui sauve,
Un sort de dévouement si doux à prolonger,
Sereine mort !

Toi, tu n'as pas cessé de vivre en ta famille,
Ta table de travail est au milieu de nous,
Je t'y vois méditant : et tes fils et ta fille
Se haussent à ses bords, et te défendant tous
Contre la mort !

Le frère de mon père, et la soeur de ma mère,
Si proche parents qui nous fait ressemblants
A nos communs aïeux, au lointain cimetière
De province, ont trouvé le terme de leurs ans
Absents et morts !

Aujourd'hui, nous portons des gerbes, des couronnes
Moins lourdes que le poids multiple des regrets,
Des fleurs, beaucoup de fleurs aux senteurs des automnes
Que détrempent la pluie, en pleurs sur les bouquets.
Parons nos morts !!

Mme Alphonse DAUBET.

FAIS CE QUE DOIS!

LE SOLEIL

Organe du Parti libéral.

LA VICTOIRE DE BRUCE

Québec, 31 octobre 1913.

Le candidat libéral, M. Trux, a triomphé avec une majorité substantielle de cent vingt-cinq voix dans Bruce-Sud, en Ontario.

On comprend mieux, maintenant, pourquoi la gazette bleue nous avait donné ces jours derniers la comédie de fameuses cartes postales et des découpages du Toronto Telegram ou du Orange Sentinel !!!

Louis-Philippe sentant venir la giboulée, avait imaginé, en guise de paragrêfe, cette mise en scène de déclamations contre l'exploitation du cri de race par les infâmes libéraux.

Chacun sait que c'est un ratoureux et un n'importe quel ordinaire, Louis-Philippe ! Vous comprenez maintenant quel intérêt il avait à matelasser le prestige du gouvernement Borden, dont il est l'un des ornements, nous n'osions dire : les plus beaux, car personne, même parmi les bleus, ne nous croirait, mais du moins un des ornements les plus en relief, à la façon n'est-ce pas, des gargouilles qui décorent les vieilles cathédrales.

Et voilà, pourquoi depuis trois jours la gazette bleue mènent tapage avec tant d'esbrouffe !

Nous avons déjà signalé la ridicule palinodie qui consiste à vouloir imputer aux libéraux la responsabilité des articles publiés dans des journaux connus par leur fanatisme orangiste et tory comme le Sentinel et le Telegram : c'est simplement idiot. Quant à la fameuse carte postale, il suffit, comme nous l'avons déjà signalé d'en lire la suscription : Monsieur et cher FRERE, pour comprendre qu'elle émane, non point des libéraux, mais bien des loges orangistes.

Très évidemment, maintenant, cette mise en scène avait pour but de préparer et de pallier la défaite du candidat de M. Borden dans Bruce, défaite qui est un échec de portée considérable pour les tories.

Bruce, en effet, avait élu en 1911 un député conservateur par une majorité de plus de cent voix, et malgré l'avantage incontestable dont bénéficie le gouvernement au pouvoir dans une élection partielle, Bruce hier a élu un libéral par cent vingt-quatre voix de majorité !

Le déplacement est considérable ; il est encore plus significatif quand on analyse les résultats du vote par district.

On constate en effet que les résultats du vote d'hier accusent une diminution de presque toutes les majorités conservatrices et une augmentation des majorités libérales, mais sans aucun bouleversement, c'est-à-dire que les districts conservateurs de 1911 restent conservateurs, de même que pour les districts libéraux, avec cette seule différence que le nombre des conservateurs a diminué partout et celui des libéraux a augmenté. C'est donc un résultat très caractéristique d'un mouvement normal d'opinion, la manifestation très nette du mouvement général de l'opinion publique dans ce comté.

Or, de l'aveu même des journaux conservateurs sérieux, à la veille de cette élection, la lutte politique c'est faite dans Bruce sur les grands questions politiques du jour : celle de la marine et celle du tarif.

Il est notable que le candidat libéral s'est ouvertement proclamé dans tous ses discours, partisan de la réciprocité.

Enfin, comme l'écrivait un journal conservateur de Montréal, le Herald, ces jours derniers, le comté de Bruce peut à bon droit être considéré comme représentatif des meilleurs éléments de la population, rurale d'Ontario.

Nous sommes en droit de conclure légitimement que la victoire de M. Trux dans Bruce-Sud, hier, indique un virement notable dans l'opinion des cultivateurs d'Ontario : le gouvernement Borden a perdu du terrain dans cette province qu'il considérait comme sa citadelle.

Déjà la réduction de près de moitié de la majorité tory dans Middlesex, la semaine dernière, indiquait l'existence de ce virement dans l'opinion publique : la victoire libérale dans Bruce, hier, vient confirmer de façon très claire cette indication.

C'EST NOTRE FAUTE

Québec, 31 octobre 1913.

Nous nous réjouissons de constater que la gazette tory commence enfin à réaliser une partie de la situation créée à Québec par l'intransigeance gloutonne et insatiable des grandes compagnies, devant qui malheureusement nous avons toujours eu le tort, le très grand tort de baisser pavillon.

Rappelant les faveurs continuelles dont jouissent ces grandes compagnies de transport à Québec, notamment les avantages qu'est appelé à retirer le C. P. R. de la construction de la nouvelle gare Union, notre confrère conclut :

"La difficulté avec ces grandes compagnies est apparemment qu'elles veulent tout accaparer (hog everything) et ne rien donner"

A qui la faute ? dans tout Québec il ne s'est trouvé qu'un journal pour dénoncer et combattre l'attitude du Conseil en présence des prétentions exorbitantes du C. P. R. : c'est Le Soleil.

Tous les autres journaux, la gazette tory comme les autres, combattaient, sous un prétexte ou un autre, pour presser le Conseil de se courber sous les fourches caudines du C. P. R., dont M. Leonard s'était fait le champion.

Or il ne s'agit pas de se payer de mots et de se gargariser de récriminations. Que les grandes compagnies cherchent à tirer toute la couverture à elles, c'est leur droit ; elles défendent leurs intérêts et leurs appétits ; c'est à nous à défendre nos intérêts contre ces appétits.

C'est à nous et à nous seuls qu'incombe donc la vraie responsabilité si, aujourd'hui nous constatons que par notre faiblesse nous avons consenti à ces compagnies des privilèges exorbitants.

Nous seuls sommes responsables si, mises en appétit par notre générosité inconsidérée, ces grandes compagnies croient pouvoir commander dans Québec comme en pays conquis et nous imposer leur loi.

Sans doute, nous connaissons les mille excuses que mettront en avant, qu'ont toujours mis en avant les auteurs responsables de cette politique d'avachissement ; nous voulons être justes et nous reconnaitrons que l'une au moins de ces excuses est recevable en principe : c'est le désir de tout sacrifier à l'espoir d'assurer le progrès de Québec.

Sous prétexte de ne placer aucun bâton, si mince soit-il, dans les roues du développement de notre ville, nombre de nos concitoyens sont prêts à tout accorder dans l'espoir de s'assurer la coopération sincère de ces grandes compagnies.

C'est une erreur, une erreur qui repose sur la méconnaissance des véritables facteurs du problème.

Pour traiter dans des conditions avantageuses, il ne faut pas se nettre en posture de suppliant ni paraître demander l'aumône.

Jamais aucune des grandes compagnies en question ne songera à sacrifier les intérêts acquis et considérables qu'elles possèdent ailleurs, pour le seul bénéfice de Québec.

Pour Québec la question se résume uniquement dans un seul facteur : s'assurer l'existence de conditions économiques qui rendent avantageux l'utilisation de notre port, c'est-à-dire posséder une alimentation de fret suffisante.

Le jour où nous posséderons ce fret, nous serons les maîtres de la situation ; nous pourrions imposer nos conditions aux grandes compagnies.

D'ici là il est inutile de se faire d'illusion, nous serons toujours en mauvaise posture pour défendre nos intérêts.

C'est la raison pour laquelle nous ne cessons d'adjurer nos concitoyens de ne pas lâcher la proie pour l'ombre, et de mettre au premier rang de leur préoccupation la réalisation et l'outillage du Transcontinental, qui constitue la seule solution possible pour Québec de se pro-

curer le fret nécessaire à son port. Le reste : des bâtisses et travaux locaux, c'est de la frime.

L'OPINION DE M. ALLAN

Québec, 30 octobre 1913.

Tout récemment encore la gazette tory, sans doute pour préparer l'opinion en vue des tirages de ficelles qui se font dans la coulisse, s'efforçait de déprécier la valeur pratique au point de vue de la navigation océanique du quai des Allan.

L'opinion de M. A. Allan, qui, pourtant est en situation de parler en connaissance de cause, fait bonne justice de la prétention de la gazette tory.

"Je regrette énormément, a déclaré M. A. Allan, d'avoir à abandonner un si bon emplacement, qui devrait en réalité être le centre du commerce océanique du port au point de vue de la navigation".

"Ce site, ajoute-t-il, offrirait pour les navires des facilités qui ne se rencontrent à présent nulle part ailleurs et qui ne pourront plus tard être offertes par le brise lames".

L'opinion de cet expert confirme ce que nous n'avons cessé de répéter depuis des années à nos concitoyens, et ce qui saute d'ailleurs aux yeux de tous les gens sensés : à savoir que le site idéal pour accommoder la navigation océanique dans notre port ce sont les fronts d'eau profonde que la nature a si généreusement mis à notre disposition au pied du cap. C'était le projet du gouvernement libéral qui comportait la construction d'une ligne de quais depuis le marché Champlain, en remontant vers l'anse Wolfe.

Au lieu de cela, le gouvernement tory préfère draguer le sable dans l'estuaire de la Saint-Charles : c'est du pain sur la planche pour longtemps, car à mesure que l'on creuse la marée ramène le sable.

Le temps n'est pas éloigné où les citoyens sérieux de Québec comprendront enfin combien ils ont été dupés par les intrigues des meneurs bleus exploitant les préjugés de quartier de leurs concitoyens !

NOTULES

PITREUSE MINE

Wellington (D. Cargill) a rencontré son Waterloo... dans South Bruce, mais le véritable Wellington, en l'occurrence, c'est R. L. Borden.

Quelle pitreuse mine, il doit avoir ! Qu'il aille comme Marius de jadis, pleurer sur les ruines de Minturnes !

QUI DIT LA VERITE ?

Dans la lutte politique engagée à fond de train dans l'Etat de New-York, les personnages suivants : MM. Sulzer, Murphy, McCall, Hennessy, Ryan, etc., se traitent réciproquement de menteurs.

Le public doit être passablement embarrassé pour choisir parmi eux celui qui dit la vérité au fond, il les confond, peut-être tous dans le même sac.

PAUVRES ORPHELINS !

Aux dernières élections, les voteurs italiens n'étaient pas embarrassés pour faire leurs choix : huit partis réclamaient leurs suffrages.

Il y avait plus chanceux que nos nationalistes, qui se plaignent que dans Chateauguay leurs partisans n'avaient pas de candidats sur qui porter leurs votes.

REPONSE "ADEQUATE"

Un pasteur allemand à qui l'on demanda, à son arrivée, s'il aimait Montréal, répondit par cette phrase laconique et typique : "Eh bien ! regardez-moi chausseres".

Sans calembourg, c'est une bonne blague portée au Conseil municipal de Montréal, qui trouve le temps de s'occuper des choses de Russie, qui ne le regarde nullement.

D'ailleurs, ses résolutions on en a cure à la cour de St-Petersbourg ; il ferait beaucoup mieux de visiter à une bonne administration et de reconquérir à la métropole un peu de renommée dont elle aurait tant besoin.

CHIFFRES D'AFFAIRES

Pendant la semaine qui s'est terminée, le 23 octobre, le bureau de compensations de Montréal a transigé des affaires pour la somme de \$66,956,000 ; celui de Toronto, pour \$40,169,000 ; ceux de Winnipeg, Vancouver, Ottawa, pour \$38,726,000, \$19,454,000 et \$6,810,000 respectivement. A Québec, le chiffre d'affaires a été de \$2,968,000.

LE PRIX DES DENREES

A Toronto, le beurre se vend de 30 à 32 cts ; les oeufs, de 40 à 45c ; les patates, de 75c à \$1.00 le minot ; les pommes, \$2.25 à \$3.00 le baril.

ILS VOIENT LEUR ERREUR !

(Du Halifax Chronique) Le public d'Ontario commence à reconnaître combien il a été grossièrement trompé quand on l'a persuadé d'appuyer la politique tory de pas de commerce avec les Américains pendant l'élection générale de 1911.

Si la politique Borden est continuée plus longtemps dit le "Winnipeg Tribune" une journal dont les opinions sont hautement appréciées par les organes tories. Ontario va probablement se trouver sans fabrique de fromage à moins que le Canada n'aille jusqu'à placer des taxes sur les produits de la ferme, comme le lait et la crème. L'autorité la plus recommandable en Ontario, nous dit, continue la "Tribune" que en aucun cas, les avantages relatifs de la réciprocité et le nouveau tarif américain à un point de vue canadien sont rendus plus clairement manifestes que dans l'industrie laitière.

Voici quelle est la position. Sous la réciprocité, le beurre et le fromage canadiens aussi bien que le lait et la crème seraient entrés exempts de taxe sur le marché américain. Avec le nouveau tarif, le lait et la crème ne paient point de droits, mais le beurre et le fromage sont taxés, le premier, de deux cents et demi par livre et le dernier, de 20 n. c. Si la réciprocité

avait été passée, peu de matières brutes, comparativement auraient franchi la frontière. Il aurait été plus profitable de les transformer en produit de valeur, comme le beurre et le fromage et de l'exporter alors.

Avec le nouveau tarif américain, une quantité considérable de lait et de crème d'Ontario et de Québec va être expédiée aux Etats-Unis parce qu'il y aura plus de profits à vendre ces articles qui entrent en franchise sur le marché américain qu'il y en aurait à les vendre comme produits finis à cause des taxes imposés. Déjà de Windsor à l'est jusqu'à Kingston, à l'est le courant de ce nouveau commerce s'est établi. L'effet immédiat de cet accaparement du lait dans le district de Kingston pour l'approvisionnement du marché américain a été la fermeture des fabriques de fromage locales à une date plus rapprochée qu'on s'y attendait. L'effet ultérieur sera probablement la fermeture permanente de pratiquement toutes les fabriques de beurre et de fromage d'Ontario, le long des lacs. Il leur sera impossible de faire concurrence avec les acheteurs américains de lait et de crème qui peuvent se procurer ces articles et les importer en franchise aux Etats-Unis où tous les produits laitiers se vendent 25 p. c. plus cher qu'au Canada.

Si nos beurrières et nos fromageries pouvaient envoyer leurs produits finis en franchise aux Etats-Unis elles pourraient concurrencer. "Le nouveau tarif sera une bonne chose pour les propriétaires de troupeaux laitiers parce qu'il leur permettra d'obtenir un meilleur prix pour les produits finis de ces troupeaux, lesquels sont le lait et la crème. La réciprocité leur aurait été également profitable parce que les fabriques locales auraient pu payer un prix plus élevé qu'ils ne le font maintenant pour ce lait et cette crème afin de les transformer en beurre et fromage pour le marché américain. Il semble que le nouvel arrangement qui existe actuellement, tout en étant une bonne chose pour les propriétaires de troupeaux laitiers, va pratiquement obliger des centaines de beurrières et de fromageries à fermer leurs portes, ou les obliger à devenir des stations d'écoulement pour les Etats-Unis.

Du nouveau tarif américain, va bénéficier la base de notre industrie laitière. Avec la réciprocité le bénéfice aurait été depuis le lait au produit fini du beurre et du fromage. Les agitateurs d'épouvante qui ont crié que le nouveau tarif est préjudiciable à la réciprocité auront de la difficulté à expliquer au peuple ce et bien d'autres choses. La politique de libre-échange et des marchés plus nombreux est plus appréciée au peuple du Canada aujourd'hui qu'elle ne l'a été. Et ce dernier réalise qu'elle signifie le développement sur toute la ligne.

UN DEJEUNER AU TELEPHONE !

Un riche financier avait dû se rendre à Londres, laissant à Paris la jeune femme qu'il aimait.

Il s'avalait convenu avant de se séparer, d'avoir chaque jour une conversation téléphonique.

Le mari ne pouvait se contenter de peu. Aussi lui vint-il un jour l'idée d'inviter sa femme à déjeuner avec lui... au téléphone.

Cette proposition fut acceptée avec enthousiasme. Les préparatifs furent des plus simples.

A l'heure convenue, les deux convives se mirent à table. L'un à Paris, l'autre à Londres, eurent chacun d'un casque téléphonique, ce qui leur permit de manger le même menu, en riant et conversant comme s'ils se fussent trouvés en tête à tête à la même table.

Le repas dura une heure et la dépense téléphonique fut de 200 francs.

Dialogue alpestre. Lui.—Attention au rocher ! La mort est sur la tête... Elle (pensant à son chapeau).—Est-ce que tu y est droite ?



—C'est de la porcelaine de Sévres. —Moi, je fais venir la mienne de Nîort. —Où, des Deux-Sèvres

LE REIN, MAITRE DE LA DESTINEE.

M. Philippe Bois, de Fall River, Mass., ayant souffert des reins, écrit une longue lettre au sujet des

PILULES MORO



M. PHILIPPE BOIS 558 rue Rodman, Fall River, Mass.

Nous ne saurions le dire trop souvent aux hommes qui travaillent à des ouvrages demandant beaucoup d'énergie et de dépense de vigueur : Veillez à votre rein ! Le rein est le maître de la destinée ; c'est de lui que dépend l'état de la santé. Ses fonctions sont capitales. Les reins servent à filtrer le sang des déchets qui l'envahissent et s'ils ne fonctionnent pas bien, le sang empoisonné amène promptement la mort de la cellule qui est l'élément primordial du corps humain. Le globe sanguin étant malade ne peut assimiler l'albumine fournie par la digestion et les reins se surmènent pour absorber cette albumine. L'inflammation prend immédiatement dans la vessie, l'urine est fréquente, abondante, brûlante, douloureuse au passage. Le malade éprouve des crampes, fourmillements, démangeaisons dans les doigts, saignements du nez, bourdonnements d'oreilles et surdité passagère, enflure des chevilles et des jambes, maux de tête, haleine courte, troubles de la respiration et de la circulation, palpitations, troubles de la vue, maux et points noirs devant les yeux. L'albumine étant une matière visqueuse, peut finir par coller et obstruer complètement le tamis rénal et alors c'est l'urémie, l'intoxication du sang qui peut être fatale.

Avant d'en arriver à cet état, il faut prendre les Pilules Moro, se soumettre à un traitement complet et régénérer les globules sanguins qui donnent à la cellule le pouvoir d'assimiler l'albumine. Ainsi traités, les cellules tarées sont définitivement revivifiées et le rein fortifié est amené à accomplir convenablement sa fonction.

Voici l'exemple d'une guérison opérée par les Pilules Moro.

COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

Messieurs, Bien que je n'aie pas eu l'avantage de vous consulter et que j'aie pris de moi-même les Pilules Moro, sur les conseils de quelques-uns de mes amis et après avoir lu dans les journaux tant de témoignages de personnes guéries, je suis tellement heureux de la

CONSULTATIONS GRATUITES.—Il est à souhaiter que tous les hommes malades viennent voir les médecins de la Compagnie Médicale Moro ou leur écrivent, s'ils ne peuvent se rendre à leurs bureaux. Chaque malade pourrait être ainsi assuré que son cas, soumis à des médecins qui soignent spécialement les hommes depuis des années, serait traité immédiatement d'une façon appropriée et que sa guérison serait par conséquent plus rapide.

Les bureaux des Médecins de la Compagnie Médicale Moro, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, les mardi et samedi, et jusqu'à 6 heures les autres jours. Toutes les consultations sont gratuites.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

merveilleuse guérison que j'ai obtenue avec ces bonnes pilules, que je ne veux pas manquer de vous remercier et de vous autoriser à faire de ce certificat l'usage que vous jugerez bon d'en faire. Je crois remplir un devoir envers mes concitoyens qui souffrent en rendant un témoignage public à l'excellence de ce remède.

J'ai beaucoup souffert du mal de reins, de points dans le côté et dans le dos. De fait, je ne pouvais plus me coucher ni me plier sans augmenter mes douleurs. Mes urines étaient épaisses, troubles et foncées ; mon estomac était dérangé ; la digestion ne se faisait pas bien on avec des ballonnements, des aigreurs ou de la constipation, avec des renvois incessants. Mon appétit était inconstant : tantôt je mangeais trop, et tantôt pas assez, j'étais attiré vers les crudités, les acides qui empiétaient sensiblement mon état. Durant toute cette période, j'ai perdu beaucoup de temps et d'argent. J'étais obligé d'abandonner mon ouvrage et j'étais tellement maigre que je faisais pitié ; j'avais perdu trente-cinq livres et tout le monde pensait bien que je marchais à grands pas dans la voie de la consommation. Les médecines de toutes espèces que je prenais me coûtaient excessivement cher et n'améliorèrent rien ma santé.

J'étais absolument désespéré et finalement je laissai là les médecins et les remèdes pour me confier uniquement aux Pilules Moro dont tout le monde disait tant de bien. Je me suis immédiatement aperçu d'un changement notable dans mon état, les symptômes inquiétants ont d'abord disparu, puis j'ai ressenti un bien-être général, prélude du rétablissement complet. Mon estomac, mes intestins ont commencé à fonctionner régulièrement, puis l'appétit est revenu et avec l'appétit la bonne humeur. Enfin le sang a repris de la force, de la vitalité, le teint s'est amélioré et éclairci, la souplesse des membres et la vigueur des muscles ont reparu, je me suis senti plus fort, de jour en jour je me sentais plus apte à accomplir mon travail quotidien que j'ai pu reprendre régulièrement. Enfin, dernier indice de rétablissement, j'ai commencé à engraisser et à regagner mon poids normal.

Maintenant, je me porte à merveille, je travaille constamment aussi fort que jamais et de longtempis je n'ai pas perdu une seule journée. J'ai pris douze boîtes de Pilules Moro seulement ; mais j'en prendrai encore, car je crois que c'est la meilleure protection contre toute espèce de maladie dont l'état des reins est l'origine. Voilà ce que j'avais à vous dire en vous remerciant et vous pouvez publier ma lettre sur cela vous plaît.—PHILIPPE BOIS, 558 Rodman, Fall River., Mass.

Librairie A. O PRUNEAU, 60, Rue St-Jean, Québec

Par collaboration, La Cuisine et la Table Moderne, avec gravures... \$1.75 Caramé du Pâtissier Pittoresque avec 125 planches... \$1.50 Caramé du Maître d'Hotel Français, 2 vols... \$2.00 Breteuil, Nouveau Cuisinier Européen... 90c Baronne Staffe, Traditions Culinaires... 85c

Le Cuisinier Durand... 85c Le Trésor de la Cuisinière... 40c Elget, Guide pratique des Ménages, plus de 2000 recettes... 85c La Pâtissière en Chambre... 75c La Cuisinière Canadienne... 50c La Cuisinière de la Révérende Mère Caro... 45c

Enseignes Electriques Tous genres-Tous systèmes Dessins et modèles sur demande Prix spéciaux pour la lumière C. CHAUMEL & CIE., 8, Rue de l'Église, Tel. 604

PFEIFFER'S COSTUMES D'AUTOMNE DE DAMES magnifiquement nettoyés et pressés. PANTOUFLER EN SATIN ou CANEVAS nettoyés et teints pour s'appareiller avec vos toilettes d'intérieur. GANTS DE KID bien nettoyés. Toutes taches de perspiration enlevées. Teints des gants tan donnée de nouveau. Aussi, gants teints en noir. FOURRURES blanches nettoyées. Plumes d'autriche nettoyées, frisées ou teintes. HABITS D'HOMMES, pardessus nettoyés ou teints et bien pressés. Commandes pour deuil promptement remplies. Express payé, simple parcoure, sur commande de \$5.00. BUANDERIE PFEIFFER, DEPOT DU NETTOYAGE DES TAPIS Phone 523-524 4 rue McTavon

Pour les CULTIVATEURS

L'AGRICULTURE QUI S'ORGANISE

La Convention des Bacheliers des sciences agricoles a eu lieu à Oka

Les Bacheliers des sciences agricoles, diplômés d'Oka, viennent de tenir une convention à leur Alma Mater les 25 et 26 octobre dernier. Le 25 octobre au soir, il y eut séance générale de tous les bacheliers et étudiants. Le Rév. Père Dom Marie Châteauneuf, abbé de Bellefontaine, le Rév. Père Dom Pacôme, successeur de Dom Antoine à la haute charge d'abbé d'Oka, le Rév. Père Edouard, Directeur de l'Institut, M. J. A. Marsan, y assistèrent.

Il y eut discours par le Rév. Père Edouard, par le Président des Cercles Agricoles et de l'A. C. J. C., auxquels répondirent M. J. A. Marsan, directeur scientifique de l'Institut, M. Rousseau, M. Louis M. Grignon, et J. Chs. Magnan. Le nouvel Abbé de La Trappe leur adressa, alors des paroles d'encouragement. Il dit qu'il continuera à diriger l'Institut dans la même voie que celle qui lui a tracé son précédent. Il souhaite de tout coeur que l'Institut progresse davantage et lui assure à l'avance ses meilleurs voeux.

L'abbé de Bellefontaine se leva à son tour pour remercier les étudiants de la réception qu'il leur ont faite. Il souhaite tout le succès possible aux bacheliers et aux étudiants. Et repassant les débats des RR. PP. Trappistes et de l'École, il se déclara fier que les choses aillent ainsi.

La soirée se termina par de la musique et "O Canada".

Le lendemain, les Bacheliers étudièrent ensemble l'opportunité de fonder une Association des Bacheliers. Après mûre délibération, ils adoptent une constitution et élisent leurs officiers. L'élection par bulletin secret a donné le résultat suivant :

Patrons :—Dom Pacôme, abbé de la Trappe, l'hon. M. Caron, Ministre de l'Agriculture, M. le Chanoine Daulty, directeur de l'Université Laval.

Président honoraire—M. J. A. Marsan, directeur scientifique de l'Institut.

Vice-Président honoraire—Le Rév. Père Edouard, directeur général de l'Institut, l'abbé Martin, de l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière.

Président actif—M. R. Rousseau, B. S. A.

1er vice-président—M. A. Raymond, B. S. A.

2ème vice-président—M. H. Cloutier, B. S. A.

Secrétaire-trésorier—Louis M. Grignon, B. S. A.

Directeurs—MM. J. Chs. Magnan, B. S. A., E. Montreuil, B. S. A., A. Roy, B. S. A., J. Rebois, B. S. A.

Le 26 octobre au soir le Conseil de la nouvelle Association, les Directeurs, les Professeurs et les étudiants, se réunirent dans la salle de réception de l'Institut. Le Secrétaire fit la lecture de la constitution et de l'engagement qui liait les Bacheliers à l'Association et tous les diplômés vinrent signer.

Le premier Président de l'Association Canadienne-Française des Bacheliers des Sciences Agricoles de Québec, M. Rousseau fit un magnifique discours sur le rôle que jouera cette nouvelle Société ; son discours fut maintes fois souligné d'applaudissements frénétiques.

MM. A. Raymond et Henri Cloutier

CHRONIQUE

Les champignons

(Écrit pour le "Soleil")

Déjà l'automne a ravi aux bois leur dernière parure. Feuille par feuille leur couronne aux nuances si vives jonche le sol de ses débris. Si le rêve et l'artiste s'attardent encore le long des sentiers et s'oublient dans l'extase de la nature en ses derniers beaux jours, le gourmet se hâte de cueillir, dans les creux humides et aux pieds des arbres les champignons qui vont à leur tour disparaître.

Avant de s'arrêter dans son choix, qu'il les examine avec la plus grande attention, car chaque année, à cette époque, des cas d'empoisonnement par les champignons sont signalés. Un très grand nombre de ces cryptogames cachent en effet leur nocivité sous des apparences trompeuses et séduisantes. L'amanite mouchetée, dite "fausse orange", porte un chapeau d'un fort beau rouge écarlate tacheté de blanc, l'amanite vert, l'amanite citrine sont d'un vert et d'un jaune presque aussi éclatants, il en est de même de l'agaric rouge. Ils renferment tous des poisons violents.

Pour compléter cette gamme de couleurs, on ne saurait passer sous silence l'amanite orangée, qui se montre en naissant sous la forme d'un oeuf. Mais bientôt son chapeau, d'une belle couleur orangée qui rappelle les pommes d'or, déchire le voile qui découvre et s'étale jusqu'à acquiescer à 10 à 12 centimètres de diamètre.

Ceux-ci attirent par l'éclat de leur couleur, d'autres par leur parfum. Parmi ces derniers, le bolet odorant est particulièrement recherché pour l'odeur suave qu'il exhale. Ce champignon croît sur les vieux saules. L'âne lui a consacré quelques lignes poétiques, et cet illustre botaniste nous apprend que de son temps les jeunes gens de la campagne ne connaissaient pas de plus doux parfum.

Les plus estimés sont ceux qui nous procurent les plaisirs du palais et de l'estomac. L'un des meilleurs, la truffe, croît à vingt centimètres de profondeur au-dessous du sol. Les plus répandus sont l'agaric comestible, vulgairement appelé champignon de couche, le bolet comestible ou cep, la morille, etc.

Mais il est très difficile, en procédant dans les bois à la cueillette des champignons, d'éviter des confusions redoutables, et bien des amateurs payent durement leur méprise. Les mauvais revêtent fréquemment la livrée des bons, et l'on pourrait presque dire que chaque champignon comestible a son similitaire vénéneux. Le bolet comestible ou cep a un chapeau large, convexe, d'une couleur fauve ou rouge de brique. Ses tubes sont d'abord blancs et deviennent perceptibles, ensuite jaunes ou verdâtres. Il a plusieurs frères : le bolet à tubes rouges et le bolet à tubes jaunes qui portent des chapeaux plus ou moins brunâtres et qui sont vénéneux. Il est, on ne peut plus facile de les prendre les uns pour les autres.

L'agaric comestible est le plus répandu de tous les champignons ; il a cependant un frère, l'agaric blanc, signalé dans tous les anciens traités de thérapeutique comme un purgatif drastique et que la médecine a longtemps utilisé contre les sueurs des phthisiques. Mais, attention ! la confusion que vous êtes exposé à commettre en le cueillant dans les bois pourrait avoir des conséquences encore

plus graves. L'amanite printanière revêt la blancheur de l'agaric comestible et, pour accentuer la ressemblance, ces deux espèces ont chacune une sorte de collerette au-dessous du chapeau. Les connaisseurs sauront cependant rejeter ce champignon extrêmement dangereux ; ils distingueront l'amanite printanière par sa tige, ses tubes blancs et l'impossibilité de détacher une mince pelure à la surface de son chapeau. Malgré tout l'erreur a été souvent commise et a coûté plus d'une fois la vie.

D'ailleurs, les amanites sont de tous les champignons vénéneux les plus redoutables. Il est vrai qu'ils présentent une particularité qui aide à les reconnaître : ils sont, en naissant, enfermés dans une coque, la voile, dont on peut toujours retrouver les débris au pied de la bulbe, si l'on a soin de creuser suffisamment la terre pour les cueillir. Cependant, l'un d'entre eux est le champignon comestible ; c'est l'amanite orangée qui semble à sa naissance sortir d'un oeuf, sa voile en réalité. Nous en avons parlé plus haut. Il possède un parfum et un goût exquis.

Vous pourrez être fort instruit sur l'évolution historique des champignons très capable de dissiper sur le mycélium, le peridium, l'hyménium et les spores qu'il renferme, vous pourrez connaître à fond l'anatomie des champignons et leur caractère visible, leur voile, leurs anneaux, les collerettes de leur bulbe, les diverses particularités du chapeau, ses écailles, ses rugosités, les lamelles, les tubes, les aiguillons qu'il renferme, et vous trouverez encore des savants qui vous diront que la science ne possédait aucun caractère certain qui établisse une limite tranchée entre les champignons comestibles et les vénéneux.

D'autre part, les principes vénéneux des champignons ont été jusqu'ici insuffisamment étudiés. On cite la phalline, la muscarine, la bulbosine et la manitine sans indiquer avec une suffisante précision les caractères qui les rapprochent ou qui les séparent. L'amanite est une substance brune insoluble dans l'eau, soluble dans l'alcool insoluble dans l'éther.

L'empoisonnement provoqué par les champignons est caractérisé, en général, par des symptômes qui annoncent l'irritation du tube digestif, et par des hoquets, des nausées. Ils vomissent et fréquemment rejettent des déjections sanglantes.

Les effets du poison sur le système nerveux se manifestent tantôt par une anxiété générale, de la stupeur et de la somnolence et sont comparables à ceux d'un narcotique ; tantôt, au contraire, le malade délire et est agité de convulsions tétaniques.

Au reste, le tempérament, le climat, le sexe, l'âge, l'irritabilité individuelle, la quantité du poison varient et modifient les symptômes.

Comment prévenir les accidents ? D'abord, en ne mangeant pas les champignons que l'on ne connaît pas parfaitement. Il convient, en outre, de faire subir à tous les champignons une cuisson prolongée dans l'eau bouillante. Ainsi que nous l'avons déjà dit, certains de nos auteurs ont proposé de dissoudre dans l'eau. Les préparations culinaires où cette sage précaution est éludée ne conviennent qu'aux champignons cultivés, et que l'on ne récolte pas, par conséquent, dans les bois.

Dans les cas où l'empoisonnement n'est pas foudroyant, on peut prévenir le traitement par un effort sous le nom de "traitement de la charité". Il comporte : 1° l'emploi d'un vomitif ; 2° au bête de la charité. Cette drogue se compose de 30 centigrammes d'émétique et de 240 grammes d'eau tiède. On la fait prendre en deux fois, à une heure de distance. 3° l'emploi d'un purgatif ; potion ou lavement purgatif des peintres renfermant du jalap, du strop de nerprun et une abondante infusion de séné. 4° l'emploi de sudorifiques, sous la forme de copieux infusions. Les infusions de menthe et les médicaments dérivés de l'opium se sont toujours montrés efficaces pour calmer les douleurs intestinales provoquées par les champignons vénéneux.

P. C.

Le Soulagement vient de suite.

Une dose prise toutes les deux heures jusqu'à l'absorption de trois doses mettra fin aux douleurs de la grippe et cassera un rhume opiniâtre du cerveau de la poitrine, dans le système ou les membres.

Elle débarrasse promptement les narines obstruées et les voies respiratoires ; elle arrête le mucus malpropre et l'écoulement nasal ; elle soulage la migraine, la prostration, la fièvre, le mal de gorge, l'éternouement, la sensibilité et la torpeur.

Ne restez pas le cerveau bouché ! Cesser de souffrir et de renifler ! Soulagez votre cerveau affligé—rien au monde ne soulage aussi promptement que le "Composé de Pape contre le rhume", qui ne coûte que 25c dans n'importe quelle pharmacie. Il agit sans aide, a bon goût et ne cause pas d'inconvénient. Assurez-vous d'avoir le véritable.

CHRONIQUE

Les champignons

(Écrit pour le "Soleil")

Déjà l'automne a ravi aux bois leur dernière parure. Feuille par feuille leur couronne aux nuances si vives jonche le sol de ses débris. Si le rêve et l'artiste s'attardent encore le long des sentiers et s'oublient dans l'extase de la nature en ses derniers beaux jours, le gourmet se hâte de cueillir, dans les creux humides et aux pieds des arbres les champignons qui vont à leur tour disparaître.

Avant de s'arrêter dans son choix, qu'il les examine avec la plus grande attention, car chaque année, à cette époque, des cas d'empoisonnement par les champignons sont signalés. Un très grand nombre de ces cryptogames cachent en effet leur nocivité sous des apparences trompeuses et séduisantes. L'amanite mouchetée, dite "fausse orange", porte un chapeau d'un fort beau rouge écarlate tacheté de blanc, l'amanite vert, l'amanite citrine sont d'un vert et d'un jaune presque aussi éclatants, il en est de même de l'agaric rouge. Ils renferment tous des poisons violents.

Pour compléter cette gamme de couleurs, on ne saurait passer sous silence l'amanite orangée, qui se montre en naissant sous la forme d'un oeuf. Mais bientôt son chapeau, d'une belle couleur orangée qui rappelle les pommes d'or, déchire le voile qui découvre et s'étale jusqu'à acquiescer à 10 à 12 centimètres de diamètre.

Ceux-ci attirent par l'éclat de leur couleur, d'autres par leur parfum. Parmi ces derniers, le bolet odorant est particulièrement recherché pour l'odeur suave qu'il exhale. Ce champignon croît sur les vieux saules. L'âne lui a consacré quelques lignes poétiques, et cet illustre botaniste nous apprend que de son temps les jeunes gens de la campagne ne connaissaient pas de plus doux parfum.

Les plus estimés sont ceux qui nous procurent les plaisirs du palais et de l'estomac. L'un des meilleurs, la truffe, croît à vingt centimètres de profondeur au-dessous du sol. Les plus répandus sont l'agaric comestible, vulgairement appelé champignon de couche, le bolet comestible ou cep, la morille, etc.

Mais il est très difficile, en procédant dans les bois à la cueillette des champignons, d'éviter des confusions redoutables, et bien des amateurs payent durement leur méprise. Les mauvais revêtent fréquemment la livrée des bons, et l'on pourrait presque dire que chaque champignon comestible a son similitaire vénéneux. Le bolet comestible ou cep a un chapeau large, convexe, d'une couleur fauve ou rouge de brique. Ses tubes sont d'abord blancs et deviennent perceptibles, ensuite jaunes ou verdâtres. Il a plusieurs frères : le bolet à tubes rouges et le bolet à tubes jaunes qui portent des chapeaux plus ou moins brunâtres et qui sont vénéneux. Il est, on ne peut plus facile de les prendre les uns pour les autres.

L'agaric comestible est le plus répandu de tous les champignons ; il a cependant un frère, l'agaric blanc, signalé dans tous les anciens traités de thérapeutique comme un purgatif drastique et que la médecine a longtemps utilisé contre les sueurs des phthisiques. Mais, attention ! la confusion que vous êtes exposé à commettre en le cueillant dans les bois pourrait avoir des conséquences encore

plus graves. L'amanite printanière revêt la blancheur de l'agaric comestible et, pour accentuer la ressemblance, ces deux espèces ont chacune une sorte de collerette au-dessous du chapeau. Les connaisseurs sauront cependant rejeter ce champignon extrêmement dangereux ; ils distingueront l'amanite printanière par sa tige, ses tubes blancs et l'impossibilité de détacher une mince pelure à la surface de son chapeau. Malgré tout l'erreur a été souvent commise et a coûté plus d'une fois la vie.

D'ailleurs, les amanites sont de tous les champignons vénéneux les plus redoutables. Il est vrai qu'ils présentent une particularité qui aide à les reconnaître : ils sont, en naissant, enfermés dans une coque, la voile, dont on peut toujours retrouver les débris au pied de la bulbe, si l'on a soin de creuser suffisamment la terre pour les cueillir. Cependant, l'un d'entre eux est le champignon comestible ; c'est l'amanite orangée qui semble à sa naissance sortir d'un oeuf, sa voile en réalité. Nous en avons parlé plus haut. Il possède un parfum et un goût exquis.

Vous pourrez être fort instruit sur l'évolution historique des champignons très capable de dissiper sur le mycélium, le peridium, l'hyménium et les spores qu'il renferme, vous pourrez connaître à fond l'anatomie des champignons et leur caractère visible, leur voile, leurs anneaux, les collerettes de leur bulbe, les diverses particularités du chapeau, ses écailles, ses rugosités, les lamelles, les tubes, les aiguillons qu'il renferme, et vous trouverez encore des savants qui vous diront que la science ne possédait aucun caractère certain qui établisse une limite tranchée entre les champignons comestibles et les vénéneux.

D'autre part, les principes vénéneux des champignons ont été jusqu'ici insuffisamment étudiés. On cite la phalline, la muscarine, la bulbosine et la manitine sans indiquer avec une suffisante précision les caractères qui les rapprochent ou qui les séparent. L'amanite est une substance brune insoluble dans l'eau, soluble dans l'alcool insoluble dans l'éther.

L'empoisonnement provoqué par les champignons est caractérisé, en général, par des symptômes qui annoncent l'irritation du tube digestif, et par des hoquets, des nausées. Ils vomissent et fréquemment rejettent des déjections sanglantes.

Les effets du poison sur le système nerveux se manifestent tantôt par une anxiété générale, de la stupeur et de la somnolence et sont comparables à ceux d'un narcotique ; tantôt, au contraire, le malade délire et est agité de convulsions tétaniques.

Au reste, le tempérament, le climat, le sexe, l'âge, l'irritabilité individuelle, la quantité du poison varient et modifient les symptômes.

Comment prévenir les accidents ? D'abord, en ne mangeant pas les champignons que l'on ne connaît pas parfaitement. Il convient, en outre, de faire subir à tous les champignons une cuisson prolongée dans l'eau bouillante. Ainsi que nous l'avons déjà dit, certains de nos auteurs ont proposé de dissoudre dans l'eau. Les préparations culinaires où cette sage précaution est éludée ne conviennent qu'aux champignons cultivés, et que l'on ne récolte pas, par conséquent, dans les bois.

Dans les cas où l'empoisonnement n'est pas foudroyant, on peut prévenir le traitement par un effort sous le nom de "traitement de la charité". Il comporte : 1° l'emploi d'un vomitif ; 2° au bête de la charité. Cette drogue se compose de 30 centigrammes d'émétique et de 240 grammes d'eau tiède. On la fait prendre en deux fois, à une heure de distance. 3° l'emploi d'un purgatif ; potion ou lavement purgatif des peintres renfermant du jalap, du strop de nerprun et une abondante infusion de séné. 4° l'emploi de sudorifiques, sous la forme de copieux infusions. Les infusions de menthe et les médicaments dérivés de l'opium se sont toujours montrés efficaces pour calmer les douleurs intestinales provoquées par les champignons vénéneux.

P. C.

MISERE D'ESTOMAC

Gaz, Indigestion

La "Diapsine de Pape" guérit les estomacs malades, acides, gazeux, en cinq minutes.

Comptez-les ! En cinq minutes tout malaise d'estomac est disparu. Plus d'indigestion, de gastralgie, amertume ou éructation de gaz, acidité ou renvoi de nourriture mal digérée, plus d'ébouriffements, ballonnements, mauvaise haleine ou ophthalmie.

La Diapsine de Pape est célèbre pour la rapidité avec laquelle elle régularise les estomacs dérangés.

C'est le remède pour l'indigestion le plus sûr, le plus rapide et le plus certain, sans compter qu'il est parfaitement inoffensif.

Des hommes et des femmes par millions peuvent maintenant avaler sans crainte leurs mets favoris—ils savent que la Diapsine de Pape les exemptera de tout mal d'estomac.

Pour votre bien-être, veuillez vous procurer une boîte de 50 cents de Diapsine de Pape du premier pharmacien venu et remettez-vous l'estomac à l'ordre. Ne continuez pas à être misérable—la vie est trop courte—vous n'êtes pas ici-bas pour longtemps, rendez donc votre séjour agréable. Mangez de ce que vous aimez et digérez-le bien ; jouissez-en, sans crainte de révolte dans l'estomac.

La Diapsine de Pape a sa place marquée chez vous. Si quelqu'un de la famille mange quelque chose qui ne lui va pas, ou si un cas d'attaque d'indigestion, dyspepsie, gastrite ou dérangement de l'estomac le jour ou la nuit, il est commode pour donner le soulagement le plus rapide et le plus sûr connu.

Manteaux en étoffe de fantaisie et réversible, aussi un grand choix de costumes pour Dames, jeunes filles et fillettes, à 25 p.c. de réduction.

ED. BELANGER & Cie,
86, Côte de la Montagne,
29, rue Notre-Dame,
25, 27, 29 et 31oct.

100 COSTUMES

Nous vendrons cette semaine 100 costumes de la plus haute nouveauté aux prix de la manufacture. A vous d'en profiter.

FAGUY, LEPINAY & FRERE,
254 à 266, rue St-Jean,
22 oct. 13

LE LINIMENT MINARD GUERIT LES RHUMES, Etc



LORGNETTES et Face-à-Main

La grande nouveauté du jour. Une variété remarquable en gun métal-argent—vermeil—et or

DE \$6.00 A \$25.00

Lorgnettes LEMAIRE de Paris—Les meilleures au monde—Beau choix

DE \$7.00 A \$15.00

A. C. ROUTIER, Opticien
Horloger—Bijoulier—Opticien
50, Côte de la Montagne,
31oct—s. n. o.

OMER JOBIN BOURREUR
90, RUE DORCHESTER, Téléphone 3220
S'occupe de tout ouvrage concernant la réparation et le rembourrage des meubles, des matelas, poasse des tapis, empaquetage de meubles.
18 oct.—1 an m. s.



Pardessus et Ulsters Semi-ready pour le Saison d'Automne et d'Hiver.

C'est une exposition permanente de belle confection—une véritable Démonstration de Modes où l'on peut voir les meilleurs dessins et la meilleure coupe du monde.

Nous avons des Pardessus et Ulsters valant de \$15. à \$45.—et nous sommes certains de satisfaire votre goût—aussi sûrement que nous pouvons vous ajuster.

La preuve Semi-ready est dans la poche.

GEORGE MORISSETTE | **L'HEUREUX & GAUVIN**
168, Rue St-Jean, Coin d'Youville | 183-185, Rue St-Joseph.

VICTOR-VICTROLA

Dans Votre Salon ou Votre Boudoir, le Victrola vous apporte le dernier mot du confort et de l'amusement.

Le coin favori où se trouve placé un Victrola est simplement irrésistible.

Allez chez n'importe quel marchand à "La Voix de son Maître", dans n'importe quelle ville du Canada, entendre le Victrola. Si vous n'avez pas la facilité d'y aller, nous en ferons volontiers une démonstration chez vous. Les Victrolas coûtent de \$20.00 à \$300.00 et sont vendus avec facilité de paiement (aussi bas que \$1.00 par semaine) si désiré. Les Régistes de Victor doubles de 10 pouces, sont de 90c. Demandez notre catalogue donnant la liste de 5,000 Régistes Victor. Toujours en main le plus grand choix de Régistes français par les plus grands artistes français.

Berliner Gram-o-phone Co. LIMITED MONTREAL

Marchands partout.

Les VICTOR VICTROLAS sont vendus à Québec, par la maison Lindsay, marchands de pianos. Vous trouverez à leurs salons un choix considérable de machines VICTOR VITROLAS depuis \$8.00 jusqu'à \$300. Aussi au delà de 5000 morceaux à votre disposition. Salon privé pour l'essai de ces disques. Allez entendre le VICTROLA chez C. W. Lindsay, Limitée, 204 rue St-Jean, Québec, ou écrivez pour avoir un catalogue. Magasin ouvert le soir jusqu'à neuf heures.

C. W. LINDSAY, Limitée,
204, Rue S-Jean Québec

VIN MORIN CRÉSO - PHATES

AUX PERSONNES AFFAIBLIES

par un Rhume Grave, une Bronchite rebelle, une Affection méchantante des Pommex, ou la Consumption à son début, il fait un reconstruit énergique comme :

Le Vin Morin Créso-Phates qui entraîne les progrès du mal, soulage, soutient, répare les pertes de l'organisme, et tue les germes de la Consumption.

ES VOUS FAIBLIT ?

Dr. ED. MORIN & Co. LIMIÉE, Québec

UNE MAISON EN BLOCS DE CIMENT NE SE DEPRECEIE JAMAIS

UNE fois bâtie elle est éternelle. Elle ne requiert aucune réparation. Une maison construite avec d'autres matériaux se déprécie plus vite que le terrain sur lequel elle est bâtie grand de la valeur. Le béton-masse est la stabilité de votre maison et la stabilité de sa valeur. Malheureusement les blocs de ciment rappelés-vous que les briques ou les blocs creux à légèreté de l'eau, manufacturés par DAN. BILODEAU, sont faits avec le meilleur ciment que l'on puisse se procurer et par conséquent, ils sont les meilleurs. Ces blocs ou cette brique ne craquent ou ne périment jamais, ils ne changent pas de couleur.

Tuyau en ciment pour drainage ou irrigation de toute grosseur.

EGLISE de St-Antoine de Bienville, Lévis construite en pierre artificielle, (Blocs creux en béton). Première église dans la province de Québec.

ING. BILODEAU, BUREAU ET FABRIQUE
144, AVENUE RENAUD
RESIDENCE : TEL. 1143 BUREAU : TEL. 3491



Dans la grande maison spacieuse ou dans le petit cottage il y a toujours quelque coin froid qui requiert une chaleur additionnelle.



Confort excellent pour les Temps Froids.

vous donne de la chaleur, là où vous le désirez, et quand vous en avez besoin. Le Réchaud Perfection est toujours prêt—frottez simplement une allumette, et il chauffe en un clin d'oeil. Pas de fumée—ni d'odeur; brûle neuf heures avec un seul gallon d'huile. En stock à tous les principaux endroits

Pour les meilleurs résultats employez l'HUILE ROYALITE

THE IMPERIAL OIL CO., Limited

Toronto, Ottawa, Halifax, Montréal, Québec, St. John, Winnipeg, Calgary, Regina, Vancouver, Edmonton, Saskatoon

"Brown est pressé"

Les exigences du jour se font plus nombreuses le matin. Mais ce n'est pas une excuse pour avaler sans le mâcher un triste déjeuner.

Un grand bol de "Force", un œuf légèrement bouilli et une tasse de café vous maintiendront en bonne forme jusqu'au dîner. Essayez cela demain matin.

"FORCE" FLOCONS DE BLE ROTIS

Préparé par la Compagnie H. O. Hamilton, et vendu par de bons épiceries partout.

CAVIERIE MILITAIRE
Le lieutenant Mansuy

(Ecrit pour le "Soleil")
Parmi les décorations au titre de la grande chancellerie de la Légion d'honneur, il en est une qui m'a causé une joie bien profonde. C'est celle de M. Mansuy, directeur honoraire du Contrôle de la Cie de l'Est, ont dit les journaux. L'"Officiel", plus précis, avait ajouté à ce titre les services militaires en 1870 de ce haut fonctionnaire. Il signalait les efforts de M. Mansuy, inspecteur de la Cie de l'Est, pour sauver le matériel accumulé à Metz et dans les autres gares de Lorraine, efforts fructueux qui, à eux seuls, eussent dû faire décorer M. Mansuy dès ce moment. Mais celui-ci est un modeste, il s'est bien gardé de faire valoir ses titres et, après la guerre, il reprit place dans les rangs des inspecteurs de l'Est sans avoir rien demandé.

Ses amis, ses compagnons d'armes, ses anciens soldats qui, plus favorisés, étaient devenus membres de la Légion d'honneur, ont tenu à faire réparer l'oubli. Mais il a fallu de longues années pour que la distinction soit rendue par eux vingt ans. Leur joie n'est que plus vive.

Le fus de ceux-là. Si je suis heureux de voir mon ancien lieutenant, devenu un ami bien cher, enfin récompensé, je suis plus heureux encore de pouvoir dire ce que fut en 1870 l'inspecteur, puis lieutenant Mansuy.

En 1870, il était donc inspecteur des chemins de fer de l'Est, en résidence à Chaumont. Comme ses collègues, il ne fut pas appelé dans la garde mobile, car il rendait des services importants important pour les transports militaires, services d'autant plus précieux qu'il était lorrain, né à Sarrebourg, et connaissait à merveille le pays. Un moment vint où il se trouvait à Metz. Nous venions de subir les désastres de Wissembourg et de Forbach. Les Allemands avançaient. Metz allait être entourée. Or, on avait amené dans la contrée une énorme quantité de matériel qui risquait de tomber entre les mains des Allemands.

M. Mansuy fut chargé de renvoyer locomotives et wagons à l'intérieur. Aidé d'un personnel d'élite, il réussit, dans cette tâche rendue difficile par nos désastres et le désordre qui en résultait. Jour et nuit sur la voie, il fit refuser vers Nancy et Châlons les machines et les véhicules qui auraient été une proie précieuse pour l'ennemi. Quand les derniers convois partirent, l'inspecteur Mansuy était à Béning, au moment même où des uhlands arrivaient pour entraver l'opération. Le train final fut attaqué par eux. Mansuy était sur la locomotive avec le mécanicien et le chauffeur; ils se mirent en route, sautés par les balles, et eurent la chance de ne pas être atteints. Un journaliste assista à ces départs de matériel, il fit son chemin depuis, car il fut ministre à diverses reprises. C'était M. Lockroy. Peut-être se souvient-il de ces faits.

L'invasion continuait. Mansuy sur ses lignes n'avait rien à inspecter? Bien que dispensé de service militaire dans les troupes, il demanda et obtint de sa compagnie l'autorisation d'aller s'enrôler. Il se rendit à Epinal, où l'on groupait les échappés des bataillons, où les compagnies de franc-tireurs se réunissaient. A ce moment deux officiers du génie évadés après

Sedan, les capitaines Varaigne — qui devait devenir divisionnaire et commandant de corps d'armée — et Bourras, avaient mission de préparer ces éléments disparates. Mansuy se présenta à Bourras, alors que celui-ci venait de recevoir l'ordre d'amener ce qu'il aurait de corps francs sous la main au secours du général Dupré, battu à la Bourgoigne, pour protéger sa retraite.

Mansuy n'avait pas eu le temps de s'équiper, il gardait la redingote et le chapeau haut-de-forme, vêtements auxquels il est resté fidèle. Bourras lui dit: "Prenez un fusil et venez avec nous!" Le volontaire obéit, boucla un crayon sur sa redingote et se mit dans les rangs. La colonne comprenait de nombreuses compagnies, encore sans grand lien entre elles. Elle se heurta bientôt aux Prussiens, résista énergiquement à Brouvelles où elle perdit plusieurs hommes, et le soir fut rejetée sur la Volange, ayant réussi dans sa mission, c'est-à-dire ayant empêché la pauvre armée du général Dupré d'être coupée dans sa retraite.

Le volontaire Mansuy fut très crâne au feu. Le capitaine Bourras le remarqua, et, après le combat, le fit appeler: "Qu'êtes-vous dans la vie civile?" — Inspecteur de chemin de fer. — Alors vous savez commander. J'ai besoin d'officiers. En vertu des pouvoirs qui me sont conférés, je vous nomme lieutenant.

"Voilà comment Mansuy devint officier à la 46^{me} Compagnie du Corps franc des Vosges, capitaine Dautel. Il prit une part active aux opérations de couverture que Bourras devenu successivement commandant, lieutenant-colonel et colonel du Corps franc, dirigea entre la Côte d'Or et le Jura; il était au premier combat de Nuits, aux rencontres de Vougeot et de Gevrey.

Quand les Badois qui occupaient Dijon abandonnèrent cette ville, le Corps franc fut dirigé vers Gray où l'ennemi se maintenait; après un engagement d'avant-postes, celui-ci se retira. Les Allemands, en partant, avaient rendu chemin de fer et télégraphe inutilisables; le lieutenant Mansuy, que ses anciennes fonctions indiquaient pour se rôle, fut chargé de rétablir les communications entre Gray et Auxonne. En trois jours, du 1^{er} au 3¹ janvier 1871, il avait accompli sa tâche, aidé par le sergent Guenon, ancien employé de la Cie de l'Est.

Ayant ainsi assuré les communications de l'armée de l'Est, le Corps franc fut envoyé à la frontière suisse, dans le Lomont. Après les douloureuses journées de la Lisaine, il eut à protéger le retrait de l'armée de Bourras sur le flanc gauche. Il livra un rude combat devant le village d'Abbeville, mais les mobilisés qui devaient défendre le Lomont s'étant repliés, Bourras, la mort dans l'âme, ramena ses compagnies dans le Jura. Il fit jurer à ses hommes de ne pas entrer en Suisse et, au prix de fatigues terribles à travers les neiges des hauts plateaux, il ramena le Corps franc à Lyon.

Dans cette partie si tragique de la campagne, Mansuy fut toujours au premier rang. Il resta avec le Corps franc à Trévoux jusqu'à la paix de Francfort, et alla ensuite reprendre son poste d'inspecteur à la gare de Chaumont, d'où il était parti. Son dernier acte militaire fut de signer les feuilles de route, en qualité de membre du Conseil d'administration du Corps franc. J'ai gardé la mienne; en la regardant l'autre jour j'ai constaté que la signature du lieutenant Mansuy est identique à celle du directeur honoraire du Contrôle. L'écriture n'a pas plus changé que l'homme resté jeune, resté ardemment patriote, espérant toujours le retour de sa Lorraine natale dans le regain de la patrie.

ANALYSE DE L'ALUM

N'envoyez pas vos spécimens dans les grandes villes. Epreuves quantitatives pour Albumine dans la maladie de Bright et sucre dans la Diabète pour 50 cts (les deux compris), à la

PHARMACIE JOLICOEUR,
338, rue Saint-Jean.

Commodité et économie pour les médecins et les patients. Le prix est environ un cinquième de ce que l'on charge dans les grandes villes.

Les principaux symptômes de la Diabète sont: la soif, l'app tit anormal, la faiblesse, la perte de poids, etc. Le mal persistant du rein est souvent le premier indice de la maladie de Bright et l'enture à la cheville, aux mains ou aux pieds, est fortement suggestive. Demandez le pamphlet.

MAMAN ET LES ENFANTS ONT BESOIN DU "SIROP DE FIGES DE CALIFORNIE"

Ce "laxatif de fruits" inoffensif nettoie l'estomac, le foie et les intestins

Un délicieux remède pour la constipation, biliosité, maux de tête, acidité de l'estomac, indigestion, langue empâtée, teint jaunâtre. — Prenez le "Sirope de Figes de Californie". Car la cause de tous ces désordres se retrace dans la paresse du foie et la congestion des intestins.

Une cuillerée à table, ce soir, signifie toute constipation, poison, détritus, nourriture en fermentation et bile surie purgés le lendemain avec douceur de votre système et sans cause de coliques. Veuillez ne pas considérer le "Sirope de Figes de Californie" comme un purgatif.

Ne croyez pas que vous vous droquez, vous et vos enfants, parce que ce délicieux laxatif de fruits ne peut vous causer de tort. Un enfant délicat peut en prendre, avec autant de sûreté qu'un homme robuste. Il est pour l'estomac, le foie et l'intestin, le régulateur tonique le plus inoffensif et le plus efficace qu'on ait jamais produit.

La seule difficulté pour vous est d'avoir le véritable; ainsi demandez à votre pharmacien une bouteille de 50 cents de "Sirope de Figes de Californie". Dites-lui: "Je ne veux que celui qui est préparé par la California Fig Syrup Company". Il y a dans cette ville plusieurs sirops de figes "contrefaits". Donc, soyez sur vos gardes!

Griffon
AUTOMATIC SHARPENER

MAKE A DOLLAR IN TEN MINUTES

L'ajusteur-reparateur automatique "Griffon" est fait en quatre modèles dont chacun est ainsi disposé que sa lame est repassée à l'angle exact auquel on l'aiguisait. C'est la seule machine de repasser conçue pour une lame.

Model A. For Mark Cross, Eversharp, Gem, etc. Enders.
Model B. For Star, Griffon, etc. Model C. For GILLETTE blades. Model D. For BRISTOL BLADES.

Griffon CUTLERY WORKS
3-30 WELLINGTON ST. W. TORONTO

L. J. A. SURVEYER, 52, ST-LAWRENCE BOULEVARD
H. C. ROUSSIN, 463, ONTARIO EST.

à propos de—
harnais

vous ne croyez pas que la valeur d'un harnais se remplace par la réclame — nos harnais sont ce qu'ils ont toujours été — les meilleurs — toutes les sortes — anciennes et nouvelles — tous les prix — voyez nos salles d'échantillons,

scrivez-nous

Lamontagne Limitée.
BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Sur demande, nous envoyons nos catalogues aux marchands seulement

25%

La Vente de Célébration du 25ième Anniversaire

DE LA FONDATION DE LA MAISON MYRAND & POULIOT

SE CONTINUERA TOUTE LA SEMAINE PROCHAINE

OUVERTURE TOUS LES MATINS, A 8.30 PRECISES.

NOUS tenons à vous faire remarquer que l'escompte de **25 p. c.** que nous donnons représente beaucoup plus que peuvent vous offrir les autres maisons, vu que nos prix ordinaires sont encore de beaucoup plus bas qu'ailleurs.

Tout le monde l'admet, la Maison MYRAND & POULIOT vend bon marché.

La vente se continuera dans les grands magasins de la rue St-Joseph et à notre succursale de St-Sauveur.

STRICTEMENT POUR DU COMPTANT, SANS EXCEPTION.

Les autres conditions de la vente sont les mêmes que celles de cette semaine.

Nous remercions cordialement nos clients qui sont venus en aussi grand nombre depuis mercredi et nous leur promettons des surprises pour la semaine prochaine.

En Foule LUNDI et les Jours Suivants.

La Maison MYRAND & POULIOT fait toujours bien les choses.

MYRAND & POULIOT

215, Rue ST-JOSEPH, et 768, Rue ST-VALIER

25%

25%

25%

CONCERTS ET SPECTACLES

M. Rabinoff a eu la main heureuse

L'intérêt croissant que l'on prend à la musique et le fait que le grand public continuera cette année un plus grand nombre de talents encore que par les années passées devrait continuer à nous faire considérer comme un grand événement à venir dans notre ville au mois de janvier prochain de la troupe de la "National Opera Company" et Canad.

Monsieur Max Rabinoff, directeur-gérant de la nouvelle organisation, à ses bureaux à Montréal, nous annonce toute une série d'artistes, qui par leur talent ne disparaissent pas les opéras de New York, Philadelphie, Boston et Chicago.

Marie Rappold, Luisa Villain, Helen Stanley, Louisa Edvina, Rosa Oltzka, Jeanne Gerbill-Brache, Giovanni Parmo, Giuseppe Gaudenti, Misaska Leon, Leo Slezak, F. Edm. Roselly, Max Salsburghoff, José Segura Tallica, Dinah Gilly et Giovanni Martinotti ne sont que quelques-uns des artistes qui apparaîtront avec la troupe d'opéra qui doit venir dans notre ville pour toute une semaine.

Dans le répertoire de Montréal, nous trouvons parmi les pièces françaises, Samson et Dalila de Saint-Saëns, Louise de Charpentier, Thais de Massenet, Herodiade, d'un même auteur encore, Carmen, de Bizet et le Bêchmé de Puccini.

Parmi les opéras italiens, on remarque La Gioconda, de Ponchielli; Otello, de Verdi; Madame Butterfly, de Puccini; La Tosca, de Puccini; Cavalleria Rusticana, de Mascagni; I Pagliacci, de Leoncavallo et Il Segitto di Suzzanna de Wolf-Ferrari.

En Allemand, on jouera Lohengrin, de Wagner.

Le programme qui sera donné à Québec, n'est pas encore choisi, mais nous pourrions l'annoncer dans quelques semaines; ou du moins nous pourrions dire parmi quelles pièces il sera choisi par les souscripteurs à la semaine d'opéra à Québec.

"Le Merry Chaperone" a l'Auditorium

Le "Merry Chaperone" dont la troupe de Bob Ott nous a donné une première représentation mercredi, à l'Auditorium, a été aussi bien accueillie que "I Should Worry". Il y avait une bonne salle pour entendre cette petite farce musicale, émaillée de jeux de mots très spirituels et remplie de situations des plus comiques.

M. Bob Ott, lui-même, s'est acquis encore les sympathies de cet auditoire nouveau qui a consacré, comédien hors ligne, capable de déborder les plus sombres, de faire rire les plus sceptiques.

L'intrigue de la pièce repose sur un malentendu qui ne s'explique qu'au dénouement et les scènes se succèdent, rapides, gaies, amusantes on ne peut plus.

Plusieurs chansons, de tout premier ordre, sont données en solo et en duo, trio ou quatuors au cours des deux actes et l'on remarque aussi de belles danses dans des costumes tout à fait originaux.

On a répété encore "The Merry Chaperone" hier soir et aujourd'hui et demain la même troupe nous donnera "The Happy Hunters".

Le concert Ernestine Gauthier Berthe Roy

Vendredi Soir prochain à l'Auditorium

UNE SOIRÉE DE GRAND GALA

On parle beaucoup dans nos cercles artistiques et mondains du concert qui doit être donné vendredi soir prochain, le 7 novembre, à l'Auditorium, par deux éminentes artistes qui se sont créés à Québec de nombreux admirateurs. Cette prochaine soirée de gala provoque chez tous les amateurs de belle musique un enthousiasme justifié. Tous veulent entendre de nouveau Ernestine Gauthier qui, depuis sa dernière visite parmi nous, a été engagée par la direction de l'Opéra de Boston. Il nous fera aussi plaisir de souhaiter à bienvenue dans la vieille capitale à la brillante pianiste, Madame Berthe Roy, une virtuose que le tout Québec artistique se flatte de pouvoir compter comme Québécoise.

Nous recevons justement de Mademoiselle Gauthier, une liste des chansons qu'elle a l'intention d'inclure dans son programme, vendredi soir. Les voici : Habanera de Carmen, Bizet; Sérénade de Dill; Les Berceaux; Faure; Les Oiseaux de Rue; Les Larmes, Massenet; Fanchon, Debussy; Paysage, Nahn; Le Nil de Leroux; T'was April de Nevin; Enfances de Moussorgsky; Nanette, Lizette et Jeunes Fillettes de Weckerlin, quelques mélodies canadiennes harmonisées par M. Ernest Gagnon et quelques vieilles romances anglaises.

Le programme de Berthe Roy comprendra le "Misere" du "Trouvère" de Verdi arrangement de Liszt (sur demande spéciale de plusieurs amateurs). Finalement de l'Opéra "Die Walkiere" de Wagner, arrangement de Brasseur et la Rapsodie Hongroise.

Ernestine Gauthier, vendred 7 de novembre.

M. J. Arthur Bernier, tiendra le piano d'accompagnement avec la maîtrise qu'on lui connaît. Le concert est sous le très distingué patronage de Son Honneur le lieutenant-gouverneur qui occupera lui-même une loge.

La vente des billets (25 cts à \$1.50) commencera lundi matin de la semaine prochaine à 10 heures au bureau des billets de l'Auditorium.

ERNESTINE GAUTHIER ET BERTHE ROY

Ces deux charmantes artistes se feront entendre à l'Auditorium le 7 novembre

Nous ne pouvons souhaiter plus heureuse association d'artistes que celle de Mlle Ernestine Gauthier, de l'Opéra de Boston et Madame H. Berthe Roy, la distinguée pianiste que le tout Québec musical désire entendre de nouveau. Ernestine Gauthier et Berthe Roy donneront un concert à l'Auditorium, vendredi le 7 de novembre. L'une et l'autre comptent un grand nombre d'amis ici et sont très populaires chez tous les amateurs de musique. C'est dire que l'événement devra être très brillant et que c'est devant une salle comble qu'ils se feront entendre. L'élite de la société a l'intention de patroniser cette soirée qui marquera, en même temps qu'une grande fête de l'art, l'une des réunions sociales les plus select de la saison.

Afin de permettre à tous d'entendre ces deux charmantes artistes, le concert sera donné à un prix modéré (25 cts à \$1.50) malgré les frais énormes entraînés par l'engagement de ces deux artistes, le coût très élevé de la location du théâtre et les dépenses d'annonce. Le concert devrait être un énorme succès. La vente des billets commencera lundi matin de la semaine prochaine au bureau de l'Auditorium.



DEMARRAGE ELECTRIQUE
ECLAIRAGE ELECTRIQUE
SEPT PASSAGERS

\$1975

Pas d'Autre "Six" au Monde pour Approcher ce Prix

Le nouveau Studebaker "SIX" occupe une place absolument unique et à part dans le champ entier des chars à six cylindres.

A son prix de \$1975—inférieur au prix de tout autre "SIX" par centaines de piastres—il vous apporte immensément plus que les avantages d'opération du "SIX".

Il vous procure ces avantages accentués et accrus, parce que ce "SIX" n'est pas seulement un "SIX" manufacturé, mais un "SIX" manufacturé par Studebaker.

Il Porte Sept avec Aisance

Il vous donne une capacité de sept passagers.

Il vous offre les avantages manifestes d'éclairage et de démarrage à l'électricité par un système de deux unités dont l'exécution a été prouvée sur des milliers de chars Studebaker.

Jamais auparavant vous n'avez été capable d'acheter un tel char pour \$1975. Aujourd'hui, vous ne pourriez trouver un autre char semblable, à ce prix, dans le monde entier.

Six Mille Opérations Mécaniques

Vous vous rendez compte de la perfection dont le Studebaker "SIX" est l'objet, quand il est manufacturé dans la grande usine Studebaker, quand vous savez que sa construction exige au delà de 6,000 opérations mécaniques.

Nous en bâtissons le moteur, en commençant par le fer et l'acier bruts, depuis les nombreuses phases de la coulée, travail à la machine, ajustage et assemblage du produit fini.

Nous bâtissons son axe arrière à notre moule universel; nous en forçons avec de l'acier en feu, l'enveloppe légère, bien que très délicate; nous forçons, coupons les engrenages et les engrenages de transmission et les travaillons à la machine.

Partout pour l'axe arrière, la transmission et les roues d'avant, nous employons 12 coussinets à roulement Timken pour roulement doux, facile.

Economie d'Essence et de Pneus

En ce qui regarde la consommation d'essence, nous croyons que le "SIX" peut égaler, sinon surpasser, l'économie de tout char d'égal puissance motrice. La grosseur de son moteur est 3 1/2 x 5 pouces.

Il est économique parce que, en dépit de sa base d'emplacement de 121 pouces, il est léger, et pèse peu sur ses pneus de 24 x 4 pouces; cependant, il est merveilleusement fort.

Il est économiquement spacieux et riche-ment capoté, et les 7 passagers qu'il porte jouissent du summum de confort. Le dessin et les lignes du "SIX" ont une grâce et une beauté inusitées.

Unités Electriques Séparées

Le système de démarrage et d'éclairage est l'unité-double Wagner, moteur à démarrage et démarrage séparés.

Les lampes sont celles de Gray & Davis, qualité supérieure, du type parabolique. En résumé, le "SIX" ne manque de rien en fait de style, beauté et confort.



DEMARRAGE ELECTRIQUE
ECLAIRAGE ELECTRIQUE
CINQ PASSAGERS

\$1375

Ce "Quatre" est le dernier mot parmi les chars à quatre cylindres

Ce Studebaker "QUATRE" a été développé d'après notre expérience dans la construction de 110,000 "QUATRE". Son prix \$1375 représente la limite extrême que vous devriez payer pour un "QUATRE" parce que nul "QUATRE" ne peut vous donner plus de valeur actuelle ou en service, que ce char ne le fait.

Dans son prix est compris. Sa capacité est correcte. Sa puissance est parfaite. C'est le vrai type—le dernier en fait de char à quatre cylindres.

Un puissant moteur à Long Parcours

Rien de ce que nous pouvons dire ici ne peut vous donner une idée exacte de la puissance d'action de ce char—ou de l'espérance dont il est réellement capable. Le moteur présente les dernières améliorations mécaniques—cylindres coulés en bloc, valves couvertes, prise et échappement multiples intégrés.

La prise est très courte et directe, plaçant le carburateur dans la position la plus avantageuse.

En fait d'essence, huile et graisse, il fournit un long parcours.

Treize coussinets Timken réduisent la friction et l'usure au minimum dans tous les points de la transmission et de l'axe arrière et dans les nouveaux deux roues d'avant.

Un Char Agréable à la Vue

Le "QUATRE" offre la joie apparente des lignes continues, avec capote recourbée vers le sommet sur un ample couvercle.

Les marchepieds sont larges et faciles d'accès avec plaques d'aluminium pour les pieds.

Le réservoir à gasoil est sous la capote, donnant une distribution courte, directe par gravité au carburateur.

Son axe arrière est de type à flottement continu, et facilement accessible partout.

Les ressorts arrière sont à ellipse complète, très longs et très souples, et la partie inférieure suspendue en dessous de l'essieu.

Eclairage et Démarrage Electrique

Direction à gauche et contrôle au centre. L'équipement de l'éclairage et du démarrage électrique est le système Wagner à unité double—deux unités pour la plus grande efficacité et la plus grande sécurité.

Les lampes d'avant sont les Gray & Davis, paraboliques de la meilleure qualité. Le coupe-vent est d'un dessin nouveau, à ventilation, violet transparent et pour la pluie.

Equipement des plus Modernes et des plus Complets

Les Pneus sont détachables, démontables, avec jante supplémentaire et poignées à l'arrière.

Les rideaux Studebaker-Jiffy sont toujours prêts à être abaissés de l'intérieur du char.

L'équipement du garde-boue comprend indicateur de vitesse éclairé, huile et indicateur de courant électrique.

On fournit aussi avec le quatre, corne électrique, barre protectrice, outils et boîte à outils.

On peut maintenant voir ce char au magasin Studebaker, et on peut s'arranger pour en avoir une démonstration.

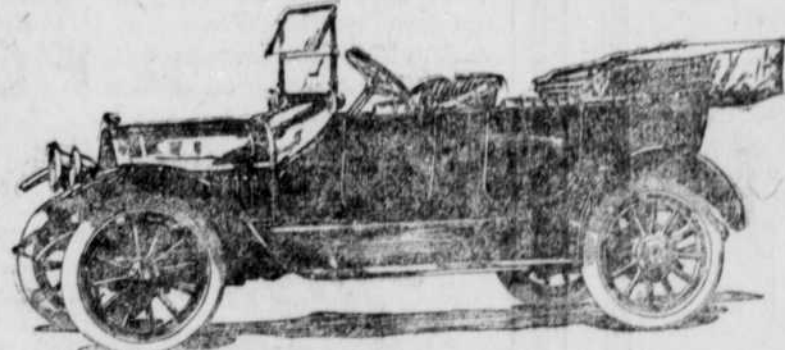
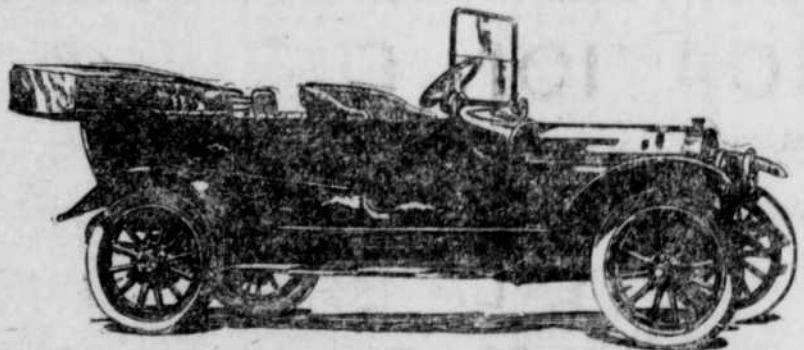
"Achetez le Parce que c'est un Studebaker"

Non à cause de la marque du prix; mais à cause de la Marque de Commerce.

Non à cause de sa belle apparence; mais à cause de sa bonne renommée.

Non à cause de ses dehors; mais à cause de la Valeur Intrinsèque.

Studebaker Corporation of Canada Ltd
Walkerville, Ont.
En vente par
P. T. LEGARE Ltd,
273-287 RUE ST-PAUL
QUEBEC



Baby's Own Soap

Le Meilleur pour le Bébé
Le Meilleur pour Vous



Après un bain avec le SAVON BABY'S OWN la peau est douce, confortable, elle exhale l'arôme de fleurs fraîchement coupées.

Le sommeil réparateur dont jouissent les bébés lavés au "Baby's Own" vient de ce que la peau est exempte d'irritation. Exigez le "Baby's Own" pour usage dans la chambre des enfants.

ALBERT SOAPS Ltd, Manufacturiers, — Montréal.

Pour les deux semaines à venir

La semaine prochaine, il y aura trois représentations de beaux numéros de variété à l'Auditorium et une nouvelle troupe est annoncée pour la semaine du 10 novembre. La troupe de Lew Williams donnera des représentations pendant toute la semaine. On ne manquera donc pas d'amusement dans ce théâtre pendant les deux semaines à venir.

Auditorium

SEMAINE DU 27 OCTOBRE
Matinées tous les jours, excepté lundi.

J. W. GORMAN
Présente l'amusant
BOB OTT
et ses gais compagnons, dans 3 surprices en comédies musicales. Changement de programme; Mercredi et vendredi.

19 éclats de rire à la minute. La représentation dure 2 heures. Comptez maintenant.

PRIX: 15 c. à 50 c.
Matinées: 15 c. à 25 c.
22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 oct.

LA BANQUE CANADIENNE DU COMMERCE

CAPITAL: \$15,000,000. BALANCE: \$12,500,000
POUR L'INTERET DES VOYAGEURS ET DES COMMIS-VOYAGEURS

La Canadian Bank of Commerce a fait des arrangements insurpassables pour permettre à ses clients d'obtenir dans tous les endroits du monde, des chèques de voyageurs, lettres de crédit, traites, etc. fait disparaître les difficultés rencontrées que l'on rencontre souvent pour obtenir des fonds à l'étranger spécialement où l'identification est difficile.

Des chèques, traites, sur tous les endroits demandés, retirés en argent sterling, francs, marks, lire, kronen, florins, roubles, ou toute autre monnaie convertible, peuvent être échangés à la Canadian Bank of Commerce, à des taux raisonnables.

Bureau à Québec: North British Bldg, 114, de la Montagne
A. L. HAMILTON, gérant
SUCCURSALE DE LA HAUTE-VILLE
F. H. GIBSON, gérant

SWEATERS POUR DAMES ET MESSIEURS!!!

75 douzaines de sweaters pour dames, messieurs et garçons seront mis en vente demain. Venez voir ce grand assortiment.

FAGUY, LEPINAY & FRERE,
254 à 264, rue St-Jean,
22 oct.-23 oct.

THEATRE PRINCESSE

SEMAINE DU 27 OCTOBRE

TROUPE JULIEN DAoust
"LE JARDIN DES OLIVIER" —
Drame canadien en 5 actes
Mme Bella Ouellette, M. Julien Daoust, dans les principaux rôles, secondés par toute la troupe.

Débuts de nouveaux artistes
Représentations tous les jours
MATINEES: Mardi, Jeudi et samedi.
Les billets sont en vente au contrôle ou par téléphone: 4358.

25 oct-6 fr

CANADA, Cour de Circuit
Province de Québec, du district de Québec.

No 2247.—Le onzième jour de septembre mil neuf cent treize.

Présent: Le Greffier de cette Cour, Pierre-J. Duplain, de Saint-Raymond, marchand, vs Demandeur, Louis Augustin, du même lieu, Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans dix jours, à compter de la date d'insertion de la dernière publication du présent ordre.

(Signé) TIB. DESBAIN,
Dép. G. C. C.

Vraie copie,
Harry-M. O'Sullivan, proc. demandeur,
790-800-1 st.

A VOUS D'Y VOIR

Six jours seulement pour écouler notre stock, quelque peu endommagé par l'eau et la fumée.

Les prix seront les vôtres, à vous d'en profiter.

A. THIVIERGE,
29 oct.-31s 368, rue St Joseph.

LE LINIMENT MINARD GUERIT LE MAUVAIS TEMPERAMENT.

AVIS

Nous venons de recevoir nos papiers en paill de fantaisie, tels que papiers à papiers, papiers à ouvrages, papiers à linges et autres articles en paill, enfin tout ce qui concerne cette ligne.

FAGUY, LEPINAY & FRERE,
254 à 264, rue St-Jean,
27-jno.

AVIS.— Les exécuteurs testamentaires de feu Dame Frances "ary Jane Lloyd, en son vivant de Québec, veuve de feu Lawrence James Guilmartin, aussi de Québec, donnent avis qu'à la prochaine session de la Législature de cette province ils demanderont la passation d'un bill aux fins de ratifier les arrangements effectués par eux avec la corporation du Séminaire de St-Joseph de Balthazar et Madame M. J. G. Talbot, de Québec.

St-Laurent & Laferté,
Proc. requérants,
Québec, 17 sept. 1913. 19 sept-6 sem

LA SAISON DES HUITRES

NOUS recevons directement des meilleurs centres de production des HUITRES DE CHOIX qui ne sont pas surpassées au point de vue de la qualité et de la fraîcheur.

Elles sont livrées des chars glacières dans nos Entrées Frigorifiques, et restent toujours à la même température.

ELLES SONT DELICIEUSES!

Nous vendons les huitres en barils, en écailles, à la mesure et détachées.

Les meilleurs produits au prix que vous payez pour les produits communs.

Aussi: Poisson, Fruits, Légums, Beurre, Oeufs, Fromage.

DOMINION FISH & FRUIT, Ltée.,
Marché Champlain, Québec.

VICHY CELESTINS

EST LA PROPRIÉTÉ DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE, CE QUI GARANTIT SA

Pureté et son Efficacité

Bue aux repas prévient: Goutte, Dyspepsie et Indigestions.

Consultez votre Médecin

Pas véritable sans CELESTINS

Cette Femme

J'ai souffert de gros maux de tête et je me suis fait soigner par un médecin mais il ne m'a fait aucun bien. J'ai essayé les Tablettes Zutoo et elles me guérissent immédiatement.

C'est le premier remède qui me soulage.

MILLE L. E. PELLERIN, Bromptonville, Que.

Louange Zutoo

CITE DE QUEBEC

HOTEL-DE-VILLE

Bureau du Greffier de la Cité

Québec, 28 octobre 1913.

AMENDEMENTS A LA CHARTE DE LA CITE

AVIS est par les présentes donné que le Cité de Québec s'adresse à la Législature de cette province, à sa prochaine session, pour demander certains amendements à sa charte, et pour être autorisée à emprunter cent vingt-cinq mille piastres (\$250,000), pour couvrir, dans la mesure déjà faite et autres dépenses à être faites pour défrayer dans la cité, au moyen de poteaux d'ornement pour les trottoirs; et au cas où la ville de Montréal serait autorisée à la cité, pour être autorisée à emprunter une autre somme de deux cent cinquante mille piastres (\$500,000), pour exécuter dans ce territoire annexé, les travaux mentionnés dans les conditions de cette annexion, et être autorisée à emprunter une autre somme de \$50,000 (cinquante mille piastres) pour travaux publics à être faits dans la municipalité de la Petite Rivière, au cas où cette municipalité serait aussi annexée; — pour être autorisée à emprunter une somme additionnelle de \$100,000 (cent mille piastres) pour des travaux d'une nature semblable à être exécutés dans le quartier Lamontou; — pour être autorisée à payer un intérêt de quatre et demi pour cent (4 1/2%) sur les obligations émises par elle; — pour modifier les dispositions de sa charte ayant trait au coût des trottoirs de bois; — pour demander la validation de certaines exemptions de taxes et fermes de rues, selon le contrat fait entre Sa Majesté et la cité et autres parties, pour la construction dans cette cité du chemin de fer National Transcontinental et accessoires; — et aussi pour demander la validation d'un contrat entre la cité et les Soeurs de la Charité de Québec, concernant l'établissement d'un hôpital clinique et autres objets; — et aussi pour obtenir divers autres amendements à sa loi d'incorporation.

H. J. B. CHOUINARD, Greffier de la Cité, Québec, 28 octobre 1913. 29 oct-26 fs

AVIS est par les présentes donné que je ne serai pas responsable d'aucune dette contractée en mon nom, sans un ordre signé par moi, souscrit, Honoré Ferland, Ste-Marie, Beauce, le 15 octobre 1913. 17 oct-26 fs

Monsieur A. Gourdeau

COIFFEUR PARISIEN

151, RUE DU PONT

Phone 3619.



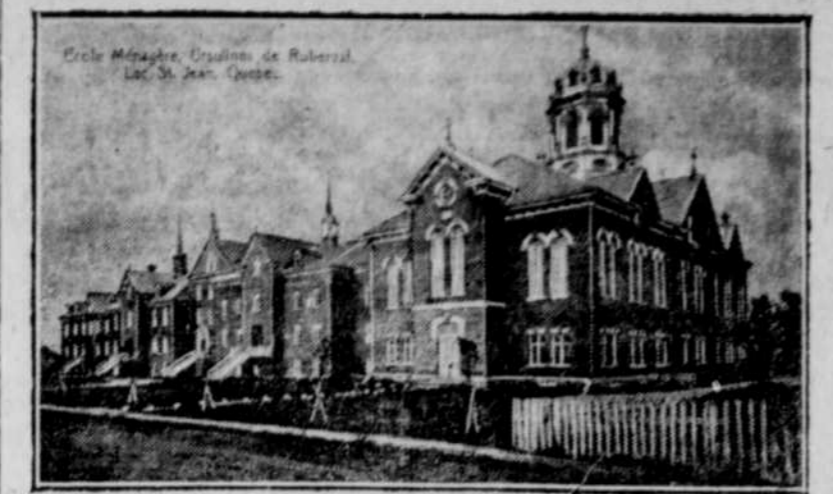
COIFFURE NOUVELLE

Vue de derrière

SALON pour Shampoo, Lotion, Teinture, Tonique.

FABRIQUE Perruque, Toupet, Bandeau, Tasse, même avec peignures. 30 avril-n. o.

Les Ursulines à Roberval



L'École Ménagère qui est dirigée par les Révérendes Soeurs de cet ordre avec beaucoup de succès et d'où sortent chaque année un essaim de bonnes ménagères. Cette école est largement subventionnée par le gouvernement. Comme on a pu le voir par le compte rendu que nous en publions mardi dernier, la fondatrice célébrait son cinquantenaire de vie religieuse ces jours derniers.

Causerie anti-tuberculeuse

LA CONTAGION DOMESTIQUE

La tuberculose pour se propager, demande un espace clos, et c'est généralement la maison qui sert le mieux à sa propagation.

C'est en effet la maison qui conserve la semence prépara le sol, implante le germe, le fait pousser et se développe, précipite le décaissement fatal.

La maison conserve le germe tuberculeux. Les lumières du soleil, l'air, sont les ennemis naturels du bacille de la tuberculose; l'eau le déloge de ses cachettes, l'air et le soleil le détruisent. A l'air libre, le bacille ne vit qu'un temps très court; si ce n'était la maison, il disparaîtrait rapidement de la surface de la terre. La maison permet au bacille de conserver longtemps sa vitalité, parce qu'il s'y tient à l'état de dessiccation et s'y loge à l'abri de l'air et du soleil.

Les microbes incroissants qui uicent les tissus forment du pus, forcent le bacille à sortir de la retraite qu'il s'est faite dans les organes du malade, l'enveloppent d'une couche protectrice. C'est déjà un moyen de protéger sa vitalité, mais il y a plus. Le bacille et ses associés s'entendent pour rendre le terrain favorable à leur culture; en développant par leurs toxines chez un sujet le malaise, le frisson, la sensation d'impuissance, l'éloignement de la lumière solaire et de l'air pur, détruisant ainsi des chances d'amélioration. La maison prépare le terrain. Le bacille ne peut s'implanter dans un organisme sain, parfaitement normal. Il envahit un tissu altéré par la mauvaise nutrition, un traumatisme, ou l'action d'autres microbes. La mauvaise nutrition surtout est l'une des meilleures causes prédisposantes.

La nutrition est une fonction chimique qui requiert des aliments, de l'air

TIZ REND LES PIEDS HEUREUX

Vos pieds rayonnent de joie et de plaisir dans un glorieux bain de pieds de TIZ



TIZ nous a rendus les Garçons aux pieds joyeux

Rendez le bonheur à vos pieds fatigués en les baignant dans un bain de TIZ. Il chasse le mal et l'agacé de tous les pores obstrués par ses déchets. Plus les pieds sont fatigués, douloureux, enflés; plus de bas trompés de sauter, d'odeurs nauséabondes des pieds.

TIZ, pour les pieds sensibles, vous guérira vite de toutes les affections des pieds. Si vous avez des cors, oignons, callosités ou engelures, TIZ les soulagera de suite. Achetez TIZ seulement chez les pharmaciens pas de substitutions. Voyez à ce que les mots "Walter Luthie Dodge & Co." soient imprimés sur la boîte. TIZ est en vente partout, chez les pharmaciens et dans les magasins à départment. Prix, 25 c. Si votre marchand ne veut pas vous en vendre, nous vous le ferons parvenir par la poste, sur réception du prix. Walter Luthie Dodge & Co., 1222, Avenue So., Wabash, Chicago.

ON ENLEVERAIT TROP TOT LES BOUEES

La navigation tire à sa fin. Le mouvement des navires a ralenti, mais bien que la date officielle de la fermeture de la navigation soit fixée au 25 novembre, un grand nombre de navires sont actuellement en route vers Québec. Dans les cercles maritimes on nous informe que l'enlèvement des bouées sera retardé, et que plusieurs Compagnies ont l'intention de faire venir des steamers à une date plus avancée.

Le dernier steamer qui a quitté notre port l'an dernier a été le "Bray Head", il n'est parti que le 5 décembre avec une forte cargaison. Cette année on dit que le dernier paquebot à quitter notre port sera le "Montezuma", de la compagnie du Pacifique Canadien; il est supposé faire son dernier voyage le 26 novembre, pour Liverpool.

M. Thomas Robb, secrétaire de la Fédération des Armateurs a dit que la Fédération avait écrit au ministre de la Marine et des Pêcheries, pour lui demander de prolonger la saison, la Fédération désirant qu'aucune bouée ne soit enlevée avant les derniers jours de novembre et même avant le commencement de décembre si possible. M. Robb est d'opinion que l'enlèvement des bouées se fait trop tôt.

Une délégation représentant les compagnies de navigation qui ont des bureaux à Montréal doit se rendre prochainement à Ottawa pour demander au ministre de la marine et des pêcheries de ne pas permettre d'enlever les bouées dans le chenal entre Montréal et Québec, avant le commencement du mois de décembre.

En premier de tout

Les enfants doivent avoir des bonbons.

Donnez leur quelque chose qui leur fera du bien. Les Boutons d'Erable sont de délicieux bonbons de Chocolat solide et ils sont purs et sains. Il ne peut y avoir rien de meilleur pour les enfants.

BOUTONS D'ERABLE DE COWAN

Les Délicieux Bonbons de Chocolat Solide.

(Nom et dessin Enregistrés)

EN VENTE PARTOUT

LA COMPAGNIE COWAN, LIMITEE, TORONTO, CANADA



Modèles Elegants pour l'Automne

Le paletot dit "slip-on", qu'on voit ici, est des plus populaires cette saison-ci, parce qu'il est utile dans un grand nombre d'occasions et toujours de bon goût. Manches fendues ou ordinaires. Doubli jusqu'à la ceinture en soie ou en taffetas.

Aucune garde-robe n'est complète sans lui.

Prix modérés.

Etallements Fashion-Craft

L. ACHILLE ROY

178, RUE SAINT-JEAN,

128, RUE SAINT-JOSEPH,

QUEBEC

et de l'eau. De ces trois éléments, l'air est le plus important et le plus nécessaire. On peut vivre plusieurs jours sans nourriture et sans eau, on ne vit pas plus de quelques minutes sans air.

L'air joue un double rôle au point de vue de la santé; non seulement il apporte l'oxygène aux échanges chimiques, mais il enlève encore de l'organisme certains produits toxiques. Certains auteurs affirment que l'air vicié prépare le terrain de la tuberculose bien plus à l'aide des produits toxiques de la combustion que de son insuffisance d'oxygène. Il est probable qu'il agit des deux manières. Quoiqu'il en soit, les êtres humains et les animaux vivant dans un espace clos sont très aptes à la tuberculose.

Le manque d'oxygène conduit à une mauvaise nutrition. Lorsque l'air est insuffisant et la nourriture trop abondante non seulement les échanges nutritifs sont détectueux, mais encore les organes se chargent de produits toxiques qui devront être éliminés aux dépens de l'organisme.

DISPENSARE ANTI-TUBERCULEUX

133, Boulevard Langelier

Ouvert les lundis et vendredis à 2.30; les mercredis à 7.30.

Les patients sont admis sur présentation d'un certificat de médecin attestant qu'ils sont incapables de payer.

LE THE DE SAUGE

VOUS GARDEZ LES CHEVEUX NOIRS

C'est la recette de Grand'maman pour ramener couleur, abondance et lustre

TOUT LE MONDE L'EMPLOIE ENCORE

Les cheveux gris, malgré leur beauté, manquent l'âge qui avance. Nous connaissons tout l'avantage d'une apparence de jeunesse. Votre cheveu gris, votre cheveu blanc, votre cheveu décoloré, qu'en dites-vous? Elle emb... ou enlaidit la figure. Quand elle devient grise et paraît sèche, rare et pauvre, que quelques applications de Thé de Sauge et Soutre rehausse cent fois son apparence.

Ne venez pas grise! Paraissez jeune! Préparez le tonique chez vous ou procurez vous dans n'importe quelle pharmacie une bouteille de 50 cts de "Remède de Wych, Saugé et Soutre" pour les Cheveux". Des milliers de personnes recommandent cette préparation tout prête pour l'usage, parce qu'elle noircit magnifiquement les cheveux et fait disparaître les pellicules, comme la démanchon de cuir chevelu et arrête la chute des cheveux; de plus, personne ne peut raisonnablement dire si on s'en sert, car elle fait son ouvrage d'une façon si naturelle et si uniforme. Vous en humectez une éponge ou une brosse douce que vous vous passez dans les cheveux, en traitant une seule petite mèche à la fois. Le lendemain les cheveux gris ont disparu; après une ou deux applications les cheveux reprennent leur contour naturelle, ils deviennent abondants, lustres et soyeux, et vous paraissez des années plus jeune.

Voici un Aiguiseur pour Couteaux et un Sèche-à-Serviettes combinés — tous deux indispensables à la cuisine. Sans être nécessaires sur un poêle, il indique avec quel soin on a construit le Pandora dans tous ses détails. On a apporté un soin et une étude proportionnelles aux accessoires importants.

Faites vous expliquer les multiples avantages du Pandora avant d'acheter votre poêle.

L'excellence du thé-momètre McClary fait de la cuisson une certitude — ajoute aussi beaucoup de satisfaction dans son travail.

McClary's Pandora Range

Les Poêles Pandora sont en vente partout par de bons marchands qui garantissent avec nous la splendide poêle — McClary's

London Toronto Montreal Winnipeg Vancouver
St. John Hamilton Calgary Saskatoon Edmonton

VENDU PAR FIS-T & CIE ET CHS. VEZINA.

VENTE de LIQUIDATION de DEUX DEPARTEMENTS

Volant écouler au complet la balance de nos modes et dentelles, nous avons décidé de sacrifier le stock entier de ces deux départements sans réserve aucune. Cette liquidation commencera LUNDI le 3 NOVEMBRE à 8.30 hrs. pour durer tant qu'il y en aura. PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SAUVES.

3,000 vgs INSERTION, valeur de 5 à 10c pour 10	DENTELLES ! DENTELLES ! !	SPECIAL ! SPECIAL ! ! SPECIAL ! ! !	pour dames et enfants, noir et bleu-marin, gris et drab. Valeur de \$5.50 pour \$5.95	blanc en laine " Union " pour dames, pour cette vente 25c	ESCOMPTE SPECIAL
2,000 vgs BRODERIE et INSERTION. Valeur de 15c à 35c pour 7c	2,000 vgs DENTELLES blanche, noire, crème. Valeur de 2c à 3c. pour 1c	11 COSTUMES en drap Vénitien bleu-marin et noir. Valeur \$14.90 pour \$7.95	25 MANTEAUX en coupe bleu-marin pour enfants. Valeur de \$2.50 pour \$1.25	25 doz. VESTES en laine (sweaters) Angora, gris, bleu-marin, rouge. Valeur de \$3.50 pour \$1.88	Nous donnerons un escompte spécial
2,000 vgs BRODERIE et INSERTION. Valeur de 25c à 40c pour 15c	4,000 vgs DENTELLES blanche, noire, crème. Valeur de 6c à 10c pour 2c	35 COSTUMES en tweed assortis. Balance de nos costumes d'automne. Prix régulier \$18.00 à \$30.00 pour \$15.50	100 JUPONS noir et bleu-marin, pour cette vente \$1.50	10 doz. VESTES en laine rouge et bleu-marin pour enfants. Valeur \$2.50 pour \$1.19	sur toute la balance du stock et une foule
200 vgs BRODERIE à robes, 45 pcs de largeur. Valeur de 60c à \$1.25 pour 35c	4,000 vgs DENTELLES blanche, noire, crème. Valeur de 10c à 15c pour 5c	25 ROBES en serge noire et bleu-marin. Valeur de \$6.50 pour \$3.95	30 JUPONS satin noir. Valeur de \$1.25 pour 74c	30 doz. LANS en cachemire. Valeur 40c pour 25c	d'autres lignes qui seraient trop longues à énumérer seront réduites.
200 vgs BRODERIE à robes, 45 pcs de largeur. Valeur de \$1.25 à \$2.00 pour 60c	2,000 vgs DENTELLES blanche, noire, crème. Valeur de 25c à 75c pour 15c	50 CAPOTS IMPERMABLES (Popline)	19 doz. CAMISOLES et CALEÇONS		

VOYEZ NOS VITRINES

MAGASIN ST-GEORGES, ENREGISTRE,

172, RUE ST-JEAN, QUEBEC.

P.-S. Nous sommes les seuls Agents à Québec pour la Vente du Corset NEMO.

Papier à Toilette, 3 paquets pour 25c

Spécial extra : Papier à toilette perforé, rond ou carré, 1000 feuilles au paquet. Prix régulier 10c, Prix de vente de Distribution, 3 paquets 25c

LA COMPAGNIE PAQUET
DIVISION DU DETAIL
157, 137 RUE ST-JOSEPH

Galon Fantaisie et Frange avec boules, la verge 5c

Spécial extra : Une ligne de galon fantaisie et de garnitures avec boules dans toutes les couleurs, anciens prix de 25c à 75c la verge. Prix de vente de Distribution, la verge 5c

NOTRE GRANDE VENTE DE DISTRIBUTION

COMMENCE LUNDI MATIN, 3 NOVEMBRE

LA PLUS GRANDE VENTE ECONOMIQUE DE LA SAISON

Suite Extraordinaire d'Occasions dans tous les Rayons

Les ressources étonnantes de notre immense assortiment ont été toutes mises à contribution, et les valeurs que nos clients vont avoir à leur disposition à partir de lundi, éclipsent, jetent dans l'ombre, n'importe quel vente avec réductions de prix que l'on puisse organiser ailleurs.

Ce grand événement va être comme l'expression tangible de notre haute appréciation du patronage phénoménal que nous avons reçu du public Québécois.

Nous rendons grâce ainsi sous une forme substantielle et appréciable à tous ceux qui ont contribué par leur sympathique et fidèle support au progrès et au développement de la PLUS GRANDE MAISON DE DETAIL DE QUEBEC.

Préparez-vous pour des occasions tout simplement sensationnelles lundi.

Etoffes à Robes Noires de 75c à 90c
pour 59c

Une grande quantité d'étoffes à robes noires, telles que Serges, Draps Véniciens, Crêpes de Chine, Popelines, Repps, Tricotés, etc., pour robes et costumes, nouveautés de saison, valant de 75c à 90 cts la verge.
Prix de vente de distribution, la verge 59 cts

Draps-couverte et Ratine, valant \$1.25
et \$1.40 pour 93c

Draps-couverte et Ratines de 54 pouces de large et dans les coloris tan, brun, gris, rouge, bleu marine et noir, marchandise tout laine et absolument fashionables pour manteaux épais d'hiver. Valeur actuelle, \$1.25 et \$1.40 la verge.
Prix de vente de distribution, la verge 93 cts

Nouvelles Etoffes à Manteaux, très Spécial
la verge \$1.29

Cette ligne d'étoffes à manteaux d'hiver comprend divers tissus qui sont absolument les dernières nouveautés de la saison et que l'on avait achetés pour vendre comme "leader" spécial au prix de \$1.69 la verge.
Prix de vente de distribution, la verge \$1.29

Soieries de 50c à 90c la verge, pour
35c et 47½c

Offre extraordinaire d'environ 2000 verges de soies Paillette et Duchesse, genres unis et fantaisie! Ces soies Paillette et Duchesse vont être mises à la disposition de nos clients à des prix qui sont à peu de chose près les prix mêmes du manufacturier. Elles sont actuellement marquées aux prix de 50 cts à 90 cts la verge.
Prix de vente de distribution, 35 cts à 47½ cts.

Sealette et Caracul, \$3.50 la verge pour \$2.59

Ces draps épais Saelette et Caracul sont ce que l'on peut désirer de mieux pour l'hiver, et on peut regarder comme une véritable exception de pouvoir en faire l'acquisition à des prix moindres que les prix réguliers. Si vous voulez vous payer le luxe d'un magnifique manteau pour l'hiver voici une chance toute particulière.
Saelette et Caracul noirs seulement, 50 pouces de large, valant \$3.50 la verge.
Prix de vente de Distribution, la verge \$2.59

VELVETEENS
PRIX TRES SPECIAL
35c LA VERGE

Voici l'une des étoiles de notre grande vente de distribution. Velveteens unis et velveteens corduroy, coloris beige clair, tan, brun, bleu marine, vert et bleu Zéphir, valeur de 50 cts.
Prix de vente de distribution, la verge 35 cts

Complets de \$10.00 pour Hommes pour \$8.50

Ces complets sont déjà une valeur sans rivaie au plein prix. Ils proviennent de notre atelier de confections et sont vendus à un seul profit. Ce sont des complets avec veston à simple croisure, en étoffes très durables brunes et grises. Grandeur 34 à 44. Prix régulier \$11.00.
Prix de vente de Distribution \$8.50

Pardessus de \$18.00 pour Hommes pour \$15.00

Voici une occasion exceptionnelle dans les pardessus pour hommes. Ce sont des pardessus réellement toilette, faits en excellents tissus chauds, bruns et gris, avec col tempéré ou en velours. Grandeur 36 à 44.
Prix de vente de Distribution \$15.00

PAPIERS-PEINTS, OCCASION TRES SPECIALE

Un lot de bordure sérées, un à vingt rouleaux simples de chaque patron. Ancien prix 15c, 18c, 20c, 25c, 30c et 35c le rouleau simple, offerts maintenant pour en finir au prix de 3c le rouleau simple.
Papier-peint valant 9c le rouleau simple pour 5c Sans bordure.
Papier-peint valant 5c le rouleau simple pour 3½c Bordure assortie de 9 pouces.
Papier-peint valant 7c le rouleau simple pour 4½c Sans bordure.
Papier-peint valant 7c et 10c le rouleau simple pour 5c
Papier-peint valant 9c le rouleau simple pour 6c Bordure assortie de 18 pouces.
Papier-peint valant 15c le rouleau simple pour 7c Sans bordure.
Papier-peint valant 12c le rouleau simple pour 8c Bordure assortie de 9 pouces.
Papier-peint valant 16c le rouleau simple pour 8c Sans bordure.
Papier-peint valant 20c le rouleau simple pour 12c Bordure assortie de 18 pouces.
Papier-peint valant 20c le rouleau simple pour 12c Sans bordure.
Papier-peint valant 22c le rouleau simple pour 14c Bordure assortie de 18 pouces.

JUPES DE ROBES VALANT \$3.50 POUR \$1.96

Jupes de robes pour dames en Serge de laine, noire et bleu-marine, faites avec effet panneau et garnies de boutons. Prix régulier \$3.50 Prix de vente de distribution \$1.96
Jupes de robes pour dames, en serge de laine, noire seulement, à quatre lés et garnies de boutons. Prix régulier \$3.50 Prix de vente de distribution \$1.96

BLOUSES-MATELOT DE 90c A \$1.25 POUR 49c

Blouse-matlot pour dames, en Gingham à rayures bleues et blanches, avec col et manchettes raides. Prix régulier 90c à \$1.25 chaque. Prix de vente de Distribution 49c

BLOUSE-MATELOT DE \$1.35 ET \$1.50 POUR 99c

Blouse-matlot pour dames en Repp blanc, avec col et manchettes raides. Prix réguliers \$1.35 et \$1.50 Prix de vente de distribution 99c

BLOUSES LN LINON DE \$1.35 A \$1.60 POUR 99c

Blouses pour dames, en linon blanc, avec manches longues, devant brodé et col haut. Prix réguliers \$1.35, \$1.50 et \$1.60 Prix de vente de distribution 99c

BLOUSES EN LINON DE \$1.75 A \$3.49 POUR 99c

Blouses pour dames, en linon fin, manches trois-quarts et devant brodé, col haut ou bas. Prix régulier \$1.75, \$2.39 et \$3.49 Prix de vente de Distribution 99c

Gants de Cheveau de 65c et 75c pour 49c

Offre splendide de gants de cheveau, pour dames, coloris tan, gris et blanc, peinture 5½ à 7½, déjà très bien marché à 65c et 75c la paire.
Prix de vente de distribution, la paire 49c.

Gants de 25c à 35c pour 19c

Bons gants de laine, pour dames et enfants, coloris bleu marine, gris, brun, rouge, noir et blanc. Prix réguliers 25c, 30c et 35c la paire.
Prix de vente de Distribution, la paire 19c.

Mouchoirs de \$1.00 la douzaine pour dames, 5c chaque

Mouchoirs pour dames, en beau linon blanc, grandeur 11 x 11 pouces, valant absolument \$1.00 la douzaine.
Prix de vente de distribution, 69c en 5c chaque.

Mouchoirs en linon pour dames, la douzaine 25c

Mouchoirs en linon blanc, ourlés, grandeur 11 x 11 pouces, une occasion tout à fait spéciale. Prix de vente de Distribution, la douzaine 25c.

Dentelles et Entre-Deux pour moitié prix

Dentelles et entre-deux supère, blanche et numéros crème et Paris, valant régulièrement de 20c à \$4.00 la verge. En vente pour en finir.
Prix de vente de Distribution 10c à \$2.00 la verge.

Prix Spéciaux au Rayon des Chaussures

Bottines à lacets Blucher, en cheveau noir, peinture 8, 9 et 10, pour enfants. Prix de vente de Distribution, la paire 84c.
Bottines à lacets Blucher, en veau noir, pour garçons, peinture 1 à 5½.

Prix de vente de Distribution, la paire \$1.49.
Bottines à lacets Blucher, en cheveau noir, pour dames, peinture 2½ à 7. Prix régulier \$1.50.
Prix de vente de Distribution, la paire \$1.09.
Bottines à lacets Blucher, en veau noir, pour hommes, peinture 6 à 10. Prix régulier \$2.50.

Prix de vente de Distribution, la paire \$1.79.
Bottines à lacets ou à boutons, en veau tan ou noir, ou en cuir verni, pour hommes, peinture 6 à 10.
Prix de vente de Distribution, la paire \$2.75.

TABLEAUX

Magnifiques tableaux artistiques à des prix spéciaux, pour cette vente.
"Beethoven écoutant la tempête", cadre très élaboré en noyer. Prix régulier, \$5.00, pour \$3.50.
Peintures faites à la main, grandeur 30x34 pouces, encadrées dans une moulure en noyer de 4½ et ornement grains de chapelet doré. Prix régulier \$9.00
Prix de vente de distribution \$7.00

Etude au Pastel, magnifiquement encadrée dans une moulure dorée, de 3 pouces avec coins fantaisie. Prix régulier \$11.00
Prix de vente de distribution \$8.00

BAS POUR ENFANTS 19c
Bas en laine pour enfants, coloris tan, rouge et bleu pâle, valant 25 cts, 30 cts et 35 cts, petit lot seulement à vendre pour en finir, au prix de vente de distribution, de 19c.

BROSSES POUR HABITS
Brosse blanche pour habits, dos en nickel. Prix régulier, 25 cts. Prix de vente de distribution, chaque 17 cts

REVEILLE-MATIN
Trois douzaines seulement de Réveille-matin en nickel, grandeur régulière, tenant bien le temps. Prix régulier, 75 cts. Prix de vente de distribution, 49c.

C'est la "DAISY" QUI EST Universellement Reconnue Comme Etant La Meilleure Fournaise SUR LE MARCHÉ Mechanics Supply Co. LIMITED, QUEBEC.

LES 7 HUILES de BOULANGER La Merveilleuse Nourriture des Ners GUERIT Toutes douleurs de Rhumatisms Névralgie Lumbago Sciaticques Crampes Entorses Maux de reins, etc.

A St-Sauveur Confessions. Les Pères entendront les confessions, ce soir, des hommes mariés et des jeunes gens seulement.

FABRIQUE au CANADA BROWNIE Canadian Kodak Co., Ltd. TORONTO, CAN. A Jacques-Cartier

PETITES ANNONCES AGENTS DEMANDES SERVANTES DEMANDES BARRIERS DEMANDES

A Lévis service de requiem. Un service funèbre sera chanté lundi prochain, dans la chapelle de l'hospice St-Joseph de la Délivrance, pour les défunts de l'oeuvre du Pain.

La Cie d'Entreprises Chimiques 320 Av. Mont-Royal Est, Montréal DOCTEURS LEBON DENTISTES

La Toussaint. L'Eglise célébrera avec pompe, demain, la fête de la Toussaint.

Les jeunes gens de la ligue du Sacré-Coeur se préparent à célébrer avec éclat la fête de la Toussaint.

MAISON A VENDRE. Maison de 12 logements situés dans le village de St-Joseph, rue St-Joseph, 100.

A St-Romuald Il engage. M. Nap. Poisey, de Grand-Mère, est de passage en notre paroisse, cherchant des hommes pour aller travailler en cet endroit, pour l'hiver.

DOCTEURS LEBON DENTISTES Dr Herman LeBon, Dr Philippe-Auguste LeBon

Le Jubilé. Il ne reste plus que quelques semaines pour pouvoir gagner la précieuse indulgence du Jubilé et les fidèles de cette paroisse devraient se hâter de remplir les conditions qui sont très faciles.

La Toussaint. L'Eglise célébrera avec pompe, demain, la fête de la Toussaint.

MAISON A VENDRE. Maison de 12 logements situés dans le village de St-Joseph, rue St-Joseph, 100.

Nouveau théâtre. Un nouveau théâtre de vues animées doit s'ouvrir prochainement à Lévis, sur la rue Déziel, dans l'ancienne salle de la Chambre de Commerce tenait ses assemblées.

DOCTEURS LEBON DENTISTES Dr Herman LeBon, Dr Philippe-Auguste LeBon

La Toussaint. L'Eglise célébrera avec pompe, demain, la fête de la Toussaint.

Les jeunes gens de la ligue du Sacré-Coeur se préparent à célébrer avec éclat la fête de la Toussaint.

MAISON A VENDRE. Maison de 12 logements situés dans le village de St-Joseph, rue St-Joseph, 100.

La garantie des magasins FASHION-CRAFT. Êtes-vous prêt à acheter un complet ou un paletot d'une maison qui puisse vous en garantir la qualité, l'ajustage, le fini et l'élegance?

DOCTEURS LEBON DENTISTES Dr Herman LeBon, Dr Philippe-Auguste LeBon

La Toussaint. L'Eglise célébrera avec pompe, demain, la fête de la Toussaint.

Les jeunes gens de la ligue du Sacré-Coeur se préparent à célébrer avec éclat la fête de la Toussaint.

MAISON A VENDRE. Maison de 12 logements situés dans le village de St-Joseph, rue St-Joseph, 100.

UN MEDECIN DE PARIS DIT: 'Les pellicules, la chute des cheveux, sont causées par un microbe'. Le Dr Sangerbond est le principal dermatologiste de France.

DOCTEURS LEBON DENTISTES Dr Herman LeBon, Dr Philippe-Auguste LeBon

La Toussaint. L'Eglise célébrera avec pompe, demain, la fête de la Toussaint.

Les jeunes gens de la ligue du Sacré-Coeur se préparent à célébrer avec éclat la fête de la Toussaint.

MAISON A VENDRE. Maison de 12 logements situés dans le village de St-Joseph, rue St-Joseph, 100.

UN MEDECIN DE PARIS DIT: 'Les pellicules, la chute des cheveux, sont causées par un microbe'. Le Dr Sangerbond est le principal dermatologiste de France.

DOCTEURS LEBON DENTISTES Dr Herman LeBon, Dr Philippe-Auguste LeBon

La Toussaint. L'Eglise célébrera avec pompe, demain, la fête de la Toussaint.

Les jeunes gens de la ligue du Sacré-Coeur se préparent à célébrer avec éclat la fête de la Toussaint.

MAISON A VENDRE. Maison de 12 logements situés dans le village de St-Joseph, rue St-Joseph, 100.

FAITES DILIGENCE. Le plan de la salle Loyola pour la séance du 4 novembre, est maintenant déposé chez M. Lavigne, 54 rue Couillard.

DOCTEURS LEBON DENTISTES Dr Herman LeBon, Dr Philippe-Auguste LeBon

La Toussaint. L'Eglise célébrera avec pompe, demain, la fête de la Toussaint.

Les jeunes gens de la ligue du Sacré-Coeur se préparent à célébrer avec éclat la fête de la Toussaint.

MAISON A VENDRE. Maison de 12 logements situés dans le village de St-Joseph, rue St-Joseph, 100.

Les Laxatifs NA-DRU-CO différent en ce qu'ils ne donnent pas de colique, ne purgent pas ni ne causent de nausée, ni ne perdent leur efficacité par un emploi continu.

CLARK'S Soupes Clark

Le 21ème magasin sur la rue St-Joseph en allant vers la rue Grant.

EPICERIE ELZEAR

Le SYNDICAT de ST-ROCH 35, RUE ST-JOSEPH